

Detienen a 3 dirigentes argentinos

AFP y ANSA)

MENDOZA, Argentina, 13 de enero.—Entidades que agrupan a fruticultores y empresarios reclamaron hoy aquí a las autoridades nacionales y provinciales la inmediata puesta en libertad de tres dirigentes empresariales y el director de una radio privada, detenidos en Mendoza por plegarse a un paro en protesta por la política económica oficial, que les impide exportar con beneficio.

"Resulta desacertada la actitud oficial de ordenar la detención de empresarios argentinos, cuyo único delito ha sido y es reclamar que el Estado tome las medidas necesarias para impedir la destrucción de

la economía de la región Cuyana, sumergida en una grave crisis económica", se expresa en un comunicado emitido por los fruticultores de la extensa y fértil región de Cuyo, en la que está incluida Mendoza —a

unos mil 100 kilómetros de Buenos Aires.

Esa región parece, en efecto, una crisis económica sin precedentes que ha originado fuertes protestas a las que se sumaron incluso productores

de frutas del sur de la República.

Todos critican enérgicamente la política cambiaria y arancelaria actualmente en vigencia que permite el ingreso en el mercado local de productos extranjeros a precios sin competencia posible.

En ese sentido se inscribe lo declarado hoy también por la Federación de Productores de Fruta de Río Negro y Neuquén, ciudades sureñas distantes mil 400 kilómetros de la capital federal, según lo cual "el cese de actividades realizado por fruticultores, comerciantes e industriales de la región tiene carácter de expresión de desagrado por la política económica que agravia nuestra actividad".

EL DIA

Maidana es sometido a torturas

MOSCU, 14 de enero (PL).— El primer secretario del Partido Comunista Paraguayo (PCP), Antonio Maidana, y Emilio Roa, dirigente de esa organización, están presos en una cárcel de su país donde son sometidos a terribles torturas, se denunció aquí.

En declaraciones a Prensa Latina, el miembro de la dirección del PCP Ananias Maidana señaló que ambos dirigentes fueron detenidos en agosto último por la policía federal argentina y entregados al régimen de Paraguay un mes después.

A la vez exhortó a las organizaciones y personalidades progresistas, partidos políticos y sindicatos paraguayos y del mundo a exigir al gobierno de Alfredo Stroessner garantías para la vida de Maidana y Roa.

También llamó a demandar de la junta militar argentina la libertad de Alfredo Alcorta, segundo secretario del PCP, detenido en una cárcel de Buenos Aires desde el tres de octubre de 1980.

El miembro de la dirección del PCP denunció la complicidad de los regímenes paraguayo-argentino para la persecución de los dirigentes políticos opositores al régimen de Stroessner.

UNCOMASUONO

MENSAJE DE CAMPORA HIJO A JLP

MEXICO, 14 de enero. — Héctor Cámpora (hijo), en un mensaje dirigido al presidente mexicano, José López Portillo, agradeció la "solidaria hospitalidad" que ofreció a su padre, doctor Héctor Cámpora, ex presidente de Argentina, tanto durante el asilo que obtuvo en la sede diplomática mexicana en Buenos Aires, como posteriormente en suelo mexicano hasta su reciente fallecimiento. El hijo del dirigente peronista recordó que el doctor Juan Manuel Abal Medina permanece aún asilado en la capital argentina, y confió en que pronto pueda obtener el salvoconducto que lo devuelva a la libertad.

FERMIN MIGNONE: LIBERTAD AMENAZADA

Así las cosas, Emilio Fermín Mignone, uno de los principales dirigentes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) afirmó que su libertad se encontraba amenazada por "diversas acciones de agentes públicos" en un recurso de habeas corpus preventivo que presentó ante la justicia.

El dirigente de la APDH, el organismo más activo en la Argentina en relación a las denuncias de violaciones de derechos humanos en el curso de la lucha antiguerrillera librada en el último lustro, afirmó que sus actividades "son lícitas y públicas".

Mignone, ex subsecretario de Educación en 1968 y interventor en la Universidad de Luján, detalló en el recurso de habeas corpus una serie de incidentes que, a su juicio, demuestran que "estoy sometido a una estrecha vigilancia por agentes del Estado, posiblemente de los servicios de inteligencia de las fuerzas armadas".

Fueron Aprobadas las Exportaciones de Submarinos a Argentina: Alemania

Por CHARLES DICK

BONN, 14 de enero (Latin-Reuters) — Alemania Federal, cuyos tanques y armamentos tienen gran demanda en el mundo, reanudo un debate público sobre la autolimitación que se impuso para las exportaciones.

Luego de las conversaciones con Arabia Saudita, que incluían los problemas de provisión de armamentos, surgieron signos de que Bonn estaría revisando su política de venta de armas, restringiéndola solamente a los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (O. T. A. N.) y a otros pocos y selectos estados.

Funcionarios del gobierno, entre los cuales se en-

contraba un cercano consejero del canciller Helmut Schmidt, afirmaron que Alemania Federal consideraría seriamente un pedido formal de Arabia Saudita para la compra de tanques y otros armamentos.

Esto reflejaría la importancia que Bonn asigna a la seguridad en Oriente Medio y Arabia Saudita como primer abastecedor de petróleo. Pero indicaría también un gran cambio en la política de exportación de armas de Alemania Federal y podría desatar una fuerte ola de críticas del exterior y aun desde

dentro del gobierno de Schmidt.

Alemania Federal canceló la exportación de armas hacia las zonas de tensión internacional en 1971. Pero Bonn declaró recientemente que había otorgado a un astillero de Bremen permiso para construir, pero no aún para exportar ocho lanchas patrulleras armadas para Kuwait.

Cualquier venta a Oriente Medio del tanque alemán Leopard II, uno de los más modernos del mundo y equipado con un cañón

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Fueron Aprobadas las Exportaciones

Sigue de la pagina cuatro

de 120 milímetros, no tendría precedente alguno y significaría un cambio básico en la política gubernamental.

Arabia Saudita, que provee a Alemania Federal de casi un tercio del petróleo que consume, está interesada en las armas de este país, pero en el pasado Bonn desalentó firmemente los pedidos sauditas, en buena parte debido a las objeciones israelíes.

Fuentes industriales afirmaron que Arabia Saudita se había interesado por el Leopard II, como por varios otros tipos de armamento, pero el gobierno destacó que hasta el presente no hubo ningún pedido formal por parte de los sauditas.

El Rey Jaled, que visitó Bonn en junio pasado, dijo que Riad comprendía las limitaciones de Alemania

Federal a la exportación en armamentos. El canciller saudita Saud Al-Faisal se reunió aquí en noviembre con Schmidt, un mes después de que el canciller ganase una importante mayoría en las elecciones federales.

El semanario Der Spiegel informó que Schmidt, impresionado por los argumentos sauditas que subrayaban el peligro de la influencia soviética en el golfo después de la intervención militar en Afganistán, dijo que consideraría la exportación de armas a Riad.

Cualquier aprobación para esa operación debería emanar del Consejo Federal de Seguridad, compuesto por el canciller y otros cinco importantes ministros del gabinete. Podría significar también una redefinición de la política de exportación armamentista de Bonn.

NO ESTA EN ZONA DE TENSION

Una de las vías para ello sería la introducción de una definición de niveles de tensión internacional cuando se considerase la exportación de armas, idea compartida, según fuentes informadas, por el ministro del Exterior Hans-Dietrich Genscher.

Genscher considera que Arabia Saudita no se encuentra directamente en una zona de tensión, y cree además, que la posibilidad de venta de armamento a este país debería ser cuidadosamente estudiada.

Otras tratativas de venta de material bélico a Argentina y Chile, despertaron intensas protestas en razón de los regímenes autoritarios de los países sudamericanos.

Schmidt prometió el mes pasado reconsiderar la decisión gubernamental de aprobar la fabricación de dos submarinos de 1,000 toneladas, destinados a Chile, cuyo costo sería de unos 300 millones de marcos (150 millones de dólares). Aún no se otorgó la licencia de exportación, pero se espera una decisión para fines de este mes.

Ya fueron aprobadas las licencias de exportación de submarinos comprados por Argentina, incluido un navío de 700 en construcción por la Thyssen Nordseewerke en el puerto norteño de Emden. Un vocero del ministro de Economía rehusó dar detalles del tama-

ño y costo de los otros submarinos.

Las negociaciones con la junta militar chilena, despertaron fuertes críticas de los diputados izquierdistas del Partido Social-Demócrata (PSD) de Schmidt.

Los opositores a la venta, al recordar la disputa chilena con Argentina por la soberanía de las tres islas en el canal de Beagle, afirman que aquella debería ser bloqueada considerando la decisión de Bonn de no exportar a zonas de conflicto internacional.

Alemania Federal exportó unos 1.5 millones de marcos (750,000 dólares) en armas en 1979, principalmente a la marina de países extranjeros. Los funcionarios destacaron que los barcos de guerra a diferencia de los tanques no pueden ser fácilmente utilizados por regímenes opresores para sofocar levantamientos internos.

Los tanques Leopard II, 1,800 de los cuales han sido encargados por el ejército de Alemania Federal, sólo han tenido hasta el presente un importante pedido de Holanda. Un total de unos 2,000 Leopard I fueron exportados en su mayoría a países integrantes de la O. T. A. N.

Los vehículos blindados "Marder", equipados con proyectiles "Roland" y los tanques "Gepard", armados con cañones antiaéreos Cerlikon, han sido vendidos con éxito al extranjero.

Los proyectiles antitanques francogermanos "Milan" y "Hot", fueron vendidos a 19 y 10 países respectivamente. Los helicópteros PAH-I son el arma antitanque más moderna de Alemania Federal.

Como consecuencia del régimen nazi de Hitler y del recuerdo de la Segunda Guerra Mundial, el gobierno sólo ha permitido una limitada participación de los fabricantes de armas del país en la carrera armamentista.

Pero Hans-Jürgen Wischniewski, consejero de Schmidt y vicepresidente del Partido Socialdemócrata, indicó que Bonn estaría pensando en moderar esa política.

Si Alemania Federal vendiese armas a Arabia Saudita en razón de su gran estratégica y de su producción de petróleo, sería difícil rehusar las solicitudes de armamentos por parte de otros países a los que Bonn estaría menos dispuesto a abastecer.

Mempo Giardinelli y su Revolución en bicicleta

por Malkah RABELL

Por lo general se suele decir: "una revolución en marcha". Es decir que camina a pie, lentamente. Una revolución que se desplaza en bicicleta es ya un progreso, va con mayor rapidéz. Pero el joven escritor argentino, que vive actualmente entre nosotros, Mempo Giardinelli, simplemente se refiere a la bicicleta que usa desde su infancia el militar uruguayo, Bartolomé Gaita, que encabezó una revuelta contra el gobierno de su país, y a quien la introducción describe como "Moderno Quijote, idealista, desde entonces no ha cesado de enfrentarse a las autoridades, siendo siempre derrotado..." Personaje de quien José Revuelta seguramente hubiera dicho que siempre se subía a los trenes de las causas perdidas. Mas, para Giardinelli, "de la suma de derrotas surge un personaje tierno, romántico, rebelde violento, aventurero, seductor, que se convierte en un canto de optimismo". Lo que quizá sean virtudes exageradas. Pero, sobre todo, según dice el autor: "Bartolo existe, y eso es lo grande".

Pues, aunque el ex-militar uruguayo existe y viva en Argentina, en el Chaco, donde Mempo Giardinelli lo ha entrevistado durante largas tardes y cuya charla grabó, para una novela la existencia real de un héroe no tiene mucha importancia. Si fuera una ficción, Gaita probablemente tendría semejanza con Juan Perón, o con nuestro Emiliano Zapata, o tal vez con Pancho Villa. Son siempre los seres vivos que mayores rasgos novedosos presentan, y no necesitan modelos para ello. El gran mérito del novelista, de Giardinelli, es que supo reproducir la verdad dándole un cariz novelesco no solamente en cuando al personaje se refiere, sino a la descripción del ambiente. El personaje que se oculta bajo el anónimo, con el pseudónimo de Bartolomé Gaita, puede narrar su propia vida, puede hablar en primera persona en numerosos capítulos, especialmente dedicados a ese tomo autobiográfico. Pero de ninguna manera puede con sus palabras reproducir, o crear un ambiente, una atmósfera, o los retratos de los numerosos protagonistas que lo rodean. Todo ello lo crea el novelista. Para una novela lo grande no es que el héroe exista, sino que parezca existir.

Ese militar de baja graduación, Bartolomé Gaita, surgió de las clases más modestas, más desposeídas, y tal vez su solidaridad con el pueblo le venía de sus orígenes populares. Era capitán y no temía enfrentarse a los generales, aunque sus ideas políticas, su ideología, no eran muy claras ni para él mismo. Se daba cuenta que había de cambiar todo, y cuando llegó al poder por un tiempo brevísimo, sabía que había de darle al pueblo pan y libertad en primer término, antes de emprender caminos más profundos, más radicales. Por lo mismo, según se lo contó a Giardinelli: "Decretamos la libertad de organizaciones y de actividades de todos los partidos políticos. Incluso el "Colorado", para que no nos acusaran de sectarios... Y puntualizamos una serie de medidas para controlar los precios contra la carestía y contra la miseria, así como para asegurar una mejor distribución de la tierra y de la riqueza. También dimos algunas definiciones de política internacional: respeto, no injerencia, paci-

ficación. En fin esas cosas, todo lo que implica dignificar a la persona, respetarla, sin tener en cuenta religión ni raza."

No son poca cosa tales medidas desde el principio de una revolución. Y aunque Gaita diga: "Era medio chirle todavía" se me hace suficiente hasta para una revolución de largo alcance. Quizá lo que hacía más falta a esta revolución en bicicleta era la base ideológica de un partido provisto de una filosofía, que supiera dirigirse hacia una determinada finalidad política. Mas, tal vez el propio Giardinelli no dirige su vida según determinados raciocinios, partidarios, sino que ama y sueña con cambios románticos de gente nueva e ideas nuevas, "todo y de inmediato", como lo ha soñado la generación que se rebeló contra viejas normas en 1968. Tal vez Giardinelli mismo considera que una fuerte personalidad en el poder puede infinitamente mejor lograr la felicidad de las masas que un partido político determinado. Es bastante visible que la postura política de Giardinelli se basa en la búsqueda de una figura capaz en el Poder, lo que es la postura bastante generalizada en América-Latina. Ello no impide que Bartolo Gaita trata de formar como un "Frente Popular" de partidos liberales y de izquierda, o como lo narra el mismo Gaita al describir a los primeros simpatizantes que se adhirió a esta repentina revolución: "...ellos procedieron con grupos de civiles armados, casi todos provenientes del febrerismo, aunque había también muchos liberales y la totalidad de los comunistas de Concepción. Se corrió la noticia, naturalmente, y a ello ayudó la toma de la radio local, donde se instaló un servicio informativo revolucionario y se empezaron a pasar marchas militares..."

Por más verdaderos que sean los elementos que usa Giardinelli, y por más variados que sean las teorías y las ideas políticas que trata de barajar el autor y sus protagonistas, no se trata aquí de una biografía ni de un ensayo político. La revolución en bicicleta es una novela bien escrita, perfectamente delineada, con personajes vivos, con un lenguaje agil, cuyos giros populares se imponen casi como un estilo peculiar. Los militares no son gente de mi agrado, y hubiese preferido —de tratarse de una ficción— a un nivel atraído por ideas políticas para realizar una revolución, o por lo menos de un militar aficionado y no profesional. Pero "Bartolo existe" y existen los "cassettes" que guardó Giardinelli de sus conversaciones. Y hemos de aceptarlo tal como es. Tampoco me gustan mucho las novelas que se basan en documentación grabada, en conversaciones recogidas por la grabadora, como lo hizo entre nosotros Elena Poniatovska con *Hasta no verte, Jesús mío*, o Gustavo Sainz con *La princesa del Palacio de Hierro*. Pero Mempo Giardinelli maneja este material grabado con bastante libertad; su propia voz se impone más que la del protagonista. Y aunque todos los sucesos narrados en este libro son verídicos, lo "exagerado o minimizado caprichosamente" por el autor, tiene una importancia fundamental, tanto para crear al héroe según los deseos personales del novelista, como para el marco novelístico donde lo ha colocado.

Detienen a otros siete dirigentes argentinos

JUJUY (Argentina), 15 de enero (ANSA).—Siete dirigentes provinciales de la Confederación General del Trabajo (CGT) de este país, fueron detenidos aquí por la policía de esta provincia, ubicada a unos mil 400 kilómetros de Buenos Aires.

El jefe policial explicó al periodismo que la detención se dispuso en virtud del decreto de la Junta Militar de Gobierno, del año

1976, que "suspende transitoriamente la actividad gremial" tanto de trabajadores como de empresarios y profesionales.

Los detenidos son los secretarios generales de las filiales provinciales de los sindicatos gráficos, de aguas gaseosas, de tabaco, de la madera, del azúcar y de viabilidad, así como dirigentes de los del seguro y papel.

EXCELSIOR

Argentina Estudia la Respuesta que Dará al Papa; Controversia

BUENOS AIRES, 15 de enero (EFE).—El gobierno militar argentino continuará hoy el estudio de la respuesta que ofrecerá a Juan Pablo II, tras la propuesta de paz en el conflicto de límites de Chile.

Aunque el hermetismo oficial es absoluto, la prensa local señala que la semana próxima el Papa tendrá la respuesta argentina.

Tras una reunión celebrada el martes, la Junta Militar vuelve a reunirse hoy, ocasión que, según observadores locales tiene carácter decisivo.

La respuesta del gobierno al Papa, se mantiene en

absoluto secreto, mientras sectores políticos y militares solicitaron estos días que se difundiesen los términos de la propuesta papal.

Representantes de los partidos políticos aclararon en los últimos siete días, o sea, desde que se conoció la propuesta papal, que lo mejor es una decisión del pueblo.

Esta opinión es compartida por el general Ramón Díaz Bessone ex ministro de Planeamiento del actual régimen militar, en un artículo que publica el matutino "La Prensa"

UNO (MÁS) UNO

COLOQUIO SOBRE LA DESAPARICION DE PERSONAS

PARIS.— Un coloquio sobre "La política de desaparición forzada de personas" tendrá lugar en París entre el 31 de enero y el primero de febrero próximos y contará con la presencia del Premio Nóbel de la Paz, el argentino Adolfo Pérez Esquivel. El coloquio fue organizado por la Asociación Internacional de Juristas Democráticos, el Centro Internacional por la Independencia de Jueces y Abogados, la Comisión Internacional de Juristas, la Federación Internacional de los Derechos Humanos, el Movimiento Internacional de Juristas Católicos y la Unión Internacional de Abogados.

Estudiarán la represión de Argentina, Chile y Guatemala

GINEBRA, 15 de enero (AFP).—Los casos de Chile, Argentina y Guatemala serán considerados en la reunión de la comisión de derechos humanos de la ONU que se celebrará aquí del 2 de febrero al 13 de marzo, se recordó en los medios allegados a las Naciones Unidas.

La comisión, que depende del consejo económico y social de la ONU, analizará un informe del gobierno militar de Santiago y otro del informador especial sobre la evolución de la situación en los derechos humanos en Chile.

El caso de Argentina, aunque no se la nombraba en el orden del día provisional, estará incluido en la cuestión del problema

de los derechos humanos de toda persona sometida a alguna forma de detención o encarcelamiento como las personas declaradas desaparecidas.

Se analizará en este caso un informe del grupo de trabajo que contiene conclusiones y recomendaciones sobre los problemas relacionados con las desapariciones forzadas o involuntarias.

También se estudiarán las recomendaciones generales de la subcomisión que se ocupa de los medios de eliminar ese tipo de desapariciones.

Respecto a Guatemala, la comisión analizará el informe del secretario general sobre los resultados de sus contactos con el gobierno guatemalteco.

EXCELSIOR

Compra Argentina Agua Pesada a la URSS; Abastecerá la Central Nuclear

SANTIAGO DE CHILE, 15 de enero. (IPS)—Comentarios publicados en esta capital y versiones cablegráficas procedentes de Buenos Aires, señalaron hoy que la compra de cinco toneladas de agua pesada por Argentina a la Unión Soviética, ha reforzado las relaciones Buenos Aires-Moscú. La adquisición fue confirmada oficialmente ayer señalándose que abastecerá a la central nuclear Atucha I.

Dicha central funciona desde 1974 en la localidad de Zárate, unos 100 kilómetros al nordeste de Buenos Aires, según la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), la compra fue realizada bajo el sistema de salvaguardias de la Organización Internacional de Energía Atómica (OIEA).

Un comunicado de la CNEA dijo que la carga de agua pesada del reactor

de Atucha I, que se utiliza como moderador y refrigerante, es de 315 toneladas aproximadamente. Su reposición anual es de alrededor de una tonelada y media.

Argentina fue el primer país latinoamericano que contó con una planta nuclear alimentada con uranio natural. Otras dos plantas están en construcción, una próxima a Atucha I y la otra en Río Tercero.

Una agencia internacional de prensa comentó ayer en Buenos Aires que la cooperación en materia nuclear se ha incorporado al floreciente campo de las relaciones económicas argentino-soviéticas, aun cuando voceros del gobierno militar han aclarado que el reciente intercambio y cooperación

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Compra Argentina Agua Pesada a la URSS

Sigue de la página cinco

técnica con la URSS no tiene connotaciones políticas.

Recordó el comentario, el aumento espectacular del intercambio comercial argentino-soviético que según cifras extraoficiales ascendió a más de mil 500 millones de dólares el año pasado. En 1976, cuando accedió al poder el régimen militar, las cifras apenas superaban los 200 millones de dólares.

Además, el superávit en el intercambio comercial a favor de Argentina es muy abultado pues la URSS sólo vendió el año pasado al país sudamericano productos por unos 150 millones de dólares.

La Unión Soviética adquirió el año

pasado el 52 por ciento de las exportaciones argentinas de granos, desplazando a Italia, España y Japón. En julio de 1980, firmó con Argentina el mayor convenio para la compra de cereales en la historia de este país, por un total de 2,500 millones de toneladas durante cinco años.

El comentario agregó que Moscú ofreció al gobierno de Buenos Aires asistencia técnica y financiera para el gigantesco proyecto hidroeléctrico de Paraná medio, con un costo estimado en siete mil millones de dólares. La URSS se había adjudicado en 1974 una licitación para suministrar 14 turbinas de la represa argentino-uruguaya de Salto Grande, sobre el río Uruguay.

Costantini: relator extraordinario

por Juan Domingo ARGÜELLES

HABLENME DE FUNES. HUMBERTO COSTANTINI. EDITORIAL NUEVA IMAGEN, MEXICO, 1980.

El libro es dos libros: **Háblenme de Funes** y **Bandeo**. Dos libros de relatos juntos ahora. Dos de los mejores libros de este gran escritor argentino juntos en un solo volumen y acompañados por un nuevo relato: "La llegada".

El conocimiento que tenemos de Costantini es raro, bastante escaso y eso, justo es reconocerlo, es absurdo. Tuvo que ganar el Premio Casa de las Américas 1979, Costantini con su novela **De dioses, hombrecitos y policías** para llegar a saber de él como el gran escritor que es. Poeta también, recordamos algo de él en alguna poesía rebelde. Nacido en 1924, con varios libros ya —quizá ocho o siete—, gran escritor en todos los sentidos ¡y no conocerlo nosotros como debiéramos! Realmente, hemos perdido mucho tiempo.

Porque si nosotros tuviéramos que definir de golpe **Háblenme de Funes**, diríamos que hacía mucho tiempo que no empezábamos el año con una lectura extraordinaria. ¡Pero qué empezar el año! Hacia mucho tiempo en fin que no leíamos una obra de tal madurez y de tanta calidad.

Para nuestro mayor resentimiento —es un decir— y nuestra desventura los dos libros de relatos que ahora se unen en uno solo para darnos **Háblenme de Funes**, no son nuevos. Sí. No son nuevos. Son nuevos para nosotros. Son novedad editorial en nuestro país. Sin embargo **Háblenme de Funes** ya tiene sus años y **Bandeo** también. Los dos son libros de por lo menos seis años hace.

Fue Eduardo Galeano quién dijo no hace mucho y que ya lo venía diciendo desde hace tiempo que, en Latinoamérica el monopolio radical de la llamada "cultura" por las maquinarias editoriales da al público lo que conviene a sus fines de lucro, lo vendible, lo **best seller** que, es por generalidad, gran bazofia de letras no por bazofia menos tendenciosa. En este marco el buen escritor, el escritor desalienista tiene que luchar mucho para hacer llegar su obra por lo menos a un pequeño sector del público lector: el intelectual que en muchas ocasiones resulta el peor lector por lo engomado y almidonado de su juicio de café. Para que un buen escritor obtenga el visto bueno de una editorial sus libros tienen que considerarse a la luz de "si le gustará a la gente", echándole ya de antemano la culpa a la gente, a esa generalidad indiferenciada de que le guste devorar bazofia literaria. Pero este es solamente un factor. Muchos más influyen para que un libro bueno permanezca desconocido o casi desconocido, en un amplio nivel.

Ciertamente la gente no es culpable del gusto por la bazofia literaria. El gusto se le crea y se le fomenta después porque de esta manera engorda las ganancias de las editoriales. Muchos ejemplos hay que no viene al caso citar por ser de todos conocidos; inclusive hasta por los mismos que consumen tal bazofia.

Háblenme de Funes para nosotros es un libro nuevo. Estamos seguros que en otros países de Latinoamérica también es un libro nuevo. Tuvo que salir su autor de Argentina, tuvo que venir a México para entregarnos su libro. Hemos sabido que inclusive en su patria, antes del premio de Cuba, Costantini había ganado ya premios literarios —de la municipalidad de Buenos Aires, no estamos seguros— y que para mayor dato **Háblenme de Funes** o **Bandeo** obtuvieron tal premio. Es posible que las dos obras hayan sido premiadas.

Háblenme de Funes es, a no dudarse, uno de los mejores libros editados en México en mucho tiempo. Costantini es poeta sobre todo. Estamos seguros de ello. Es un gran novelista; es un gran narrador y además es un gran poeta. En **Háblenme de Funes** la prosa no le quita nada a la poesía. Es posible que en más de un relato sea la poesía la que le gane a la prosa. En realidad esto es muy subjetivo, en efecto. Pues diferenciar entre prosa y poesía es ya de por sí una aberración de tiempo. Diferenciar así es hacernos viejos. Hacer literatura anterior inclusive a Darío quién ya hace casi un siglo liquidó en **Azul** tal desavenencia entre prosa y poesía. La prosa puede ser poética o no. La poesía —y aquí no solamente hablamos del verso, claro— está en las mismas circunstancias: puede ser poética o no. ¡Cuántas veces no habremos leído mala poesía ya sea en verso o no que ya en sí misma niega lo poético! Pero qué tal cuando hemos leído el relato (con voces) que da título al libro, "Háblenme de Funes", precisamente. Aquí la poesía es esencial, la calidad de Costantini puede inclusive salir airoso si su narración se traslada a los endecasílabos sin mayor problema que el cortar los versos. La música de "Háblenme de Funes" es el mismo relato, la misma poesía que se extiende y cubre las cuarenta páginas del quizá mejor relato del libro. Pero para no hablar de mejor porque en muchos sentidos todos son "mejores" diremos que "Háblenme de Funes" es el más conmovedor. "Amarillo sol, amarillo pétalo, amarillo flamante, amarillo poema", como su nombre mismo ya nos lo adelanta es también un poema. Un poema que discurre como el anterior en un contrapunto sin más adjetivos hermoso. "Fichas" es el tercer y último relato de **Háblenme de Funes**. Lo más elaborado. Nosotros diríamos para ejemplificar, para dar una idea, que "Fichas" es lo más cortazariano de **Háblenme de Funes**. Un experimento largo pero nunca cansado, nunca infame. Largo el camino de las varias páginas, se recorre con gusto.

Bandeo, la segunda parte de esta edición de **Háblenme de Funes** y que en su origen —ya lo dijimos— fue totalmente un libro independiente contiene seis relatos, seis enormes relatos. Lo de enormes no por el número de páginas sino simple y sencillamente por lo enormes. Siempre habrá quien entienda, como dijera Cortázar. "Aquí llamando", "El 42 y las lentejuelas", "Bandeo", "Insai derecho", "Una cajita adentro de un cuaderno" y "La carta", son los títulos. De estos seis relatos no hay uno sólo que baje el nivel de narración de Costantini. Todos son narraciones breves pero de una gran calidad. Y aquí es posible que el parecido con Cortázar se haga más grande. Es posible, decimos porque las primeras lecturas suelen ser engañosas. A pesar de todo podemos decir que es posible, muy posible que este Costantini sea el más cortazariano de todo el libro, de los dos libros juntos ahora en **Háblenme de Funes**. No podríamos decir nada en absoluto de uno de los relatos en particular. Por un momento pensamos en "Aquí llamando", pero nos detuvo "El 42 y las lentejuelas" y al pensar en éste nos detuvo "Bandeo". "Insai derecho", "Una cajita adentro de un cuaderno" y "La carta". Sencillamente, así lo comprendimos, no tenemos por qué particularizar en ninguno. Todo el libro es extraordinario, sin olvidar "La llegada" el cuento inédito y nuevo, aunque para nosotros todo el libro en sí sea inédito y nuevo y aunque agradecemos haber conocido a Costantini en su gran calidad, lamentamos, de veras, no conocerlo antes, dijéramos por ejemplo, hace diez años.

EL DÍA

Dice Videla

Los civiles deben tener mayor participación en el gobierno

(EFE, UPI, PL y AFP)

JERUSALEN, 16 de enero.— El presidente de la Argentina, general Jorge R. Videla, afirmó, a una periodista israelí que "el ejército sólo no podrá solucionar los problemas de mi país", negó abrigar aspiraciones políticas, y cree en una mayor participación civil.

Ante una pregunta sobre una posible mayor influencia de los civiles sobre el Gobierno de la Junta Militar, el general Videla respondió que "ello será responsabilidad del nuevo presidente, pero creo que será así, y beneficioso para todo el proceso".

El vespertino *Iediot Ajronot*, de Tel Aviv, publicó hoy la segunda de una serie de crónicas de su enviada especial a Buenos Aires, Mira Avrach.

Videla dijo que "para que pueda cumplirse el plan del gobierno no es suficiente contar con asesores o grupos de especialistas y técnicos", y agregó, "para lograr los objetivos es necesaria una mayor participación de los civiles".

El presidente argentino afirmó que "no soy un político, ni ejerzo una función política sino una tarea militar que me impusieron las circunstancias". Videla añadió que "hasta el día de hoy no sabemos si terminó aquí la guerra indefinida" en que estuvo envuelto el pueblo argentino.

Cuando la periodista del *Iediot Ajronot* le pidió una respuesta a las acusaciones de los escritores Jorge Luis Borges y Ernesto Sabato, a propósito de los presos sin juicio, las ejecuciones sumarias y los desaparecidos, el general Videla respondió: "También yo, y mis camaradas, nos opusimos a ello".

INTERNARON A ISABEL PERON

Fuentes militares dijeron hoy en Buenos Aires que la ex presidenta Isabel Perón fue llevada a un hospital militar el martes para someterla a análisis que revelaron una úlcera estomacal.

La viuda del desaparecido presidente Juan D. Perón, de 49 años, quien ha estado hospitalizada varias veces desde que fuera arrestada por las fuerzas armadas en marzo de 1976, podría ser sometida a nuevos análisis en los próximos días, dijeron las fuentes.

El martes, los médicos del hospital militar de Campo de Mayo, en las afueras de Buenos Aires, tomaron rayos X del tracto digestivo de la ex presidenta y descubrieron una úlcera estomacal, dijeron.

PROBLEMAS LABORALES

Una fábrica de herramientas decidió aplicar suspensiones de 10 y 15 días a sus

800 trabajadores, en tanto se conoció que 150 operarios de una hilandería están en huelga en demanda del pago de jornales atrasados.

La fábrica, Bahco Sudamericana anunció que las suspensiones a sus 800 trabajadores serán por 10 días para los más antiguos y 15 días para los restantes.

En tanto, se conoció hoy que los 150 empleados de la hilandería "Mi Tesoro" mantienen paralizadas sus actividades desde el viernes pasado, en demanda de que se les paguen las dos quincenas de diciembre y el aguinaldo de fin de año.

Por su parte, los 500 operarios de la Fábrica Argentina de Engranajes emplazaron a la empresa a que les conceda un aumento salarial del 40 por ciento, mientras que los 128 despedidos por la firma química Carbometal iniciaron los trámites judiciales para cobrar la indemnización a que tienen derecho.

En el último mes se calcula que más de 20 mil trabajadores fueron afectados por despidos, suspensiones y atrasos en los pagos.

De su lado, la empresa metalúrgica La Cantábrica, hizo saber que clausurará su principal planta de producción.

EL DÍA

Critican la propuesta papal sobre el Beagle

BUENOS AIRES, 16 de enero (UPI).— El ex ministro de Planeamiento, general Ramón Díaz Bessone, afirmó que la propuesta papal sobre el diferendo austral con Chile "agravaría la situación creada por el fallo" arbitral británico.

"El principio oceánico quedaría seriamente afectado" por la presunta intención de Chile "de proyectar hacia el Atlántico la entrada al Estrecho de Magallanes", dijo Díaz Bessone en una nota que apareció ayer en el matutino *La Prensa*, relacionada con la propuesta papel de un "mar compartido" o "un mar de la paz".

Por otra parte, el territorio argentino terminaría en la Tierra del Fuego y Las Islas de los Estados, quedando "cortada su continuidad continental con la Antártida", añadió el militar.

Díaz Bessone, quien fue ministro de Planeamiento en los primeros años del gobierno militar, dijo que sus reflexiones se basan en los detalles de la propuesta publicados por la prensa el 7 de enero y que nunca fueron oficialmente cuestionados.

"Una solución de tal tipo agravaría la situación creada por el fallo de la Corona", dijo.

Desilusionado el Partido Liberal Argentino por la Propuesta Papal

BUENOS AIRES, 16 de enero. (EFE) — El presidente del Partido Liberal

y ex ministro de Bienestar Social, Jorge Manrique, se manifestó desilusionado por la propuesta papal para la solución del conflicto chileno-argentino de límites, pero dijo que no puede ser rechazada.

"Nosotros hemos manejado mal este asunto desde tiempo inmemorial, hemos jugado a la carencia de fundamentos, de antecedentes y a que todo salga mal" y agregó "si bien no se puede aplaudir la propuesta, la realidad es que no se le puede decir no al Papa".

Por su parte, el almirante Isaac Rojas, ex vicepresidente provisional dijo que la propuesta del Papa es "inaceptable".

Rojas presentó al profesor Domingo Sabate Lichtscheim quien pronunció una conferencia en la que analizó la propuesta de Juan Pablo II.

Sabate dijo que "pareciera que el jefe de la Iglesia Romana nos viene a castigar por no acatar el laudo del jefe de la Iglesia Anglicana y que abandona los principios del derecho romano para adoptar las reglas de los anglosajones, que le otorgan el derecho al usurpador".

El plan vaticano comporta "a la luz del derecho internacional una grave modificación contra de Argentina de los tratados de límites vigentes con Chile, añadió el conferenciante.

"¿Nos amenaza acaso Chile con una guerra por no aceptar la propuesta?", preguntó Sabate, a lo que respondió: "si no aceptamos la propuesta seguiremos buscando una solución pacífica al diferendo, salvo que Chile quiera una guerra".

El almirante Rojas encabeza una asociación nacionalista que se manifestó siempre contraria a cualquier concesión a Chile en el conflicto de límites del Canal de Beagle y recientemente declaró que a su juicio la mejor solución para "terminar" con el tema es ocupar los territorios que Argentina reivindica.

UNO MAS UNO

▷ Holanda

Falleció el argentino Oscar Braun

El economista y dirigente político argentino Oscar Braun, integrante de la conducción del Peronismo en la Resistencia, falleció ayer en La Haya, Holanda, en un accidente automovilístico. La representación en México del PR dio a conocer lo anterior y, en un comunicado, lamentó la pérdida del conocido profesional, teórico y dirigente.

UNO MAS UNO

Peronismo en la Resistencia

participa el fallecimiento de su compañero de conducción

OSCAR BRAUN

el día 16 de enero, en La Haya, Holanda, pérdida que enluta al campo del pueblo argentino en su lucha contra la dictadura.

Por la Conducción Nacional:

Rodolfo Galimberti, Juan Gelman, Héctor Gambarotta, Héctor Mauriño, Carolina Serrano, Carlos Moreno y Horacio Barraza.

Crece en el mundo la condena al intento intervencionista

* Ya hay presencia de mercenarios norteamericanos, somocistas, cubanos batistianos, fascistas argentinos y uruguayos y venezolanos, denunció el PDR.— La Junta presentó una nota ante embajadores de la OEA.— Duarte, contento con la ayuda de "papá Noel".— El FDR y el FMLN, dispuestos a hablar con EU si no interviene

(AFP, AP, DPA, UPI y PL)

VARIAS CAPITALES, 16 de enero.—Mientras arremedaban las denuncias sobre la injerencia norteamericana y de regímenes militares en apoyo al régimen agosinante de San Salvador y medios de prensa criticaban la política norteamericana en la región, la Junta Militar-Democrristiana hacía llegar a los medios de la OEA en Washington su notificación de estar lista a reclamar la intervención extranjera en su apoyo.

En Caracas, el representante del Frente Democrático Revolucionario (FDR), Gerardo Godoy, denunció la presencia de mercenarios norteamericanos, cubanos batistianos, somocistas, fascistas de Argentina y Uruguay y venezolanos encubiertos de civil.

S A B A D O

Libros y revistas de sábado

SOCIOLOGIA

• Julio GODIO, *Historia del movimiento obrero latinoamericano/I. Anarquistas y socialistas, 1850-1918*. Coedición de la Revista Nueva Sociedad (Caracas) y Editorial Nueva Imagen. México, 1980. 317 pp. ISBN 968-429-214-7. 1. Artesanos y socialistas. 2. Problemas teóricos en la formación del movimiento obrero, 1880-1914. 3. Aplicación de las categorías teóricas a las experiencias nacionales: Argentina, Escisión entre acción sindical y acción política. Chile, Hegemonía socialista en la acción sindical. México, Alianza con el movimiento nacional democrático, lucha contra la insurgencia campesina. 2 mil ejemplares.

S A B A D O

Sábado domingo y feria

Henrique González Casanova

• Julio Godio intenta en su *Historia del movimiento obrero latinoamericano/I: anarquistas y socialistas, 1850-1918* (Nueva Sociedad, Nueva Imagen, 1980, 317 p.) explicar "los comportamientos de clase como el resultado de la inserción de corrientes ideológico-políticas socialistas en el contexto clase-nación lo que permitirá explicar comportamientos sociales de clase concretos. . ."; quiere superar así la tendencia, manifiesta en la historiografía de distintos países, a hacer de la historia del movimiento obrero una especie de crónica épica, con frecuencia eminentemente apologética. La obra de Godio se divide en tres partes: la primera se refiere en general a los artesanos y socialistas durante el periodo de 1850 a 1880; la segunda se ocupa de los problemas teóricos en la formación del movimiento obrero (1880-1914), y la tercera es una aplicación de las categorías teóricas a las experiencias nacionales de Argentina (escisión entre acción sindical y acción política), Chile (hegemonía socialista en la acción sindical), y México: alianza con el movimiento nacional democrático; lucha contra la insurgencia campesina. Godio considera que ". . . la revolución mexicana había abierto, como señala Villegas, el paso a un régimen capitalista dependiente moderno, que incorporaba en su seno la reivindicación del 'ejido' bajo formas de cooperativismo; pero desarrollando el capitalismo privado y el capitalismo de Estado. La utopía magonista y el milenarismo zapatista —concluye Godio— habían sido impotentes, socialmente, para impedirlo."

Desde Buenos Aires

Piglia y del Massetto: Sabato en el Teatro; Demolición de Artaud

Por IGNACIO XURXO, corresponsal en Buenos Aires

RESPIRACION ARTIFICIAL: Sigue abriéndose camino, sin prisa y sin pausa, la novela de Ricardo Piglia recientemente publicada por Pomaire. Cada crítica contribuye a afirmar un éxito que ya va más allá del muy previsible de un escritor "para escritores". Ciertamente es que Piglia es más degustable por paladares entrenados, pero su nuevo libro da algo a todos.

DEL MASSETTO: Otro posible sacudón al dormido erial de la narrativa, acaso pueda ser la novela *El ojo de la perdiz*, de Antonio del Massetto, editada en castellano por el sello Ediciones Norte, de los EU de Norteamérica. Esta novedad surgió de un concurso para narradores latinoamericanos efectuado recientemente.

ELVIO GANDOLFO: Entre los pocos buenos cuentos rescatables de los suplementos dominicales de los grandes diarios, suelen estar los de Elvio E. Gandolfo. El último milagrito se produjo en *La Opinión*. Gandolfo es de Rosario de Santa Fe, pero actualmente reside en Pirápolis, en la vecina República Oriental del Uruguay.

OCTAVIO OTRA VEZ: Los que suelen ser excelentes son algunos reportajes, tal como el que *La Nación* ha comenzado a publicar yendo a fondo con Octavio Paz. El agudo entrevistador es Luis Jorge Jalfen y en su primera entrega da lugar a reflexiones del gran escritor acerca del nuevo angustioso protagonismo de la especie, más allá.

¿Y ERNESTO SABATO? Créase o no, anda por los teatros. En un tradicional suburbio, en el Anfiteatro de la Estación, en San Isidro, se presenta el *Romance de la Muerte de Juan Lavalle*, con textos de Sabato y música del gran guitarrista criollo Eduardo Falú. Lo curioso es que la interpretación de la letra está a cargo del mismísimo Ernesto Sabato...

DEMOLICION DE ARTAUD: Un reciente premio de Ensayo fue acordado a un laborioso y polémico trabajo del también dramaturgo y cuentista León Miras: *Artaud y el teatro moderno*. El exhaustivo y corrosivo ensayo hace aparecer a Antonin Artaud no sólo como misticador y plagiario sino como virtual corruptor del teatro moderno. ¿Mucho, no?

PREMIOS DODERO: Más apaciblemente se han ganado sus laureles tres poetas elegidos para esa recompensa por la Fundación Argentina para la Poesía. Son Jorge Atilio Castelpogi, por *El adiós incompleto*, Ruth Fernández autora de *El sol y la rebelión* y David Martínez, cuya obra se titula *Soles y laderas*.

ANA EMILIA LAHITTE: Una de las obras poéticas más densa y sólida de los últimos tiempos ha sido *Los dioses oscuros*, de la poeta Ana Emilia Lahitte, de La Plata. Su lozana supervivencia creadora parece desmentir alguno de sus versos más pesimistas. Aquellos por caso, que dicen: "Todo ha sido arrasado/ hasta lo eterno".

SIGUE EN LA PAGINA DIEZ

Piglia y del Massetto

Sigue de la página ocho

LA COSTA, LA COSTA: Pero en estos meses, hasta el movimiento poético va hacia el mar. En un concurso organizado con el nombre de Premio Bienal Mar del Plata se han zambullido nada menos que 825 participantes. De ellos, 577 no son de Buenos Aires e, inclusive hay poetas representantes de 15 países hispanohablantes.

OTRA BIENAL, CON PELOTA: Aún se comenta el importante premio con que fue favorecido el plástico argentino Jacques Bedel en el concurso realizado con motivo del inefable torneo futbolístico de Montevideo. El hermoso grabado de Bedel, en plomo y con reflejos cobrizos, fue uno de los pocos alardes argentinos para aplauso uruguayo, más allá de los u\$s 10,000.

LUISA VALENZUELA: Otro aplauso retaceado parece ser el de la prensa local hacia la obra de esta escritora. Solamente *La Nación*, se ha hecho eco de *Libro que no muere*, que hiciera editar en México la UNAM. Es de recordar que *Como en la guerra*, último libro que L. V. publicara aquí, ya mereciera un tratamiento también injustamente asordado.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES: Aún no han sido robadas otras importantes obras del remozado museo. A disposición de la codicia, malicia y pericia de los ladrones internacionales o nativos, quedan aún riquísimas presas con firmas de Picasso, Henry Moore, Léger, Joan Miró, Kleine, Pettoruti, Figari... Eso sí ahora quiza mejor vigiladas.

EXCELSIOR

Cuestión de Semanas, la Liberación de la ex Presidenta de Argentina

BUENOS AIRES, Argentina, 17 de enero (AFP).— La liberación de la ex Presidenta de Argentina, María Estela Martínez de Perón, detenida desde el golpe de estado militar que la derrocó en 1976, es sólo "una cuestión de semanas", se indicó hoy en medios gubernamentales argentinos.

El estado de salud de la viuda de Juan Domingo Perón, que tiene 49 años de edad, se agravó los últimos días, y un examen médico en el Hospital Militar de Buenos Aires reveló que la ex mandataria tiene una úlcera estomacal, además de los problemas cardíacos que padecía.

Según estos medios se están realizando todas las diligencias para que la justicia pronuncie su veredicto sobre los cuatro cargos que se le imputan antes de que se efectúe la transferencia de poderes entre los Generales Rafael Videla, actual Presidente del país, y su sucesor, Roberto

Viola, a fines de marzo próximo.

La principal acusación que pesa sobre ella es la de "malversación de fondos públicos y reservas de la presidencia".

Sin embargo, informaron las fuentes que aún cuando se reconociera su culpabilidad, el gobierno le otorgaría la amnistía y le autorizaría a abandonar el país rumbo a España, según su deseo.

La viuda de Perón no está a disposición del poder ejecutivo desde fines de 1980, quedando ahora únicamente en manos de la justicia penal civil.

Los soldados que la custodiaban en la propiedad que su marido poseía en San Vicente, cerca de la capital, dejaron a los civiles esa misión y ahora puede recibir algunas visitas.

Según su abogado, Julio Arriola, la pena máxima que le puede ser impuesta es inferior a cinco años de detención, lapso que está a punto de concluir.

EL UNIVERSAL

SE JUEGA UNA SOBERANIA EN EL CASO BEAGLE

BUENOS AIRES, Argentina, 17 de enero (AFP).— La Confederación General del Trabajo argentina (CGT) se pronunció respecto del conflicto limitrofe argentino-chileno en el extremo sur del continente, señalando que no se trata "sólo de un problema de gobierno", ya que está "en juego la soberanía nacional".

Agrega la entidad que cualquier decisión que se adopte en torno al tema, deberá tener un carácter "transitorio" y supeditarse al análisis de un futuro parlamento.

EL UNIVERSAL

LICENCIA DE TRABAJO PARA EXTRANJEROS EN ESPAÑA

MADRID, España, 17 de enero (AFP).— Los extranjeros nacidos en España, América Latina, y otros ciertos países y los casados con española tendrán preferencia para obtener permiso de trabajo en España, según un proyecto de ley decidido por el Consejo de Ministros, anoche aquí.

El proyecto, que será enviado próximamente al Congreso, estipula que la permanencia de los extranjeros no podrá ser superior a 90 días salvo si disponen de un permiso de residencia.

Sensacionalista Borges; la entrevista de "Newsweek" y su prohibición en Argentina

por Gregorio SELSER

No creemos revelar un *top secret* si mencionamos que tras el seudónimo "Observador" que a mediados de semana comentó la actualidad política en el periódico *La Prensa* de Buenos Aires, se recata un afilado polemista de filiación conservadora, el abogado Eduardo Hardoy.

Un conservador que escribe en un centenario matutino conservador y que reivindique cada tanto la necesidad de un retorno a las prácticas de la democracia parlamentaria y representativa, continúa no siendo un anacronismo en la Argentina que lleva casi cinco años de un proyecto oligárquico — militar inédito en la historia nacional por la fiera drástica con que se ejecuta. Esa reivindicación y al propio tiempo añoranza del ejercicio de prácticas constitucionales abolidas por el superabuso de la fuerza, podría explicarse por el hecho de que el conservador, en la Argentina, nunca fue antónimo de liberal, sino, por el contrario, categorías conjugables al menos en los sectores más ilustrados y progresistas de esa tierra política.

Eduardo Hardoy, el "Observador" de *La Prensa*, fue y sigue siendo un representante de esa porción elitista del conservadurismo que es liberal en política pero no en economía, donde esta locución representa lo opuesto a su aparente significado. La aclaración importa porque en las páginas de *La Prensa* se impone se expresa ese deseo de retorno a las prácticas deliberativas que son el requisito para la elección de gobiernos propios, elegidos libremente por el pueblo y no como viene ocurriendo en forma recurrente desde que se propinó el primer cuartelazo hace más de cincuenta años —6 de septiembre de 1930—, impuesto por la omnímoda voluntad de las fuerzas armadas.

Desapareció "Newsweek"

Fue "Observador" quien reveló que la edición del semanario estadounidense *Newsweek*, correspondiente al 12 de enero de este año, desapareció de los puestos de periódicos habituales; "El observador" tuvo que conformarse con el escueto resumen que de las declaraciones que hizo a esa publicación el escritor Jorge Luis Borges elaboraron las agencias de noticias. "No se sabe de la existencia de ningún obstáculo oficial a la circulación de esa revista, que normalmente se vende en cualquier puesto céntrico de periódicos, pero el hecho cierto es que en esta ocasión no se la encuentra. Dejamos a la imaginación de nuestros lectores, sacar las conclusiones del caso".

Para quienes desde hace décadas estamos habituados a este lenguaje elíptico, no nos es necesario aguzar la imaginación. "Observador" nos revela que esa edición de *Newsweek* no se vendió porque hubo veto oficial y expreso. Por supuesto, en tales casos no existe decreto oficial alguno prohibitivo. La censura tiene restos de vergüenza intelectual, no osa decir su nombre ni deja rastros por escrito, como inveteradamente lo viene haciendo desde 1930, salvo para casos muy puntuales en los que la justificación se reviste de moral. Para todo lo demás, en política, ciencias sociales y últimamente hasta en economía, la orden "viene de arriba", es verbal e irrastreadable.

Borges dice que "no merecemos la democracia"

La ausencia anotada por "Observador" se relaciona con la entrevista que publicó *Newsweek* con el título de "No somos dignos de la democracia". En apariencia, el mero título llenaría de alegría a los militares argentinos, puesto que quien lo proclama —y más adelante lo explicita— es alguien que hace gala de uno de sus ancestros castrenses: alguien que insiste en denostar las prácticas previstas por la Constitución nacional como detestables; alguien, en fin, que en último instancia y pese a las escandalosas y más bien sensacionalistas y contradictorias formulaciones de su ideología, pertenece a la derecha y abomina fervorosamente de la izquierda en todos sus matices.

Pero ocurre que junto con sus declaraciones *pour épater le bourgeois*, Borges viene padeciendo en los meses recientes de ciertas molestias y remordimientos éticomorales que le han puesto en conflicto abierto con los militares, que hasta el momento en que los dio a conocer tenían para él los mimos y halagos de la televisión y la radio irrestrictos. Desde que le dio por hablar de los desaparecidos y los asesinados, y, peor aún, desde que firmó declaraciones públicas que demandan el esclarecimiento de ese ominoso drama argentino, también él se ha convertido en réprobo y su aparición *verboten* de los medios que el Estado controla. Como lo dice *Newsweek* al comienzo de la entrevista, (1) Borges *apoyó* a los militares cuando estos derrocaron a la presidente María Estela Martínez de Perón; pero ahora, a los 81 años de edad, "frágil y ciego", ha emergido como

un franco cruzado de los derechos humanos". De este su nueva modalidad dan cuenta precisamente los extractos publicados en aquel semanario y del cual a nuestra vez proponemos una traducción, que, así lo esperamos, quizás llegue hasta el "Observador" para explicarse por qué no pudo adquirir esta vez su ejemplar de *Newsweek*.

"Personalmente anarquista"

Newsweek: La gente nos ha dicho que cree que la Argentina está tan espantada de su gobierno o es tan apática, que dice: "No hay nada que podamos hacer". ¿Cree usted que es una descripción correcta?

Borges: Yo no creo que seamos dignos de la democracia. Cuando elegimos a Perón o a alguien de su ralea, personalmente soy un anarquista. Yo no creo en los gobiernos.

N.: ¿Usted cree que el pueblo quiere democracia?

B.: Quizás este gobierno militar es un mal necesario y nosotros debemos cargar con él, puesto que la democracia sería peor.

N.: ¿Por qué sería peor?

B.: Porque elegiríamos a algún pícaro, algún actor. Los políticos son gentes cuya profesión es la de hacer muecas, la de sonreír, la de estar de acuerdo. ¿Qué puede usted esperar de eso?

N.: Se nos ha dicho repetidamente que si se convocara mañana a elecciones libres, triunfarían los peronistas.

B.: Supongo que eso ocurriría.

el antiperonista Borges

N.: ¿Eso sería malo para Argentina?

B.: Sí, por supuesto. Mire, yo he padecido el peronismo. Cuando conocí a Perón, él regresaba, claro está, y yo me fui. Pero mi madre estuvo presa, mi hermana estuvo presa, uno de mis sobrinos estuvo preso. Todo el país fue corrompido, y lo que es extraño es que nadie lo tomó en serio. Los peronistas a los que traté decían: "Bueno, mire, no somos tan idiotas como para tomarlo en serio". Los peronistas frecuentemente me referían chistes sucios sobre Eva Perón. Los chistes indicaban: "Bueno, somos peronistas pero sabemos que Eva Perón es una prostituta y que Perón es un cornudo. Pero esta clase de cosas no importan. Estamos poniendo dinero en nuestros bolsillos, y eso sí importa". Así, el país fue corrompido y, por supuesto, saqueado; objeto de pillaje.

N.: Bajo el liderazgo peronista, esta clase de abusos se cometió dos veces.

B.: Y puede que se cometan por tercera vez.

N.: ¿Cómo podría ocurrir esto?

B.: Me pregunto si somos un pueblo inteligente. De nuevo, yo no pretendo comprender a mi país. Anteriormente, tuvimos bombas procedentes de los peronistas y comunistas. Ahora tenemos asesinatos silenciosos. La gente es secuestrada, y a continuación es ejecutada. Esta clase de cosas ocurren todavía. Hay una declaración oficial que dice que solamente 812 personas han sido arrestadas este año. Pero 812 es un número considerable. Cain asesinó a Abel sólo una vez. Jesucristo sólo una vez fue crucificado. Si una cosa tremenda ocurre solamente una vez, deberíamos echar una mirada en su interior.

Los "desaparecidos"

N.: Usted gobierno recientemente un llamado al gobierno a esclarecer qué le ocurrió a los "desaparecidos", (2) las personas que han "desaparecido" misteriosamente. ¿Por qué lo hizo?

B.: Yo no lo pensé en términos de los políticos. Pensé en términos de ética, que para mí son, por lejos, más importantes que los de la mera política.

N.: Esas desapariciones tuvieron lugar durante años. ¿Por qué firmó esta petición particular en este momento particular?

B.: Traté de hacerlo hace un año. Pensé que mi nombre pudiera significar, algo, pero nadie más estaba dispuesto a firmar. Esta vez vino gente a verme. Vinieron algunas mujeres. Empezaron a llorar. Dijeron cosas tales como "no tengo ninguna noticia de mi hija desde hace dos años". Ellas no eran actrices, no están actuando en un escenario. Eso era real, y así lo sentí. Es cierto, yo debí haber intervenido antes. Pero no encontré ayuda. Aquí el pueblo tiene miedo. Dice: "Bueno, después de todo, este gobierno nos ha librado del terrorismo". Pero estamos teniendo ahora una forma diferente de terrorismo. En lugar de bombas ruidosas, tenemos asesinatos, secuestros y ejecuciones silenciosas.

Gracias a Videla

N.: ¿Estas peticiones harán finalmente algún bien?

(1) Larry Rohter and Richard Steele, "We Are Not Worthy of Democracy". Interview: Jorge Luis Borges", en *Newsweek*, edición internacional, 12 de enero de 1981, p. 48. La crónica aclara que la entrevista se realizó en la casa de Borges, en Buenos Aires.

(2) Esta palabra figura en español en el original.

B.: No no lo creo. Son totalmente inútiles. Pero cuando lo hice no estaba pensando en ser útil. Quería sentirme justificado. Sé que será utilizado por la izquierda, por los comunistas o los peronistas, que no son mejores. Hice lo mejor, quizás lo inútilmente mejor, pero lo hice. Yo no quiero pensar en mí mismo como siendo cómplice.

N.: ¿Cuál es su opinión sobre el presidente Jorge Rafael Videla?

B.: Su gobierno ha sido muy gentil conmigo, personalmente. Creo que Videla es un caballero y que tiene que cargar con esas cosas. Hay muchas personas que podrían por lejos ser peores que él.

N.: Usted ha sido frecuentemente citado como diciendo que no existe una cosa tal como la literatura latinoamericana. ¿Qué quiere decir con ello?

B.: Lo que pienso al decir eso es que nadie piensa en sí mismo como un latinoamericano. Pienso en mí mismo como un argentino, o quizás como un ciudadano de Buenos Aires. Un mexicano piensa en sí mismo como siendo mexicano, no latinoamericano. Cuando a alguien le dé por pensar en sí mismo como latinoamericano, entonces existirá América Latina.

N.: Cada año usted es mencionado como siendo el más probable candidato al Premio Nobel de Literatura. Y cada año el premio se concede a algún otro. No le produce molestia el no haber recibido el Nobel?

B.: ¿Por qué habría de molestarme? Cosas horribles suceden en la vida. De hecho, quizás el vivir es algo horrible. Ser ciego, como lo soy, ser viejo, como lo soy, el haber estado enamorado y no haber sido correspondido, todas esas cosas son horribles. Así, el Premio Nobel es una bagatela, una preciosa bagatela, y yo estaría muy agradecido si obtuviera el Premio Nobel, pero es una nadería, una fruslería. Si lo obtuviera, me sentiría muy feliz. Pero si no lo obtengo, seguramente tendré otras cosas en qué pensar.

N.: ¿Sigue usted escribiendo?

B.: ¿Qué otra cosa podría yo hacer excepto escribir, excepto soñar?

Traumático experiencia

El conservador Hardoy, que recoge en *La Prensa* un extracto muy reducido de esta entrevista, se decide no obstante a comentarles: (3)

"Aunque los intelectuales en general son por naturaleza escépticos en mayor o menor grado, las palabras de Borges expresan algo más: un desencanto retrospectivo, duramente antinostálgico, derivado de una traumática experiencia política cuyos efectos no ha podido superar. Paralelamente se ve precisado a apoyar, forzadamente en apariencia, a un régimen autoritario, lo que lo absuelve a medias de que se lo califique de totalitario. Advertiéndolo, se defiende de antemano de la potencial acusación, definiéndose como anarquista. El término, sin embargo, va más allá de la simple humorada que él mismo nos propone. Porque el anarquista no añora nada, y como él, reniega del pasado político, aunque a diferencia de nuestro escritor, confía en un porvenir ilusionadamente venturoso, (4).

"Al margen de estas discusiones, lo que es significativo de las declaraciones que a osamos consta en que en ellas, se preceptúa con toda crudeza la ferre del mal menor. O dicho en otras palabras: atesámonos a esto, que aunque distra de ser bueno, será mejor que correr el riesgo de desembocar en lo anterior. Y ello si emerge, no una expresión individual, sino una actitud colectiva de algunos sectores, que postulan una suerte de inmovilismo político como única alternativa para impedir una democracia turbulenta.

Necesaria clarificación

"Pensamos con el mayor respeto que el esquema propuesto peca por demasiado simplista. El temor a lo que pueda venir, no es una alternativa válida, y en cualquier caso tampoco la única, para justificar el mantenimiento y la prolongación a perpetuidad de un estado de cosas que, por definición, debe ser transitorio. Más aún, intentar transformar lo que es pasajero en permanente, comportará por el propio peso de la contradicción lógica de sus términos, una incertidumbre que a la larga producirá un desencanto quizá superior al que a Borges le ocasiona el recuerdo del pasado.

Probablemente esta última sensación ya se esté percibiendo de manera patente en ciertos grupos de opinión, de modo más disimulado en otros de tinte más moderado. Pero de una forma o

3) "El desencanto político de Borges y su teoría del mal menor: un presente estático ante el temor al futuro", por Observador, en *La Prensa*, Buenos Aires, 8 de enero de 1981, p. 9.

4) Al parecer Observador ha olvidado que en la única oportunidad en que Borges se decidió por afiliarse a un partido político, lo hizo en el Partido Conservador, actitud que él mismo, más tarde, se encargó de calificar como "una humorada".

de otra, su existencia ya es indisimulable. Es que al cabo de cinco años de gobierno de facto, urge ya una adecuada clarificación de los objetivos del Proceso, dado que la opinión pública no puede conformarse con una expresión tan global como vaga, en el sentido de que "será establecida una democracia auténtica y genuina, que no se agota con los mecanismos meramente eleccionarios", como obstinadamente viene proclamándolo la retórica oficial. Entendemos que no hay más democracia que esa, y que lo otro no será sino su caricatura o su fingimiento. Y Borges, seguramente, cuando execra el pasado reciente, se refiere a ese falseamiento democrático del que nadie, sanamente, podría sentir la mejor nostalgia".

No está clara la salida

Favor le hace Observador a Borges, cuando le atribuye algo así como un disgusto por un presunto "falseamiento democrático" que al parecer encuadra en un "pasado reciente". Borges, lo ha dicho y repetido hasta el aburrimiento, descrece de la democracia y no sólo de la que malamente funcionó en la Argentina en tiempos de la viuda de Perón, sino que abomina de la que está vigente en Estados Unidos. Su posición procede de los años 30 —tiempos de la Década Infame— y se reforzó a partir de 1946, cuando por elecciones libres y honestas fue elegido presidente Juan Domingo Perón.

Las anécdotas sobre la prisión de su madre, hermana y sobrino, así como aquella otra en que de bibliotecario se le transformó en inspector de ferias blancas, son motivos anexos para su fobia por las elecciones y por los políticos. Puede llamar caballeros a los militares, aún a sabiendas de que éstos hacen política tanto en los cuarteles cuando gobiernan los civiles, como en la Casa Rosada cuando se apoderan de los resortes y mandos de la nación. Pero no parece reparar en la contradicción —que tampoco hace mella un observador— de que los caballeros no deberían presidir gobiernos donde, según el propio Borges los puntualiza, se "produce una forma diferente de terrorismo que reemplaza a las bombas ruidosas por "asesinatos, secuestros y ejecuciones silenciosas".

Observador tampoco objeta las demasías del lenguaje de Borges, que sabe que con la ofensa a dos personas que, sean cuales fueren sus actuaciones públicas —que es lo que cuenta cuando se responde a preguntas políticas— continúa ofendiendo los sentimientos de millones de compatriotas suyos que tienen una visión muy distinta en lo que atañe a Perón y a Eva Perón. Pero más que rebatir esas y otras comisiones y omisiones de lenguaje, importa aquí señalar que la entrevista de *Newsweek* permite a *La Prensa*, de nuevo, aunque de un modo lateral, insistir en la necesidad de que el actual régimen "autoritario" desaparezca. Dice Observador.

¿Cuál va a ser la salida?

"Pero de allí al conformismo absoluto con un régimen transitorio, que aunque promete que algún día finalizará su gestión cumpliendo con su cometido, calla ostensiblemente el cuándo y el cómo, media una considerable distancia que sólo Borges y sus epígonos políticos se atreven a recorrer.

"No está clara cuál va a ser la salida, ni se atisba siquiera si está cercana o lejana. El controvertido proyecto de institucionalización de las fuerzas armadas, sobre el que tanto se insistió, parece ahora relegado a lo menos postergado, sin que se sepa si esa presunta decisión es definitiva o no. La inocuidad del diálogo instrumentado durante el año que acaba de terminar, salta a la vista a la luz de las apulposas generalidades que, salvo raras excepciones, vertieron semana a semana los ocasionales concurrentes. Se está además en considerable retraso con el estudio de leyes básicas en la materia, como el estatuto de los partidos y la ley electoral.

"El panorama no se ofrece entonces demasiado alentador en cuanto a rapidez ejecutiva, y a la incertidumbre que de su indefinición se deriva; seguirá en el ánimo ciudadano el desencanto de que hablábamos al comienzo (...). Habrá que advertir que resultará imposible vivir en un estático y permanente presente. Este, a medida que se prolongue sin esperanza de renovación, se erosionará ineludiblemente (...)."

Sin quererlo Borges, ha asistido a una muestra de cómo el "caballero Videla puede impedir la circulación de una publicación estadounidense a la que él concedió una entrevista, aparte de las otras faenas a las que él mismo se refirió con frases condenatorias. Incidentalmente, su descreimiento de las formas democráticas dio pie a que un dirigente conservador que escribe en un periódico conservador, se permitiera corregirle en lo que tiene de peor Borges: su incorregible analfabetismo político.

Lectura

NELSON MINELLO

El economista argentino Lucio Geller publica en el número de diciembre de 1980 de **Le Monde Diplomatique en español**, bajo el título "Argentina y Brasil ¿un solo corazón?, un interesante artículo en el que analiza los acuerdos firmados entre ambos países en mayo y agosto del año pasado.

Estos acuerdos estaban precedidos por un anterior e importante entendimiento entre ambos países: Brasil sacrifica parte de la capacidad de generación de su hidroeléctrica de Itaipú, para permitir que Argentina mantuviera el volumen de producción de energía previsto en el proyecto inicial de su hidroeléctrica de Corpus, muy importante para los planes de desarrollo de su propia industria. Se soluciona así un diferendo que durante años separó y provocó agrias fricciones entre ambos países. Esta línea de entendimiento se continúa en estos acuerdos a que se refiere el artículo.

Por ellos, una filial de la Petrobras (la empresa estatal brasileña de petróleos) participa en la prospección petrolera en el litoral argentino, mientras que consorcios privados argentinos, en asociación con similares empresas brasileñas comienzan un programa de perforación de pozos petrolíferos en el estado de Sao Paulo; YPF (la empresa estatal petrolera argentina) y Petrobras impulsan en el área de cultivo de caña de azúcar en Argentina un programa conjunto para la producción de alcohol; se plantea la sustitución de importaciones en equipos de telecomunicaciones (y la venta de los mismos a terceros países en la región o fuera de ella), y el apoyo a las inversiones en complejos hidroeléctricos y nucleares. Como señala Geller, "sin ningún rubor los grupos industriales de ambos países se pronunciaron por aquellos negocios que resultan de la inversión pública con financiamiento internacional" (Banco Mundial en el caso de las hidroeléctricas, banca privada internacional cuando se trata de energía nuclear).

La complementación establece que, en el caso de la industria nuclear, Argentina proporcionará concentrado de uranio, venderá tecnología para la refinación

del mismo, y proveerá de partes de reactores a Brasil, mientras que éste fungirá como subcontratante en la construcción de la tercera central atómica argentina (Atucha II), con la equiescencia de los capitales germanooccidentales que sostienen el desarrollo atómico brasileño.

Pero los acuerdos no sólo giran alrededor de estos rubros. Ya vimos la fabricación de partes y aparatos de telecomunicaciones; también se refieren a la construcción y lanzamiento de un satélite de comunicaciones, y, no podía ser de otra manera, incluyen un acuerdo en la producción militar. Argentina y Brasil se proponen la creación de una empresa binacional para la construcción y venta de aviones de combate (recordemos que ambos países producen ya, respectivamente, los modelos de caza Pucará y Xavanteñ; Brasil tiene un modelo —Bandeirante— que puede ser convertido en avión contrainsurgente, y Argentina proyecta la construcción de un avión reactor de entrenamiento avanzado, conjuntamente con la firma germanooccidental Dornier).

Argentina fue llamada —y en cierta medida continúa siendo— el granero del mundo. Los brasileños quieren corregir tecnológicamente el concepto y proponen que ambos países sean los silos del mundo. Los acuerdos se refieren, en este rubro agrario, muy especialmente a la producción de soja. Como nos enseña el articulista, la soja se un grano de importancia estratégica, pues no solamente puede ser consumido directamente en la alimentación humana sino que proporciona forraje, tortas y harinas para la alimentación animal y es insumo en la producción de medicamentos tintas, jabones, lubricantes, lanas sintéticas y otras producciones industriales.

Geller finaliza su artículo señalando que "los acuerdos entre Argentina y Brasil revelan una ofensiva de los respectivos capitalismo financieros de gran calibre".

En síntesis, un interesante artículo donde, con datos

(CONTINUA EN LA PAGINA CATORCE)

Lectura

(CONTINUA DE LA PAGINA CINCO)

y análisis empírico, se muestra una nueva vuelta de tuerca en la complementación del capital financiero internacional, con la sojuzgación de las burguesías locales. Sin embargo, —y dentro de los que podemos entender nosotros, que no somos economistas, de la lectura del artículo— las políticas de las burguesías de ambos países son disímiles. Mientras en Brasil existe un enfrentamiento —lo señala Geller— entre los agentes externos (prestamistas) y los agentes burgueses internos (que exigen tiempo y recursos para mantener la continuidad de la acumulación, controlar la tasa de inflación y cambiar los patrones de crecimiento), esa política no parece seguirse en Argentina, mucho más abierta a la penetración extranjera.

Analizar estos enfrentamientos ¿contradicciones secundarias? ¿mantendrán siempre ese carácter? en los modelos de ambos países entre el capitalismo internacional y la traducción del mismo a nivel local, puede ser una empresa interesante, y seguramente es importante. Algunos rasgos parecen ya asomar en este trabajo. Sería deseable que Geller y otros especialistas pudieran continuarlos.

Haroldo Conti: la memoria es falible pero tú no te has ido

Juan DOMINGO ARGUELLES

Si pudiera darte un arma, un pan, una frazada, una taza de mate cocido... Te queremos con vida. Te queremos sano. Queremos tus manos de escribir. Tus manos limpias. Hacen falta, hacen falta como el pan...

Pedro Orgambide

Dejo el plural nosotros para tiempos mejores y digo yo, yo y yo, como dijera Bernal Díaz mas no para decirlo ante el espejo, lugar, dicen, de un tal que se llamó Narciso. Dijo yo y lo repito para sentirte personal, Haroldo. Haroldo Conti, yo que de ti lo ignoro todo, o casi todo. ¿sabes? Una lectura, un libro de hace tiempo, que he extraviado, he perdido, no sé dónde. **Alrededor de la jaula**. Tan sólo un libro tuyo de hace "ya no me acuerdo". Tan sólo una obra tuya, la cual no está tan fresca en la memoria, en mi memoria, digo, rectifico, para tomarte la palabra, digo y hablar contigo, platicarte, de tantas cosas, de tanta rabia acumulada, de tanto Haroldo y tanto... olvido. No sé, quizá no sea cierto —la memoria es falible, como dijera un gran paisano tuyo— pero leí tu libro, creo que estoy seguro, mucho antes de la trampa que tú y yo nos sabemos y que la saben todos, digo, la trampa aquella. La trampa porque sí, por necesaria para un sistema como el argentino. Tan de fútbol y no sé cuántas cosas, pero tan sobre todo de uniformes y balas y torturas, y ballonetes, digo tú lo sabes, y metralleta y cárceles y túneles oscuros con gritos, "y también algunos patios, claro, y sombras que me callo, y muertos", como lo dijo Lucas hace poco.

Pero hoy resulta, Haroldo, que te hablo de tú y tú me escuchas, que te digo con gritos que te oigo, lejos pero te oigo; que te miro también, lejos también pero te miro, Haroldo. Haroldo Conti, argentino, escritor de novelas que le dijo a Galeano —que le dijiste a Galeano, Haroldo— que tenía la sospecha de "que su literatura era políticamente inútil". Después vino la trampa. La trampa, Haroldo, todos lo saben. "Después, a fines de abril de 1976, Haroldo fue secuestrado. Alguien lo vio, deshecho por la tortura en un cuartel; y después nunca más se supo. Los diarios argentinos no

publicaron una línea sobre la desaparición de uno de los mejores escritores del país; y él, que tenía una conciencia inquisidora, se perdió? en el terror y la niebla angustiada por la idea de que su obra literaria no era consecuente con su voluntad política."

Te hablo desde aquí, lejos de ti, alejado de ti por esa niebla espesa y ese terror armado de botas y cuarteles y torturas y sangre, mucha sangre. Tú ahí —no tan lejos que no quepa el ahí— en el reducto húmedo y oscuro a que te han confinado, o en la muerte, ese también pasadizo o tiniebla o hueco oscuro o tan sólo silencio, solamente silencio, sólo solo silencio. Nunca olvido. ¿Olvido, Haroldo? ¿Olvido? Vengan a ver y lo hallarán vacío.

Una obra tan sólo, sólo un libro que no recuerdo cuándo habré leído. Un libro. Sólo un libro. Una vuelta tan sólo **Alrededor de la jaula**. Aunque escribiste más. Sé que escribiste más. Y aunque no los conozco me los sé de memoria: **Sudeste, Todos los veranos, Con otra gente, En vida y Mascaró, el cazador americano**.

Te lo vuelvo a decir, Haroldo, argentino, escritor, luchador, gente honesta que un día "rechazó la beca de la fundación norteamericana Guggenheim", te lo digo de nuevo, Haroldo Conti, yo en realidad de ti lo ignoro todo, o casi todo, o nada sé, o sólo estoy mintiendo. Diciendo Haroldo para decir salud o buen provecho, para decir amor, para decir canción o aire o cielo, en fin para decir no sé, no sé que cosa triste o bella o simplemente cualquier cosa, para decir por ejemplo lo que dice Galeano que canta Zitarrosa: "Porque quise querer y no poder". En fin para decir, Haroldo, que sé yo, en fin para decir Haroldo, Haroldo. Tan sólo Haroldo y después un silencio y otro además después, otro decir Haroldo, escritor, autor de **Alrededor de la jaula**, secuestrado, torturado, quizás asesinado por Videla y sus gatillos oxidados, cada vez, cada día, cada minuto, en fin cada silencio, más oxidados, más ensangrentados. Después decir Haroldo, y otra vez el silencio, que comió, que escribió, que luchó, que quizá y que después de todo puede mover la mano y seguir escribiendo y abrir la boca para seguir comiendo o tan sólo los ojos para seguir mirando o la nariz tan sólo para atrapar el aire, alcanzando, elevando luchando con su vida y con su muerte.

Porque qué cosa puedo yo desear —hablo por todos— sino que no estés muerto, Haroldo. Que estés vivo y respires, que bien jodido y todo no estés muerto.

Te escribo para decirte Haroldo "nunca nos conocimos"; que tan sólo he leído un libro tuyo. Que no me acuerdo mucho, que lo perdí, que lo extravié, que no tengo. Que no te escribo desde tu novela. Que más bien no te hablo desde todos tus libros. Sino desde tí mismo. Desde de ti —para decirlo así, como quiero decirlo.

Te escribo desde Haroldo. Desde el grito de la página de un periódico que yo leí hace cuatro años y que decía: "Haroldo Conti: los caballeros de Borges te llevan para matarte". Caballeros de Borges para entender lo que uno quiera: vacío, oquedad, humo, polvo, silencio, olvido, niebla... nada.

Te escribo, porque habrás dicho, Haroldo, como César Vallejo: "¿Qué me importan los fusiles, / escúchame, ¿qué importanme, / si la bala circula ya en el rango de mi firma? / ¿Qué te importan a ti las balas, / si el fusil está humeando ya en tu olor?" Seguramente así dijiste, Haroldo. Parece que te oigo... todavía. Porque sí, te escuché. Estoy seguro que leí alguna cosa ahí en tu libro. Esa tu soledad como amastándose, expandiéndose hasta salir de solo y hacerse muchas voces, muchos gritos, muchos amores, muchos corazones...

Yo, Haroldo, para decirlo con otras hermosas palabras de Galeano, también "yo había buscado las palabras y no las había encontrado". Las busqué no hace mucho tiempo y las sigo buscando. Las rebusco, escarbo lo más hondo que puedo para hallar las palabras con que quiero decirte que sí, que no me olvido, que no nos conocimos, que yo de Haroldo Conti no sé nada o casi nada o mejor dicho que solamente he leído uno de sus libros; solamente un libro de Haroldo Conti, argentino, escritor, artista, desaparecido hace ya casi cinco años, metido en la trampa esa que se llama Argentina de la cual no sé mucho. La trampa esa. Esa misma. Tan de fútbol y River. Tan de box y uniformes y avenidas oscuras —ya me las imagino— y balas y torturas y niebla espesa y sombras y muertos y terror y otra vez muertos y otra vez sombras y torturas y niebla espesa y muertos, muchos muertos y desaparecidos y cárceles y, desde luego, claro que sí, artistas, gente buena, luchadores, gente honesta, encarcelados pues... y algunas cosas más que se me olvidan.

Por esto te escribí, Haroldo Conti. Para decirte, para justificarme de haber tan sólo leído un libro tuyo y decirte que la memoria es falible, que no muy bien me acuerdo pues lo perdí y de eso ya hace mucho tiempo. Pero para decirte también, Haroldo, argentino, escritor, artista, combatiente, hermano, Conti, desaparecido, que tu ausencia está aquí... que no hay olvido.

Argentina Acusa de Dumping a Brasil; le Impone un Gravamen del 20%

Peligra la Integración de la ALADI

- ★ Se Protege a Sectores Dañados por la Competencia Desleal: Dumas
- ★ Empresarios y Trabajadores, en Contra de la Apertura del Mercado
- ★ La Paridad Cambiaria, la Culpable, Dice el Gobierno Brasileño

Por VICTORIA VALLES

BUENOS AIRES, 18 de enero. (EFE)—Observadores locales calificaron hoy aquí de "enrarecido" el ambiente de las negociaciones argentino-brasileñas, tras las restricciones a las exportaciones argentinas impuestas por Brasil.

La negociación encuentra márgenes muy estrechos tras las "represalias" argentinas adoptadas el pasado día 9 en forma de gravamen de 20 por ciento a los productos brasileños.

Hoy se supo aquí que la medida ha sido "suavizada" al excluir Argentina algunos productos brasileños de dicho impuesto tales como el cacao, la pasta de madera y las bananas, lo que no satisface a Brasil porque son artículos que enfrenta menor competencia en el mercado argentino.

A nivel oficial se sostiene aquí que el problema no es para plantear negociaciones que consideren globalmente la marcha de las relaciones comerciales bilaterales.

El subsecretario de Comercio Exterior, Juan Dumas, dijo al diario económico Cronista Comercial, que las conversaciones bilaterales de Río son "de orden técnico y responden a una programación efectuada con antelación a los actuales acontecimientos".

Dumas explicó a aquel diario que los funcionarios reunidos en Brasil no negocian, sino que analizan el tema de las dificultades provocadas por las restricciones brasileñas.

SON AFECTADOS POR LAS EXPORTACIONES BRASILEÑAS

Además, el subsecretario dijo que el gravamen de 20 por ciento establecido por Argentina "no debe ser tomado como una discriminación sino como una medida preventiva" para "proteger a aquellos sectores en los que se habían recogido indicios suficientes como para suponer que son afectados deslealmente por exportaciones de Brasil".

Dumas no descartó una conversación a niveles mayores "una vez que se cuente con los elementos necesarios" y justificó la medida argentina porque se actuó frente a una política de subsidios a las exportaciones.

Esta política brasileña se comprueba porque más de 50 por ciento de las denuncias de dumping efectuadas en Argentina corresponden a productos brasileños, añadió.

La prensa especializada dedicó amplias consideraciones al tema: desde críticas a Argentina hasta la afirmación de que la actitud adoptada por ésta —que por otra parte justifican— plantea serias dificultades al proyecto de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

El diario Ambito Financiero dijo que la reacción argentina fue tan "veloz como hostil" y que la situación interna de Brasil —su elevadísima deuda externa— "ha obligado a ese país a comprar menos, exportar más y compensar el drenaje de divisas derivado de las importaciones de petróleo".

Ambito Financiero añade que "se habla" de nuevas sanciones brasileñas, lo que —dice— dificultaría aún más las actuales conversaciones.

Para este matutino, Argentina aparece ahora en el ámbito de ALADI con visos proteccionistas "parcialmente similares" a los del resto de América Latina, excepto Chile.

ACUSACIONES MUTUAS

Por último, ese diario señala que la medida adoptada por Argentina, "viniendo del ministerio de José Martínez de Hoz implica un antecedente que el equipo de Roberto Viola tendrá muy en cuenta".

Al margen de consideraciones particulares, las

Argentina Acusa del Dumping

Sigue de la página cinco.

medidas adoptadas por Brasil provocan reacciones en los sectores empresariales y laborales argentinos.

Ambos sectores están en contra de la política económica de José Martínez de Hoz, que abrió el país a los productos extranjeros, provocando con ello la quiebra de numerosas empresas consideradas incompetentes.

En resumen, Argentina adoptó represalias acusando a Brasil de dumping y Brasil respondió que es la paridad cambiaria argentina la culpable del panorama.

Como no está en los planes oficiales una devaluación total del peso, que, extraoficialmente se sobrevalúa 50 por ciento respecto del dólar, y como el diez por ciento de las exportaciones argentinas se dirigen a Brasil, las "represalias" a este último son justificadas por la crisis empresaria y exportadora.

Admitidas además porque el empresariado local pide protección para exportar, o sea, subvenciones, aunque para exportar en términos de competitividad sea preciso una alta productividad que no es el caso argentino o pagar salarios nominales muy bajos como hace Brasil.

Como la economía argentina no recibe la gran inversión que precisa para equiparar salarios con nivel y calidad productiva, la impresión general es que las represalias adoptadas por Argentina no serán las últimas, pero desde luego no necesariamente dirigidas a Brasil.

UNO MAS UNO

LA CGT ARGENTINA SE CONSOLIDA

BUENOS AIRES, 18 de enero. — El dirigente sindical Lorenzo Miguel, considerado el más influyente del sector sindical peronista, expresó su pleno apoyo a la reorganizada Confederación General del Trabajo, replanteada en diciembre pasado. "Es la única posibilidad que tienen los trabajadores de organizarse", señaló el dirigente, quien permaneció encarcelado durante más de cuatro años por el actual régimen. También señaló que el peronismo es hoy más fuerte que en 1973, año en que el general Juan Domingo Perón llegó por segunda vez al gobierno con amplia mayoría electoral. En declaraciones recogidas por el diario *El Atlántico* de Mar del Plata, el dirigente Lorenzo Miguel explicó que el crecimiento del peronismo se produce "como consecuencia de lo que los trabajadores vienen soportando", ya que su situación económica, dijo, "es angustiante". (AP)

EXCELSIOR

El Tango Sigue Vivo, Dice Roberto Goyeneche

PUNTA DEL ESTE, Uruguay, 18 de enero.—El tango sigue vivo, pero evoluciona constantemente, dijo hoy domingo el cantante argentino Roberto "Polaco" Goyeneche, considerado como una de las grandes figuras actuales de esta especialidad.

"Desde Dicépolo hasta Horacio Ferrer, el tango cambió, como lo hizo igualmente por medio de otros compositores que tratan distintos temas, aunque siempre está dentro la esencia rioplatense, explicó el cantor.

Pero el tango no entró en las discotecas "porque su público no lo puede comprender. No sabe lo que

quiere significar ese alarido de «¿dónde estaba Dios cuando te fulste?» Esa pregunta discepoliana significa todo el dolor del mundo".

Roberto Goyeneche es apodado "Polaco" aunque es porteño por todos los costados, nacido en Saavedra, "un barrio del tango" e hijo del compositor de "Pompas de jabón".

"De los polacos sé que tienen a Chopin, al actual Papa y que los componentes del ballet "Beriozhka" cuando venían a Buenos Aires compraban todos mis discos, aun a sabiendas de que no iban a entender las letras".

EXCELSIOR

Murieron 511 en Buenos Aires por Accidentes, en 1980

BUENOS AIRES, 18 de enero. (DPA) — Quinientas once personas (358 hombres y 153 mujeres) murieron en las calles de esta ciudad a consecuencia de accidentes de tránsito en 1980, según un informe de la municipalidad, en el que se menciona que 6.820 personas resultaron heridas en el mismo lapso.

El número de accidentes de tránsito fue de 5.972 y el promedio de muertos por tales causas fue de 1.4 diarios.

La evaluación de esas cifras es complicada, ya que si bien Buenos Aires tiene solamente alrededor de tres millones de habitantes, el tráfico capitalino abarca prácticamente los casi diez millones de personas que viven, trabajan y se movilizan en el área del llamado Gran Buenos Aires.

UNO | MAS | UNO

COMIENZA HOY CONGRESO DE DESAPARECIDOS

SAN JOSE, Costa Rica, 19 de enero. — El Primer Congreso Latinoamericano de Familiares de Desaparecidos se iniciará mañana aquí con la asistencia de representantes de las Madres de la Plaza de Mayo, de las Madres de Desaparecidos de El Salvador, y de las encadenadas a la reja del edificio del Congreso de Santiago de Chile. Las resoluciones finales de este congreso organizado por la Fundación Latinoamericana de los Derechos Humanos (Fundalatin), serán giradas a la Asamblea General de las Naciones Unidas (IPS)

EL DÍA

Reclaman por la vida de líderes bolivianos salvados de la masacre

Representantes del Gobierno de Unidad Nacional (GUN) de Bolivia y de la Unidad Democrática y Popular (UDP) de ese país reclamaron por la vida de 5 dirigentes del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) —integrante de esa coalición— que fueron heridos y secuestrados el pasa-

do día 15 en La Paz, tras el asesinato de otros 9 líderes de la mencionada agrupación.

Gloria Ardaya, Walter Delgadillo, Pablo Copa Soraida y otros 2 más fueron capturados ese día, en lo que nuevamente fue calificado como una masacre, ya que no hubo el "enfrentamiento"

reportado por el régimen militar.

Esta denuncia fue hecha en México por Jaime Taboza, representante del MIR; Max Toro, del Comité de Defensa de la Democracia; Carlos Soria, delegado del GUN, y Franklin Anaya, delegado personal de Hernán Siles Zuazo, presidente en el exilio del GUN.

El propio Siles Zuazo y Jaime Paz Zamora, vicepresidente del GUN y miembro del MIR, reiteraron la denuncia hoy en Lima.

El asesinato fue condenado en Bruselas por la Confederación de Organizaciones Sindicales Libres, quien comunicó el hecho a la Organización Internacional del Trabajo.

A estas denuncias y reclamos por la vida de los secuestrados se sumó la Confederación Obrera de Bolivia, sede México; el Comité de Solidaridad con el Pueblo Argentino (COSPA); la Comisión de Solidaridad de Familiares de Presos Políticos y Desaparecidos (COSOFAM) de Argentina; la Izquierda Cristiana de Chile y el Centro de Estudios Colombianos (México).

Música de Miserias, Grandezas, Luces y Sombras, con "Los Huincas"

El Espectáculo Memorial del Tango Recorrerá el Sureste Nacional; se Presenta en Monterrey

Por EDUARDO CAMACHO S.

El conjunto folclórico "Los Huincas" y el bandoneonista César Olgún, de Argentina, iniciaron una gira por Nuevo León con su espectáculo "Memoria del Tango", que será presentado a partir de abril por el sureste nacional, bajo los auspicios del Fonapas.

"Los Huincas" —Ricardo Bud, de

Córdoba; Juan Sosa, de Mar del Plata; y Jorge Basulto, de Buenos Aires—, quienes son ampliamente conocidos en foros capitalinos y de provincia, a través de numerosos recorridos, explicaron el contenido de su espectáculo. "El tango tiene su memorial, y por él deambulan los fantasmas de un oscuro pasado —en años clandestinos— en su etapa de música prohibida. Su origen suburbano lo asocia al lupanar, al duelo criollo, al culto del coraje. A

esa etapa se han referido los grandes escritores argentinos, como Jorge Luis Borges, quien ha dicho que el tango es "ráfaga y diablura", y Ernesto Sabato, quien ha rescatado para esta música una sociología de lo espontáneo popular".

Recordaron que el concepto de tanguidad es para el filósofo Julio Mafud "un modo de vida", pero que quizá nadie como Enrique Santos Discépolo logró definirlo en tan pocas palabras: "Un sentimiento triste que se baila".

Para "Los Huincas", el tango tiene su secreta historia de miserias y grandezas, luces y sombras. "Un largo inventario de nombres ha ido marcando su destino triunfal: Villoldo, Arolas, Contursi, Mattos Rodríguez, Castriota, Maffia, Laurenz, los Canaro, Fresado, De Caro, y en el epicentro de la gloria, Carlitos Gardel".

El conjunto pretende adentrarse en la raíz popular y cosmopolita de una música que comenzó siendo danza y se convirtió en canto. "Un canto fraternal que desde el Río de la Plata cruzó el océano con su mensaje de autoctonía hasta abarcar la mayor parte de los pueblos del mundo. Dentro de los límites de la duración de este espectáculo, hemos hecho un tiempo de hermandad, un pacto de amistad que une estrechamente a los dos extremos de nuestra América".

En "Memorial del Tango", están presentes los temas clásicos: "La cumparsita" de Mattos; "Volver", "Mi Buenos Aires querido" y "El día que me quieras" de Gardel-Le Pera; "Adiós muchachos" de Sanders y Vedani; "Ladrillo" de Filiberto y Caruso; sin faltar lo mejor de Discépolo: "Uno" y "Yira", y el tango moderno de Astor Piazzola ("Adiós Nonino") y de Horacio Ferrer ("Balada para un loco").

UNO | MAS | UNO

El día 30 se presentará la Antología de R. Artl

El próximo 30 de enero en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes, Noé Jitrik presentará el libro *Antología de Roberto Artl* —del que Jitrik hizo la selección y el prólogo—, a las 19:00 horas.

Roberto Artl es autor de las novelas *El juguete rabioso*, *Los siete locos*, *Los lanzallamas* y *El amor brujo*, de dos libros de cuentos: *El jorobadito* y *El criador de gorilas*. Incursionó en el teatro con las obras *Trescientos millones*, *El fabricante de fantasmas*, *Severio*, *el cruel*, *La isla desierta* y *Africa* entre otras. Artl fue un estu- pendo periodista; sus artículos y crónicas periodísticas están recopilados en los libros *Agua-fuertes porteños*, *Agua-fuertes españolas* y *Nuevas agua-fuertes* y en esos trabajos aparecen ya algunos elementos que muchos años después "descubriría" el "Nuevo periodismo" estadounidense.

Roberto Artl es considerado por Julio Cortázar como su antecedente directo. José Emilio Pacheco lo cita como de los

primeros autores que emplearon el "realismo fantástico"; Bioy Casares lo cita como uno de los máximos representantes de la literatura urbana porteña. Artl fue de los primeros escritores en abordar la temática de los jóvenes urbanos literariamente, desobedecía la gramática tradicional, en sus textos recurría constantemente a los juegos de palabras y a los neologismos, con la intención de desacralizar el quehacer literario.

Esta antología de Jitrik, argentino como Artl, poeta, ensayista y narrador, en las que se incluyen cuentos y obras de teatro de los más representativos de Artl, acompañadas de un prólogo ampliamente ubicador de la importancia y trascendencia de la obra de Roberto Artl, es una agradable vía de acceso a la literatura de uno de los más importantes escritores latinoamericanos, aún bastante desconocidos tanto entre lectores como escritores.

Al final de la presentación se servirá un coctel en la Librería del Palacio.

Reclaman libertad de presos en Argentina

(PL y ANSA)

BUENOS AIRES, 20 de enero.— Dirigentes políticos, sindicalistas y otras personalidades demandaron la libertad del ex gobernador de la provincia La Rioja, Carlos Menem y la de "todos los detenidos políticos y gremiales sin proceso".

Por su parte, el Partido Justicialista (peronista) pidió autorización para visitar a la encarcelada ex presidenta Isabel Perón y solicitó que ésta sea examinada por médicos civiles, a raíz de las noticias que indicaron que padece de una úlcera estomacal de aparente origen emocional y con implicancias cardíacas.

En un comunicado que firman líderes del peronismo, de la Unión Cívica Radical y de los partidos Comunista, Socialista Unificado, Socialista Popular, Intransigente y varios sindicalistas también se reclama "el levantamiento del estado de sitio y la vigencia de la Constitución Nacional".

La petición también la firman conocidos cantantes como Hugo del Carril, Leonardo Favio, Hugo y Eduardo Marcel y Alberto Cortés, quienes, excepto el último, están virtualmente prohibidos en el país.

En el terreno laboral, 5 mil trabajadores de una firma automotriz serán suspendidos por periodos de 2 y 5 días, en tanto una de las principales empresas del plástico despidió por un mes a más de 300 operarios.

La industria SEVEL, surgida de la fusión de las empresas transnacionales Fiat y Peugeot de Argentina, suspenderá del 26 al 30 de este mes a los 2 mil trabajadores de la planta que posee en Córdoba.

A la vez, los 3 mil operarios que laboran en la fábrica Fiat en Villa Bosch, provincia de Buenos Aires, recientemente suspendidos por 2 días, enfrentarán una medida similar el 29 y 30 de este mes.

A su vez reiteradas protestas de diversos sectores rurales tienden a confirmar el vaticinio del presidente de la Federación Agraria Humberto Volando, acerca de que "1981 será el año de la rebelión" en ese renglón económico.

En las últimas horas parecieron darle la razón una sucesión de protestas, entre otras de Confederaciones Rurales Argentinas, la Cámara de Frigoríficos Regionales, los agricultores de Formosa, de La Rioja, los tabacaleros de Salta, los productores de huevos, los vitivinicultores de San Juan y Mendoza y los fruticultores de Río Negro y Neuquén.

UNO/MAS/UNO

La desaparición de personas, cruel método de represión, afirma la CIDH

SAN JOSE DE COSTA RICA, 20 de enero.— Al inaugurarse hoy en esta capital el Primer Congreso Latinoamericano de Familiares de Desaparecidos, el presidente de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, Rodolfo Piza Escalante, reprobó la desaparición de personas, convertida en una institución en el subcontinente, "porque es —dijo— uno de los métodos represivos más crueles y refinados".

Escalante participará como observador en el congreso, en el cual se espera la presencia de organismos de familiares de desaparecidos políticos de Argentina, Chile, El Salvador y Guatemala. Precisamente el Frente Democrático Contra la Represión (FDCR) de este último país, demandó que sean tomadas medidas urgentes contra este tipo de práctica represiva.

"En los países latinoamericanos —dijo un comunicado del FDCR—, miles de familias lloran la desaparición de algún ser querido y en muchos casos familias completas han quedado en cárceles desconocidas o en cementerios clandestinos, tal como sucede en Guatemala".

Sin embargo, agregó el FDCR, ninguna práctica represiva detiene las luchas populares. Prueba de ello es el pueblo de El Salvador, que "enfrenta no sólo al genocida régimen militar-democrristiano, sino, también a las maniobras intervencionistas de Estados Unidos y de los ejércitos de Guatemala y Honduras".

El congreso designó presidenta honoraria del mismo a la escritora guatemalteca Alaide Foppa y a todos los desaparecidos del mundo. (PL y ANN)

UNO/MAS/UNO

CIERRAN OTRO BANCO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 20 de enero (UPI).— El Banco Central dispuso la liquidación del Banco Latinoamericano, siendo este el vigesimotercer cierre de una entidad financiera en menos de un año, y el primero en 1981. El Banco Central decidió el lunes revocar la autorización otorgada al Banco Latinoamericano para funcionar como banco comercial, luego de que éste pidiera el viernes su liquidación. De acuerdo con cifras extraoficiales, el banco había contraído una deuda de alrededor de 40 millones de dólares con el Banco Central por el uso de redescuentos y adelantos. Se había rumorado la posible liquidación del banco, que operaba en la plaza financiera local desde fines de 1976, y que tenía seis sucursales en la capital federal, desde que fue detenido Eduardo Saiegh, presidente del Inversari, S. A., empresa titular del bloque accionario mayoritario del banco.

Argentina Aumentó a 300 Millones su Déficit Comercial con Brasil en 80

Por MANUEL HORACIO P.

RIO DE JANEIRO, 20 de enero. (ANSA)—Las perspectivas son que Brasil y Argentina lleguen a un acuerdo sobre los temas de sobretasas y subsidios para un mejor intercambio bilateral, pero las tratativas —técnicamente complejas— prosiguen.

Por el momento parece que las gestiones están ubicadas exclusivamente en el plano técnico-comercial, según se desprende de las pa-

labras del propio ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Ramiro Saraiva Guerreiro, de que no hay ninguna resonancia política ni diplomática en el caso.

Los medios comerciales de Argentina y el propio gobierno de ese país manifestaron recientemente su preocupación por las medidas restrictivas de las importaciones que aplica Brasil, país que busca de todas formas equilibrar su balanza comercial, bastante deficitaria con la evasión de dólares para compra de petróleo (importa 85 por ciento del crudo que consume).

Dentro de esta política, el gobierno brasileño busca al máximo expandir sus exportaciones, recurriendo inclusive a mercados que históricamente le estuvieron alejados, como los de los países del Este europeo, africanos, Oriente Medio, China y otros.

Las reclamaciones del gobierno argentino contra las limitaciones para entrada de productos al Brasil, fueron acompañadas de acusaciones de "subsidio" o "dumping" (venta a precios forzosamente bajos) para favorecer a los productos brasileños.

El propio embajador argentino, Oscar Camillón, explicó en Brasilia que su país se había visto obligado a asumir medidas de control, pues el déficit argentino del año pasado en su relación comercial con Brasil, llegó a 300 millones de dólares, sin tener en cuenta el "comercio invisible", que haría elevar ese déficit tal vez a 700 millones.

La medida inmediata adoptada por el gobierno argentino fue un derecho compensatorio (sobretasa) preventivo del 20 por ciento sobre el valor de las importaciones procedentes de

Brasil, excluyendo a los productos que no afecten al normal desarrollo de la producción argentina. De todas maneras, aquella medida alcanza al 57 por ciento de los productos vendidos por Brasil a su mayor vecino.

IMPUESTO DE 15% A IMPORTADORES

Además, Argentina determinó un impuesto de 15 por ciento sobre las operaciones cambiarias con los exportadores brasileños.

Por todo ello es que la semana pasada —después de activas gestiones del embajador camillón— llegó una delegación de funcionarios argentinos vinculados al comercio exterior, que mantuvo durante tres días reuniones en Rio de Janeiro con técnicos brasileños de los ministerios de Hacienda y Relaciones Exteriores, y de la Cartera de Comercio Exterior (Cacex) del Banco de Brasil.

Los encuentros no tuvieron poder de decisión, sino que formaron parte de un programa de consultas entre los dos países, a nivel técnico y ministerial, que deberán seguir del 23 al 25 de febrero en Buenos Aires.

Las discusiones se concentraron sobre cuatro productos brasileños: papel, celulosa, hierro y café soluble, siendo que los tres primeros sufrieron una tasación preventiva por parte de Argentina, aun antes de los 27 procesos en contra que se habrían ya realizado en aquel país.

Desde el punto de vista brasileño, en opinión de representantes de la "Cacex", la sobretasa del 20 por ciento fue "extraña, discriminada

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

ARGENTINA AUMENTO A 300 MILLONES

Sigue de la página cinco

toría e inédita en el comercio exterior".

Los técnicos brasileños explicaron a los argentinos que ciertas limitaciones brasileñas a la compra de —por ejemplo— manzanas se restringían sólo a la época en que Brasil comienza a recoger su propia producción.

También explicaron los técnicos a los altos funcionarios argentinos que Brasil "abolió" el subsidio a las exportaciones" por lo menos por la vía de incentivos fiscales.

También argumentaron que el gobierno argentino demostraba cierta "incomprensión" para con el sistema de "apoyo" dado por el gobierno brasileño a los exportadores.

Ese apoyo se traduce actualmente en exenciones del Impuesto sobre Productos Industrializados (IPI) y del Impuesto de Circulación de Mercaderías (IMC), aceptadas por el "GATT" (Acuerdo General de Tarifas y Comercio), y a través de financiaciones a intereses bajos, de acuerdo con una resolución del Banco Central de Brasil.

UNO/MAS/UNO

Acto para recordar al militante del FSLN, J. R. Morales

La Casa de la Amistad México-Nicaragua "Araceli Pérez Darías" recordará con un acto a José Ramón Morales, combatiente del Frente Sandinista de Liberación Nacional, caído en la lucha el 16 de enero de 1979. Morales, quien fuera compañero de tareas en este diario, recibirá el homenaje de mexicanos, nicaragüenses y latinoamericanos, en la sede de aquella entidad, Orizaba 214, colonia Roma, mañana viernes 23 de enero, a las 19:30 horas.

Al acto asistirán diversos organismos políticos, intelectuales y sindicales que manifestarán la entrega y el profesionalismo que caracterizó al periodista José Ramón Morales en las causas populares.

UNO/MAS/UNO

▷ Presbítero Juan Vives Suria Las desapariciones, por causas políticas, deben ser erradicadas

SAN JOSE, 21 de enero. — En la primera sesión del Congreso Latinoamericano de Familiares de Desaparecidos, el presbítero Juan Vives Suria, de la Fundación Latinoamericana de Derechos Humanos, dijo que este evento intenta "abrir las conciencias y voluntades para erradicar, con las herramientas del derecho y la justicia, la aberrante práctica represiva de las desapariciones por causas políticas".

Vives, cuyo discurso abrió formalmente los trabajos del congreso, señaló a las madres de los desaparecidos que "una nueva alborada de una nueva historia en el continente se está gestando en el alma de los pobres, los oprimidos, exiliados, torturados y desaparecidos, quienes son los bienaventurados del Señor y los protagonistas de esa nueva historia".

"Si los familiares tuvieran la certeza de que sus allegados están muertos, a pesar de la ignorancia que esto representa, al menos tendrían el consuelo de que su calvario habría terminado", añadió el prelado.

En otra parte de su intervención, Vives subrayó que "no hay que ignorar que, ayer, Ronald Reagan asumió la presidencia del imperio más poderoso de la Tierra, y a él le decimos que no hay peor cosa que la guerra, ni más importante que la paz".

Y concluyó: "El único enemigo a derrotar en el mundo es la injusticia, la pobreza, la ignorancia, y la enfermedad, y ante esto, podemos afirmar que la paz es fruto de la injusticia".

Otro orador en el congreso fue el hijo de la desaparecida Alaide Foppa, escritora y periodista guatemalteca, Julio Solórzano Foppa, quien agradeció la designación de su madre como presidenta honoraria del evento y manifestó que éste "constituye un modo de contribuir a su liberación o, en caso de estar muerta, a la localización de sus restos". (AFP, ANN y PL)

EL DÍA

Por los desaparecidos

Alaíde Foppa, presidenta honoraria de un congreso

SAN JOSE, 21 de enero (PL).—El Primer Congreso Latinoamericano de los Familiares de Desaparecidos quedó incluido aquí con un acto en una sala del hotel Irazú, colmada de delegados, periodistas y público.

Representante de la Fundación Latinoamericana de Derechos Humanos, y del Comité Ecuménico Pro Derechos Humanos, organismos que auspician el Congreso, la ministra costarricense de Justicia Elizabeth Odio, el arzobispo Román Arrieta, y delegados de varias agrupaciones participantes, presidieron la sesión inaugural.

Como presidenta honoraria del Primer Congreso fue nombrada la escritora y periodista Alaíde Foppa, secuestrada y desaparecida junto con su chofer hace un mes y 2 días en Guatemala.

El presbítero Juan Vides Suria, de la Fundación Latinoamericana de Derechos Humanos, al referirse a los motivos del Congreso dijo que no puede tolerarse la continuación de una prácti-

ca que constituye una agresión a las personas y a la ancestral tradición de enterrar y venerar a los difuntos.

"Si los familiares tuvieran la certeza de que sus allegados están muertos, a pesar de la ignominia que esto representa, al menos tendrían el consuelo de que su calvario habría terminado", añadió.

Agregó que perpetuar el sufrimiento por una incertidumbre sin fin, es la tortura más despiadada que ha conocido la historia porque quebranta toda esperanza. "Es —añadió— la estrategia de la nueva guerra, la "guerra sucia" porque pretende castrar en los pueblos sus ansias de justicia y libertad".

Al dirigirse a las madres de desaparecidos, afirmó:

"Quiero decirles a ustedes,

a sus hijos torturados o muertos, y a todos los hombres de buena voluntad de América Latina y del mundo, que la alborada de una nueva historia en este continente se está gestando en el alma de los pobres, de los oprimidos, de los exiliados, de los torturados, de los presos, de los desaparecidos, de todos los que sufren persecución por la causa de la justicia".

También habló en la sesión de hoy, el hijo de Alaíde Foppa, Julio Solórzano Foppa, quien al agradecer la designación de la desaparecida intelectual como presidenta honoraria expresó que este hecho constituye un modo de contribuir a su liberación o, en caso de estar muerta, a la localización de sus restos.

Otros oradores fueron Angela de Ramírez, del Comité de Madres y Familiares de Desaparecidos de El Salvador, María Ocampo, del grupo de Madres de la Plaza de Mayo, de Argentina, el arzobispo Arrieta, el jurista Rodolfo Piza Escalante, y la ministra Odio.

Asimismo, un grupo de educadores, participantes en un Congreso Centroamericano y del Caribe que se celebra actualmente en esta capital, saludó el encuentro manifestando a los presentes la solidaridad del magisterio de esa región con quienes luchan por encontrar el paradero de sus familiares desaparecidos.

"Seguimos Deliberando" Anuncia la Junta Argentina en Relación con el Caso Beagle

Por EDWARD SCHUMACHER,
de The New York Times

BUENOS AIRES, 22 de enero—Se ha convertido en una historia de suspense demasiado larga. La Junta argentina se reúne en secreto casi todos los días, pero el anuncio cada noche es el mismo: todavía estamos deliberando.

El suspenso se refiere a un acuerdo propuesto por el Papa Juan Pablo II sobre un conflicto fronterizo entre Argentina y Chile. Están en disputa tres islas en el Canal de Beagle en la punta sur de Sudamérica. El límite que el Papa fijó para recibir respuesta a su recomendación venció hace casi dos semanas, pero la Junta tiene un problema: la solución del Papa posiblemente beneficia más a Chile que Argentina.

Como resultado, la Junta argentina, que es un gobierno religioso en un país cristiano que también es religiosamente patriótico, se encuentra en un dilema.

Los generales y almirantes argentinos han demorado aún más su decisión por el júbilo poco disimulado de sus contrapartes militares que gobiernan Chile.

Enrique Bernstein, principal negociador de Chile en la disputa, señaló que la propuesta del Papa da a ambos países la posibilidad de "ofrecer un ejemplo al mundo". Chile ha aceptado la propuesta.

Se encuentran en juego reservas probables de petróleo, prodigiosas cantidades de pescado y una buena parte de la Antártida, pero entre los argentinos existe otro problema.

EN JUEGO EL HONOR ARGENTINO

"Mi preocupación —expresó una figura militar argentina involucrada en las negociaciones— es que no puedo dejar al margen el honor nacional por el bien de la paz."

El conflicto comenzó por

tres islas pequeñas en gran parte áridas que se encuentran en o cerca —todo depende del lado que uno esté— de la desembocadura del Canal de Beagle. Un tratado firmado en 1881 estableció que el Canal, que conecta al Atlántico con el Pacífico, era una frontera este-oeste en la punta del continente. El tratado también especificaba que las

pequeñas islas que se encontraban al sur del Canal pertenecían a Chile.

Lo que no quedó muy claro fue qué tan lejos hacia el oriente, el Canal —y por lo tanto la línea fronteriza— se extendía en el Atlántico. Si el Canal se alarga más allá de las tres islas —Picton, Lennox y Nueva— entonces esas islas y otras cuantas hasta

SIGUE EN LA PAG. VENTINUEVE

"Seguimos Deliberando" Anuncia la Junta Argentina en Relación

Sigue de la página Tres

Cabo de Hornos, en la punta del continente son cille-nas. Si el Canal se termina antes de que llegue a las tres islas, según los argentinos, y la frontera se corta hacia el sur en ese punto, entonces las tres islas son argentinas y las demás tienen que ser divididas.

Las demandas territoriales que se extienden hasta 200 millas en el Atlántico Sur, rico en recursos, y la Antártida dependen de la propiedad de las tres islas.

Hace dos años, en Navidad, ambos países estuvieron al borde de la guerra por este problema, tan cerca que los tanques ya habían sido movilizados. Se considera que Argentina tiene el mayor poder de ambas fuerzas, pero el criterio de algunos generales sensatos de ambas partes prevalecieron. Uno de ellos fue Roberto Eduardo Viola, entonces comandante en jefe del ejército argentino, designado presidente por la Junta en octubre pasado. Los líderes militares sometieron la disputa al mediador de mayor confianza ante los ojos de los dos países católicos romanos: el Papa.

El mes pasado, frustrado por las demandas y contrademandas, el Vaticano tomó una rara decisión y propuso una solución propia. Los detalles son secretos, pero según fuentes argentinas, la propuesta da las islas a Chile y crea lo que el Papa ha llamado un "mar de paz".

Chile poseería 12 millas de aguas territoriales al este de las islas, pero tendría que compartir el desarrollo de los recursos en las seis millas exteriores de la faja. Argentina sería soberana en un área contigua en forma de abanico, que se extiende 200 millas en el Atlántico, aunque tendría que compartir los recursos en el área con Chile. No está muy claro cómo se verían afectadas las demandas de la Antártida.

LA PROPUESTA DE ISABEL II

La propuesta, en opinión de los dirigentes argentinos, es una mejora sobre

una decisión de arbitraje tomada por la reina Isabel II hace dos años. La propuesta de la soberana fue rechazada. Pero la recomendación del Papa todavía viola lo que los argentinos consideran como un principio histórico sacrosanto: el Pacífico es de Chile, el Atlántico es de Argentina y ambos se unen en Cabo de Hornos.

Algunos miembros del cuerpo militar argentino se inclinan a aceptar la propuesta del Papa; otros, encabezados por la Marina, se oponen firmemente.

"El Papa dice que somos un país muy grande y que debemos dar un poco", señaló una figura militar argentina. "Eso está bien desde el punto de vista ecuménico".

"Es muy difícil para los

argentinos decir que Cabo de Hornos no es el final del país —dijo—. Yo diría que no es negociable".

Se espera que la Junta envíe su respuesta al Papa, posiblemente esta semana. Pero según fuentes argentinas, quizás sólo pidan más negociaciones para llegar a un resultado honorable.

(c) 1981, N. Y. Times News Service

El gobierno argentino, provocador contra la paz social: la CGT

(ANSA y AFP)

BUENOS AIRES, 22 de enero.— El secretario de la ilegalizada Confederación General del Trabajo (CGT), calificó hoy como "una provocación a la paz social" las nuevas pautas salariales adoptadas por el gobierno militar, por las cuales se redujo del 4 por ciento al 2.5 por ciento las actualizaciones salariales mensuales, además de fijar en 394 mil 486 pesos (algo menos de 200 dólares) el salario mínimo para este mes de enero.

Por su parte la conducción nacional de los gremios de trabajadores del Estado consideró como "una burla el aumento del 2.5 por ciento" acumulativo mensual.

La CGT, reorganizada por un sector del sindicalismo no adicto a la política oficial, reclamó la rectificación de la medida adoptada porque, indicó, "si así no lo hiciera obligará indudablemente a transitar la senda de la desesperación y la angustia a la familia trabajadora".

El secretariado de la CGT que se reunió esta tarde para adoptar una posición ante las nuevas pautas salariales decidió, también convocar a su Consejo Directivo, a las organizaciones confederadas y a las regionales del interior, para "evaluar el camino a seguir".

La CGT expresó que "esta política salarial enunciada desde el área económica es una nueva agresión al movimiento obrero, que se pregunta cómo un obrero puede vivir con un salario básico de 390 mil pesos", (menos de 200 dólares).

Dado el costo de la vida en este país se juzga aquí que un salario mínimo debería estar, cuando menos, en el orden de los mil dólares.

Las pautas fijadas por el gobierno de actualización mensual acumulativa de los salarios del 2.5 por ciento, en contraposición al 4 por ciento que regía hasta ahora, tienen

vigencia hasta el mes de junio de este año inclusive.

DESMIENTEN DETENCION DE AVION CHILENO

Fuentes de la Fuerza Aérea desmintieron hoy versiones según las cuales un avión militar chileno fue obligado a descender en suelo argentino y sus 4 tripulantes habían sido detenidos.

Las fuentes señalaron que lo que ocurrió fue que un

avión argentino avistó a 4 civiles acampados en cercanías del cerro Fitz Roy (2 mil 800 kilómetros al sur de esta capital), los que presumiblemente pertenecen al Instituto Geográfico Militar de Chile y habían ingresado a territorio argentino inadvertidamente.

Por otro lado, se dijo en España que todo está listo en la quinta 17 de Octubre del residencial barrio madrileño de Puerta de Hierro para recibir a la ex presidenta argentina María Estela Martínez de Perón, tras su posible liberación.

Según rumores persistentes la ex presidenta, derrocada el 24 de marzo de 1976, podría ser liberada antes del 24 de marzo de 1981.

Por el Recorte de los Salarios, la CGT Formula Protestas

Arreglos en Madrid Para Recibir a Isabel Perón; Libre en Marzo, Dicen

MADRID, 22 de enero. (AFP y AP) Todo está listo en la Quinta 17 de Octubre, del residencial barrio madrileño de Puerta de Hierro, para recibir a la ex Presidenta argentina María Estela Martínez de Perón, tras su posible liberación, se supo hoy aquí de fuentes fidedignas.

Mientras tanto, en Buenos Aires, la recientemente reorganizada Confederación General del Trabajo (CGT), calificó de "provocación a la paz social" la medida tomada por el régimen militar, de reducir el incremento acumulativo mensual de los salarios básicos.

Según rumores persistentes que circulan en Argentina, la ex Presidenta, derrocada el 24 de marzo de 1976, podría ser liberada antes del 24 de marzo de este año.

En tal caso, se da por seguro que esta regresaría a la quinta madrileña que fue edificada según diseño del propio Juan Domingo Perón y donde vivió desde 1962 hasta su regreso definitivo a Argentina, en 1973.

Varias personas que han estado cerca de la casa en Madrid han informado que ésta fue reparada y reacondicionada, para albergar a la viuda de Perón.

Varios semanarios afirmaron en los últimos días que José López Rega, ex

ministro de Asuntos Sociales argentino, buscado por la Interpol y que reside habitualmente en Libia, fue visto de nuevo en Madrid, "en compañía de algunos gorilas de la triple A", según dijo el semanario Sábado Gráfico.

En la misma forma se

aseguró que se detectó la presencia en Madrid de antiguos jefes del sector derechista del peronismo, que vuelven a montar oficinas en esta capital para prepararse a actuar políticamente, en la eventualidad de que vuelva a Madrid

SIGUE EN LA PAG. DIECINUEVE

Arreglos en Madrid Para Recibir

Signo de la página dos

la ex Presidenta, considerada por algunos como depositaria de la legitimidad del peronismo.

LA CGT PROTESTA

La protesta de la CGT surgió a raíz de que el gobierno militar de Argentina fundamentó la medida de reducción en la necesidad de adecuar la política salarial "a la situación general de la economía".

El porcentaje acumulativo de los salarios básicos de convenio bajó del cuatro al 2.5%. El salario mínimo fue fijado al mismo tiempo en 394,486 pesos mensuales (unos 198 dólares).

En un documento difun-

dido hoy, el secretariado general de la CGT sostiene que las nuevas "pautas salariales" configuran "un nuevo cercenamiento a los ya magros salarios de los trabajadores. Esta nueva política salarial, —agrega el comunicado— enunciada desde el área económica, es una nueva agresión al movimiento obrero, que se pregunta: ¿Cómo un obrero puede vivir con un salario básico de 394,000 pesos?".

"La medida, —concluye la CGT— constituye evidentemente una provocación a la paz social, que el gobierno debe analizar y rectificar. Si así no lo hiciera, obligará indudablemente a transitar la senda de la desesperación y la angustia de la familia trabajadora".

24 de enero - 1981

EL DÍA

Radio Noticias del Continente, adelante pese a los atentados

La representación en México de Radio Noticias del Continente, con sede central en San José, Costa Rica, nos ha hecho llegar el siguiente texto, que publicamos.

"Los Trabajadores de Radio Noticias del Continente, al pueblo de Costa Rica y a la opinión pública internacional:

Los que suscribimos esta declaración, todos costarricenses y trabajadores de Radio Noticias del Continente (periodistas, técnicos, guar-

dias y personal administrativo), nos dirigimos a la opinión pública nacional e internacional con el fin de señalar:

1.— Que tras de producirse los criminales atentados del 7 de noviembre y el 14 de diciembre de 1980, en los que se puso en grave peligro nuestras vidas y el patrimonio de la empresa en la cual laboramos, recibimos la solidaridad unánime de las organizaciones populares, partidos políticos, sindicatos, asociaciones periodísticas y entidades de bien público, legisladores y funcionarios de gobierno, tanto de Costa Rica como de América Latina y diversas partes del mundo.

2.— Que dicha solidaridad motiva nuestra sincera y emocionada gratitud, puesto que advertimos que son abrumadora mayoría quienes en nuestro país y en el exterior defienden la libertad de expresión, la democracia y los valores heredados de la lucha independentista de Juan Santamaría, Bolívar, Juárez, Morazán, San Martín, Sucre, Martí y Artigas y todos los que dieron su sangre para que viviéramos en un continente de hombres libres.

3.— Que pese a demostrarse hasta el cansancio la legitimidad de nuestra labor, la plena legalidad en que se desenvuelven las tareas de la emisora, los terroristas nativos y extranjeros persisten en su práctica instigadora de hechos criminales, contra nuestras vidas y la seguridad de los bienes de la empresa.

En consecuencia afirmamos:

1.— Que se debe llegar hasta las últimas consecuencias, sin excusas leguleyas ni absurdas sutilezas de jurisdicción, en las investigaciones sobretodo lo relacionado al esclarecimiento de los hechos terroristas perpetrados por mercenarios somocistas al servicio de las dictaduras de otros países que pretenden asesinarlos y acallar la voz de la emisora donde laboramos.

2.— Que frente al avasallamiento de la soberanía costarricense, sobran los argumentos formales acerca de la "presunta" autoría y responsabilidad de las agresiones terroristas: fueron ex guardias somocistas provistos de documentos guatemaltecos y de recursos provenientes de los regimenes del cono sur, con el apoyo de elementos nativos traidores a Costa Rica; siendo absolutamente inaceptables los descargos y justificaciones que se han pretendido difundir para atenuar la gravedad de los hechos cometidos.

3.— Responsabilizamos de lo sucedido, y de lo que eventualmente pueda suceder en el futuro, a las bandas terroristas extranjeras y a sus cómplices de Costa Rica a quienes la opinión pública de nuestro país y del exterior tienen perfectamente identificados.

4.— Que escapa a toda actitud lógica y justa la pretensión de algunos círculos de culpar a los atacados y no a los atacantes, de convertirnos a nosotros en los peligrosos y no a quienes nos ametrallan y ponen bombas.

5.— Que los conductores de opinión pública de nuestro país, no pueden escapar a la responsabilidad que tienen de impedir que se haga el juego a quienes quieren ver acabado nuestro sistema político, para lo cual se empeñan en provocar la desconfianza, atentando contra un medio de comunicación establecido legalmente y que, como dijera un prestigioso periodista de nuestro país, luego del último atentado, independientemente de las diferencias de pensamiento, tenemos derecho a trabajar cobijados por la igualdad de derechos que nos confiere la constitución política.

6.— Que ante hechos como los denunciados, enmarcados en los esfuerzos que desarrollan algunos para desestabilizar nuestro país y golpear los intereses populares, es necesario que las organizaciones y personalidades democráticas asuman como suya la defensa de la libertad de expresión, prensa y pensamiento y la condena de esos actos criminales para cerrar así el paso a futuras acciones similares contra la empresa en que trabajamos, o contra cualquier otra entidad representativa del espíritu democrático defendidas por los costarricenses a través de su historia. De lo contrario se estaría dejando campo abierto a los responsables de esos atentados, para sumir a nuestro país en el desconcierto y la barbarie que ya sufren otros países del mundo.

En San José, Costa Rica, firman el documento cuarenta y un trabajadores de TIRLR. Radio Noticias del Continente".

Descubren plan para derrocar a Pinochet

SANTIAGO DE CHILE, 23 de enero.— A raíz de la detención del economista Carlos Montes Cisternas, el 30 de diciembre pasado, el gobierno militar chileno "detectó un elaborado y peligroso plan *subversivo* destinado a derrocar al actual régimen", dijo en su edición de hoy el matutino derechista *La Tercera de la Hora*.

Por otro lado, la cancillería chilena convocó hoy al embajador de Argentina acreditado en esta capital, Hugo Mario Miatello, para que explicara los detalles de la detención, el miércoles pasado, de cuatro técnicos de Chile que volaban en el espacio aéreo argentino.

De acuerdo con el cotidiano, el denominado *plan marzo* tenía como objetivo "orientar y montar un clima de agitación terrorista de carácter popular, así como instar a la desobediencia contra la autoridad constituida".

Montes Cisternas fue arrestado por cometer "infracciones a la ley de seguridad interior del Estado", y se le acusó de haber participado en una reunión clandestina "en la que se proponía estructurar un frente de convergencia socialista en base a los militantes de seis grupos del MAPU (Movimiento de Acción Popular Unitaria), dos de la Izquierda Cristiana y tres de las cuatro fracciones del Partido Socialista Chileno".

Según las autoridades, en el momento en que Montes fue detenido se le encontró un borrador que contenía las bases del supuesto *plan marzo*. Sin embargo, la comunidad internacional denunció que el arresto del economista es una acción más "del régimen represivo y totalitario que padece Chile".

"Para lograr los fines del plan —agrega *La Tercera de la Hora*—, los subversivos aprobaron la intensificación de propaganda política (panfletos e inscripciones murales), activación de disturbios y violencia callejera".

Entretanto, el coronel Ernesto Videla, subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, informó que el embajador argentino en esta capital, Hugo Mario Miatello, pedirá informes a su gobierno sobre el arresto de cuatro técnicos chilenos, ocurrido el miércoles pasado. (AFP, AP, EFE, IPS,

Dos premios Nóbel, en un coloquio internacional sobre desaparecidos

PARIS, 23 de enero (AFP). Un coloquio internacional sobre La Política de Desaparición Forzada de Personas se realizará en el Senado francés los días 31 de enero y 1o. de febrero bajo la presidencia conjunta de 2 premios Nóbel de la Paz, el argentino Adolfo Pérez Esquivel (1980) y el irlandés Sean McBride (1974).

Entre las personalidades que participarán en este coloquio figuran en particular el ex presidente argentino, Arturo Humberto Illia; la ex presidenta de Bolivia, Lidia Gueiler, así como varios

ex ministros y legisladores de Argentina, Chile y Uruguay.

También estará presente el arzobispo de Sao Paulo, Paulo Evaristo Arns.

La organización de este coloquio es apoyada en particular por la Asociación de Cristianos para la Abolición de la Tortura, la Asociación Francesa de Justicia y Paz, el Comité Ecuménico de Ayuda Mutua (CIMADE), el Comité Católico Contra el Hambre y para el Desarrollo, así como por el Instituto de Derechos del Hombre del Colegio de Abogados de París.

EXCELSIOR

Isabel Perón Padece Ulcera; se Dice que Será Libertada en Marzo

BUENOS AIRES, 23 de enero (AP) — Dos jueces federales entrevistarán personalmente a la ex Presiden-

ta María Estela (Isabel) Martínez de Perón para informarse sobre su salud, se indicó hoy en fuentes judiciales.

Según se ha afirmado en los últimos días, la ex Presidenta padece de úlcera y complicaciones cardíacas.

Se informó que los jueces Martín Anzoategui y José Dibur, se trasladarán el lunes hasta una residencia en la localidad de San Vicente, en la provincia de Buenos Aires, donde está detenida la ex Presidenta.

El juez Anzoategui participa en el juicio de una de las cuatro causas que se le siguen a la señora de Perón, de 49 años, por presunta malversación de fondos públicos.

Los jueces, según se dijo, intentan someter a la

señora de Perón a nuevos exámenes a cargo de médicos forenses, para determinar exactamente su estado de salud.

Fuentes militares aseguraron hace poco que el estado de la ex Mandataria no inspira temores, aunque reconocieron que se le diagnosticó una úlcera estomacal o duodenal.

Informes originados en fuentes oficiales indicaron la posibilidad de que la ex Presidenta sea liberada en marzo, cuando cumpla cinco años de arresto. Sin embargo, no podría hacer política por estar incluida en una llamada "Acta de Responsabilidad Institucional", que prohibió a varios dirigentes políticos, empresarios y sindicales, realizar esa actividad.

El Proteccionismo de Argentina es Contrario al GATT, Dicen en Brasil

Por MARIO OSAVA

RIO DE JANEIRO, 23 de enero. (IPS)—Continúan a nivel ministerial las conversaciones entre Brasil y Argentina para superar la crisis comercial que se creó por el aumento del 20 por ciento que aplicó el gobierno argentino a las importaciones brasileñas.

La medida que entró en vigor hace dos semanas, fue una respuesta a la "generalización de las medidas restrictivas proteccionistas", puestas en práctica por Brasil —según las autoridades argentinas. El aumento del impuesto sobre contratos de cambio para importaciones —de 15 a 25 por ciento—, decretado el 1° de enero, habría sido la causa inmediata de la "represalia" argentina.

Las autoridades y los empresarios brasileños reaccionaron con sorpresa ante la medida argentina por juzgar infundadas las quejas del país vecino.

Las relaciones entre ambos países, no obstante las seguidas acusaciones de la práctica del "dumping" —invasión del mercado con artículos de muy bajo costo—, por empresas brasileñas, se consideraban excelentes, especialmente después de la visita del Presidente Joao Baptista Figueiredo a Buenos Aires, en mayo del año pasado.

Miembros del gobierno brasileño vinculados al comercio exterior, aclararon a los funcionarios del ministerio de Economía de Argentina —quienes estuvieron en esta capital la semana pasada—, que el impuesto sobre contratos de cambio no incide sobre las importaciones de los países de la "Asociación Latinoamericana de Integración" (A.L.A.D.I.)

Los brasileños también refutan las quejas expresadas por el embajador argentino en el Brasil, Oscar Camillion de que hay restricciones a la importación de ajos y manzanas de Argentina.

Otro argumento, es que la medida discriminatoria de Argentina siguió a un gesto de buena voluntad por parte del Brasil: la reducción del impuesto a la importación de automóviles de hasta 100 caballos de fuerza con el objetivo de abrir el mercado para ALADI. La reducción del impuesto fue de 185 a 100 por ciento.

El ministro de Economía argentino, José Martínez de Hoz, explicó al gobierno brasileño que la sobretasa de 20 por ciento sobre los productos brasileños se debe a una decisión de política interna. Hace mucho que el empresariado argentino viene acusando a Brasil de conceder estímulos a la exportación a tal extremo que se produce el "dumping".

Desde 1979, las medidas proteccionistas de Argenti-

SIGUE EN LA PAGINA CINCO

El Proteccionismo de Argentina

Sigue de la página cuatro

na vienen gravando los productos brasileños. Hierro fundido, textiles, papel y celulosa fueron algunos de los productos sobretasados. La última, de 20 por ciento, afecta el 98 por ciento de los productos brasileños.

Pocos productos como el café verde o minerales de hierro escapan a esta medida.

Algunos empresarios brasileños comienzan a quejarse de que la decisión argentina ha golpeado duramente a sus respectivos sectores.

El periódico Gazeta Mercantil, vinculado a los medios empresariales de San Pablo y Río de Janeiro criticó la medida argentina, considerándola precipitada e impropia.

DESIGUALDAD POR LA SOBRETASA

El periódico opina que "esta desigualdad" creada por la sobretasa "no puede perdurar sin que surjan presiones para que Brasil tome una medida semejante lo que, de ocurrir, podría crear serios problemas en el área de la "ALADI".

La hipótesis de una represalia brasileña fue rechazada por el director de la Cartera de Comercio Exterior (CACEX) del Banco del Brasil, Benedito Moreira. El funcionario explicó que las

negociaciones a alto nivel deberán llegar a un acuerdo en el transcurso del presente mes.

El ministerio de Relaciones Exteriores brasileño (Itamarati) restringió los efectos de la sobretasa impositiva argentina al área económica-comercial, negando que pueda afectar las relaciones políticas entre ambos países.

Por otra parte, un alto funcionario del ministerio de Hacienda, opina que la medida es discriminatoria y contraria a las disposiciones previstas en el Acuerdo General Sobre Tarifas y Mercados (GATT). El Brasil, estaría, incluso, estudiando un recurso a este convenio internacional, del cual también Argentina es signataria.

Según el funcionario, la balanza comercial de 1980 soportará la sobretasa. Recordó, asimismo que en años anteriores y casi siempre en la historia del comercio bilateral, el superávit lo obtuvo Argentina. Agregó que Brasil nunca adoptó medidas discriminatorias contra los miembros de la "ALADI" (Ex ALALC) y mucho menos contra un sólo país como está haciendo Argentina.

A pesar de las reacciones contra la medida de Buenos Aires, difícilmente se llegará a un clima de "guerra comercial" entre los dos países.

El año pasado el intercambio comercial bilateral alcanzó 1.8 mil millones de dólares. Argentina el mayor socio Comercial del Brasil en Latinoamérica y las autoridades brasileñas, tienen todo interés en llegar a un acuerdo que, por lo menos, minimice los efectos de la sobretasa.

Entre tanto "as negociaciones son "espinosas" según quedó demostrado en las tentativas de la semana pasada. Los brasileños no aceptan las razones argentinas y los técnicos del ministerio de Economía de Argentina, fueron poco receptivos a las explicaciones sobre los estímulos con que el Brasil favorece las exportaciones.

Ya hay en la Argentina 27 procesos en los que empresas brasileñas son acusadas de "dumping", lo que revela que las presiones de los empresarios argentinos no tienden a disminuir.

Un acuerdo que evite la "guerra" de cualquier manera no podrá impedir que la llamada "luna de miel" entre Brasil y Argentina sufra serias conmociones.

Continúan las felicitaciones a la Dirección General de *El Día*

Seguimos la publicación de las expresiones de apoyo y solidaridad dirigidas a nuestra Directora General y al presidente del Consejo Editorial, Alberto Beltrán.

Seguirá el apoyo de *El Día* a los exiliados latinoamericanos

Señorita Socorro Díaz
Periódico *El Día*
Presente:

Felicitemos a Ud. por su designación como Directora General de *El Día*.

Su trayectoria periodística asegura la continuidad de la línea de pensamiento progresista y de compromiso con la lucha de liberación de los pueblos, señalada desde sus orígenes por sus fundadores, Enrique Ramírez y Ramírez, Ro-

dolfo Dorantes y Rodolfo Puiggrós, entre otros.

Estamos ciertos, asimismo, que el periódico seguirá prestando todo su apoyo y colaboración a los exiliados latinoamericanos, que han encontrado refugio en esta generosa tierra mexicana.

Afectuosamente:

Delia Carnelli de Puiggrós
Secretaría General
Comité de Solidaridad con el Pueblo Argentino, AC

EL DÍA

Borges Cree que Argentina no Está Lista Para la Democracia

JERUSALEN, 23 de enero. (E. F. E.) — El escritor argentino Jorge Luis Borges piensa que "ni la derecha, ni la izquierda necesitan de mí, que soy un anarquista", y califica al gobierno del general Jorge R. Videla como "el único gobierno posible".

"Yo creo que los argentinos no estamos preparados para la democracia", agrega Borges en una entrevista concedida a Lira Avrach, periodista del *Vespertino* israelí *Iediot Ajronot*.

El escritor, de 80 años y ciego, afirma que sus ingresos son muy modestos y que no puede permitirse contratar una secretaria. Tampoco tiene quién le lea, como lo hacía su madre, fallecida a la edad de 95 años.

"Todos mis amigos murieron ya, es como vivir con los espíritus", se lamenta Borges. "Creo que viví demasiado tiempo, tendría que haber muerto hace varios años", agrega, "Es terrible, deseo dormir y no puedo, quiero morir y, no muero".

Borges, que en marzo próximo viajará a Roma a recibir un premio literario de 140.000 dólares, precisa que todo el dinero lo gasta en viajes, y que quisiera ver China y La India, corrigiéndose: "No ver, ya que estoy ciego, pero sí «vivir» la China y la India".

Ante una pregunta de la periodista, Borges contesta que "Eso de ver es una expresión, porque, todas las cosas son sólo ilusiones. Después de todo, también Buenos Aires no es más que una ilusión".

A Borges le acompaña en sus

viajes un amigo, "No, no diga una enfermera", aclara.

Según el escritor, las opiniones internacionales sobre su obra son "Un generoso error, pero yo no me tomo tan en serio, conozco mis limitaciones".

Para Borges el idioma castellano "es muy pobre" y prefiere el inglés, "pero la amistad y el amor, son más importantes que los libros".

Mira Avrach, del *Iediot Ajronot*, fue duramente criticada hoy por el diputado José Sarid, de la oposición laborista israelí, a raíz de las entrevistas con el Presidente argentino, Jorge Videla, y con el ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, que la invitaron a visitar ese país.

Sarid, en un extenso comentario, aparecido hoy en el matutino *Davar*, de la central obrera "Hista-drut", sostiene que la junta militar argentina invitó a la periodista, a fin de: "mejorar su imagen internacional".

La dictadura militar en Argentina, temerosa de ser enterrada por las ruinas de la crisis económica, busca a quienes le puedan lavar las manos y abrirles los bancos "estadunidenses", escribe el diputado Sarid.

El exilio, ¿termina?

Eric Nepomuceno

Quedan los que se quedan.
El que se va, se va.
(Un amigo chileno, lejos de Chile)

1. No hace mucho, leí un puñado de las más claras —y, por eso, doloridas— definiciones de algo que, en los últimos años, pasó a ser parte de la realidad cotidiana de nuestras tierras: el exilio. Ariel Dorfman, chileno por adopción (nació en Argentina), exiliado desde 1973, definía el exilio en una secuencia de sensaciones, imágenes y situaciones desgarradoras. Es como llegar a una ciudad desconocida, decía Ariel, en un país donde no hablas el idioma y no conoces a nadie, sólo a una persona. Y la llamas por teléfono, la llamada no se completa y el teléfono traga su única moneda.

Es esa sensación de desamparo, de cosa perdida, de naufrago, lo primero que uno conoce del exilio. Después vendrán otras, y más que todas, la sensación de que sobrevivir es necesario, a todo precio. Inmigrante sin destino, el exiliado conocerá barreras prácticas: papeles, trabajo, casa, escuela para los hijos. Y, según el país donde haya ido a parar, estará también la cuestión del clima, el idioma, la comida rara, estarán los nombres de las calles que uno jamás aprende a pronunciar como se debe. Buscar un nuevo marco, reconstruir una identidad perdida en un lugar donde desconfiás hasta de tu propio pulgar: así es la cosa.

El exilio no es, desde luego, nada nuevo en América Latina. Existió siempre: al fin y al cabo, muchos de los españoles y portugueses que vinieron al continente hicieron el largo viaje echados de sus tierras. El destierro es parte de nuestra colonización y de nuestra historia.

En todo caso, si el fenómeno es antiguo, sus actuales características hacen de él algo nuevo. Jamás hubo exilios tan masivos y tan prolongados en América Latina como el largo peregrinaje de los días de hoy. Ese aspecto nuevo de un fenómeno antiguo sirvió —y seguro seguirá sirviendo— de tema para discusiones más o menos serias, artículos, ensayos, conferencias, mesas redondas, entrevistas y, ¿cómo no?, uno que otro tango. A la vez, sirvió para que en muchas áreas surgiese toda una mitología, una épica del exilio. En contrapartida, no son tan abundantes los casos de exiliados que, en grupo, se hayan dispuesto a mirarse al espejo, a desbrozar todo su campo de culpas, fantasmagorías y sobre todo, justificaciones.

Hace unos dos años y medio, un exiliado argentino, un abogado que desde septiembre de 1976 vive en Madrid, me decía que el exilio de los argentinos tenía un carácter masivo, pero carecía de cualquier sentido colectivo.

— Es un exilio individual — me decía él —. El exilio de uno en uno, a diferencia de los históricos ejemplos de exilios de minorías étnicas y raciales, o de todo un movimiento político o fuerza social. Por lo tanto, el exilio nuestro carece de una unidad natural.

Los unía, como a los chilenos, brasileños, uruguayos o paraguayos, un hecho concreto: ninguno estaba en su país, ninguno de los exiliados sentía tener condiciones para volver.

Por otra parte, y mi amigo argentino lo admitía, si bien el exilio de sus compatriotas en los últimos cuatro o cinco años tiene un carácter masivo, no es determinante con respecto al conjunto de la población de su país. Cálculos de la CADHU — Comisión Argentina de Derechos Humanos — indican que desde 1975 medio millón de argentinos han abandonado el país. Eso representa el dos por ciento de la población de Argentina, y necesariamente da a los exiliados un carácter más de marginación y extrañamiento en relación a los que se quedaron. Esos exiliados no tienen ni la fuerza ni la mística de los exilios colectivos: representan básicamente la crisis de medio millón de personas, fundamentalmente personas que pertenecen a la pequeña burguesía. ¿Cómo mistificar sobre la pluralidad social de ese —y otros— exilios latinoamericanos? En el caso específico de los argentinos, ni todo el esfuerzo y el interés de grupos políticos del exilio lograrán encontrar a más de cinco o seis mil obreros entre la masa de expatriados. Es decir, la clase obrera no llegaría más allá del uno por ciento del total de exiliados. Y eso puede sugerir otra pregunta: ¿no sería el exilio argentino, a ejemplo del exilio chileno o del brasileño, la reagrupación en el exterior de representantes de una clase social triturada, de los hijos de la derrota de una aventura política pagada con sangre y dolor? ¿No sería ése un exilio que muy difícilmente puede reconocerse en sus errores, en su triunfalismo político, en su omnipotencia vacía, porque reconocerse así sería reconocer su carencia de futuro? Pero esas pueden ser dudas peligrosas, pistas de una

traición: no se debe abandonar el gran barco donde se apilan los bombos de un triunfo en el que nadie cree, esperanzas alimentadas a la distancia, un protagonismo carente de cualquier sentido. La gran nave del exilio puede ser, y muchas veces lo es, la gran nave de los insensatos.

Por otro lado, la poca participación —o mejor dicho, la participación poco significativa— de obreros en ese fenómeno en ningún momento le disminuye el dramatismo. Es natural que las cifras se barajen: en los últimos ocho años, empujados por el hambre, la falta de trabajo, la represión policiaca o por esas tres cosas a la vez, un 30 por ciento de los uruguayos abandonó su país. Luego del golpe de Augusto Pinochet en Chile, se calcula que un millón de chilenos —la décima parte de la población del país— buscó otros rumbos. A lo largo de los 15 años de dictadura en Brasil, y antes que el sistema decidiese lanzar un período de "apertura y normalización", no han sido más de diez o quince mil los brasileños que ingresaron a la calidad de exiliados, y Brasil anda hoy día por los 120 millones de habitantes. La cuestión numérica puede tener importancia capital en determinados aspectos. Pero, a la noche, a la hora de embarcar en el sueño rumbo a un nuevo día de destierro, no servirá de mucho consuelo pensar que somos cinco mil o tres millones.

Hace cosa de un año o poco más, millares de brasileños han retornado a Brasil. Algunos, después de haber pasado más de 15 años en el destierro. La irreverencia de los brasileños, que no se extiende a todos los campos y muchas veces funciona como un bastón con quien compartir el peso de la sobrevivencia, creó de inicio una serie de novedades para recibir a los que volvían. Los vuelos que iban a los exiliados de vuelta a Río de Janeiro pasaron a ser llamados de "viajes Amnistía ours", y a lo largo de casi dos meses ir al aeropuerto de Galeao a las seis de la mañana — hora en que llegan los vuelos de Europa — era un programa disputado, un acontecimiento social. Recibir con samba y alegría a los que volvían era deber de todos. El sueño de un Brasil alegre, lleno de ritmo y de vida, con las muchachas más hermosas del mundo, la mesa generosa y la bodega fraternal, la cordialidad de la gente, todo eso parecía cumplirse para los atónitos retornados. La espera, al fin y al cabo, valió la pena: más que los planes, más que lo que vendría, en aquellos amaneceres del retorno, el país era un universo de maravillas.

Yo nunca podré olvidar —y tampoco describir— lo que significa, después de mucho tiempo, ver cómo el sol escurre, suave, para que Río de Janeiro amanezca. Nunca podré decir a nadie cuál es el sabor del café que hace mi abuela. No podré jamás intentar contar lo que uno siente de regreso, caminando en búsqueda de las calles, las esquinas, los árboles, los gestos y miradas de un tiempo que se quedó atrás, en un país que nos fue amputado de una hora a otra. Ariel Dorfman pudo contar, con amargura y belleza, lo que no es extraño a cualquier exiliado. ¿Cómo nos contaría lo que es el retorno?

Muchas veces leí que cuando a alguien le amputan una pierna, la primera sensación al despertar de la anestesia es que la pierna sigue en su lugar, y que entender que no existe más es despertar del sueño para caer en la pesadilla eterna.

Después de caminar un par de semanas por las calles de antes entendí que ellas ya no existían, y que tampoco existía el país que dejé, el que me fue quitado.

Y entonces me vine.

2. Del exilio ya se escribió mucho, desde luego se va a escribir mucho más. Intercambiar sensaciones, dolores, esperanzas y alegrías es también un medio de enfrentar la distancia, aplacar cicatrices. Además, está la cuestión de la postura política de los exiliados. Hijos de la derrota, desde luego. Pero que, en muchísimos casos, siguen actuando como si todavía fuesen protagonistas de algo. Más de una vez escuché de compañeros chilenos que lo mejor de la tradición democrática de Chile está en el exilio. Casi nunca se aclara si en el exilio exterior o en exilio interior. Hasta hoy argentinos se debaten entre un océano de tendencias, explicaciones y justificaciones, y no es nada raro que algunos grupos se atribuyan las glorias y pesares de las luchas de quien no pudo o no quiso salir. En cuanto a los brasileños, hubo un poco de todo, hasta reuniones secretísimas en París donde los sobrevivientes de determinado grupo enrolado en sus buenos tiempos en la lucha armada perdieron tres días de sus vidas debatiendo si deberían apoyar o

rechazar las elecciones parlamentarias del año 1978. Por fin, decidieron abstenerse, y el militante encargado de transmitir por telegrama esa orden a sus supuestos partidarios en Brasil no llegó al telégrafo: intentó ingresar al metro sin pagar y un guardia, ajeno a la importancia de tan noble misión, lo detuvo. Jamás pregunté a esos compañeros si la abrumadora victoria de la oposición en aquellas elecciones se debió a la voluntad de quienes estaban dando la pelea al régimen allá, en Brasil, o al hecho de que la orden de abstención jamás pudo salir del bolsillo trasero de un militante despistado. Grupos que hacían reunión de su directiva en el interior de un Volkswagen, desde luego, no fueron nunca exclusividad de los brasileños. En el exilio, la necesidad —o las ganas— de asumir un papel protagónico es también un factor de dispersión. Hay grupos que podrían reunirse hasta en un coche menor: contando tendencias, base y dirección no sobrepasan a cinco o seis pobres tipos.

Por otro lado, es lógico que existan grupos que sí pueden tener cierto peso, aunque a la distancia. Realismo y exilio, aunque raras veces coincidan, no son incompatibles. Coherencia y amargura no son como agua y aceite: conozco a muchos compañeros que viven con esa mezcla sin perder una gota de su dignidad. No se trata de dar nombres, sino de asegurar que sí existe gente, y bastante, capaz de buscar el lado positivo (o el no-negativo) de esa trágica situación que los Videla, los Pinochet, los Stroessner han desarrollado a niveles jamás vistos antes.

Ese exilio, en algunos casos es viejo de casi una década (para no hablar de los paraguayos, en Sudamérica, o de los guatemaltecos que pueden ser comunes a todos los exilios). Están los nostálgicos amargados y los que buscan algo de positivo y de aprendizaje, están los que tratan de desarrollar tareas políticas coherentes con su situación y los otros, que tratan de armar un carnaval triunfalista y vacío de sentido, están los realistas y también los delirantes, están los asombrados hasta hoy con algo que no terminan de entender y, claro, están los oportunistas, para quien el exilio ha sido un medio de vida. Menos mal que estos últimos no son numéricamente tan significativos, en comparación con los centenares de miles de compañeros de destierro. En cada uno de esos casos, una característica básica: la distancia, el alejamiento de lo que está

ocuriendo en sus países. Allá, para la gran mayoría de los sobrevivientes, ocurre el fenómeno de la inversa: viven exiliados en su tierra, con un futuro sombrío, incierto y limitado, en una lucha constante contra el mismo enemigo que expulsó a los de afuera. Con esa expulsión, dicen algunos compañeros que defienden la muy defendible posición "positiva" del exilio, los gobiernos sudamericanos trataron de demoler a los echados, de destruirlos moralmente una vez que no se logró, por alguna razón, destruirlos o directamente eliminarlos físicamente. Pero lo mismo ocurre con los que lograron sobrevivir y quedarse. Esos, los que están allá, viven el destierro de la manera más insólita y desconcertante: el cotidiano se sucede con el mismo escenario de antes, con las modificaciones que uno termina por asimilar de a poquito, pero los tiempos son otros y es tan difícil enfrentarse a eso y tan difícil luchar contra lo que se desplomó sobre la vida de cada uno.

3. Cierta madrugada en París, Horacio Oliveira, argentino expatriado, pensó: "En mi país los muchachos hablan, ¿de qué hablan los muchachos de mi país? No lo sé ya, ando tan lejos..."

Eso ocurre en el capítulo 21 de un libro llamado *Rayuela* y también en la cabeza de millares y millares de personas que viven lejos no sólo de los muchachos, pero de todo lo que pueda significar "mi país". La gente cambia porque crece o envejece, cambia porque se quedó o porque no se quedó, y esos cambios abren abismos que luego se hacen casi imposibles de saltar.

Muchas veces uno se pregunta si el exilio termina alguna vez. Hasta hoy no logro más que repetirme: no lo sé. Y eso porque hay docenas de maneras de volver y encarar ese retorno, y desde luego hay una que sí merece una respuesta positiva: la manera con que volvieron los nicaragüenses, por ejemplo, de la mano de la victoria. Pero no pude nunca estar seguro de la manera con que volvieron los españoles allá por el año 76 o 77, como tampoco puedo asegurarme de que el retorno de los brasileños en el año pasado haya, de hecho, significado un retorno. Las cosas cambian, los cambios abren abismos. Y hay una diferencia fundamental entre volver por obra y gracia de

sistemas que se reforman para sobrevivir, y volver como una conquista, de los que, adentro y afuera, pero sobre todo adentro, lograran obtener.

Me acuerdo ahora de la estación Chamartín, en Madrid, en los meses grises y fríos de fines de 1976. Por las mañanas, en los trenes que venían de Francia, llegaban viejos exiliados, algunos después de tres décadas pasadas afuera. Había una honda emoción, una infinita ternura entre las miradas que se intercambiaban los que llegaban con los que esperaban. Más que los gritos, los llantos, la alegría y los manojos de flores que inexplicablemente saltaban en medio del invierno, lo que más me impresionaba era cuando el silencio se habría paso en medio del tumulto de la emoción. Pocos meses después muchos de aquellos viejos retornaban a Francia: la España que habían conocido y que les había sido amputada era

otra. Lo mismo pasó con muchos jóvenes criados en el exilio, inclusive con muchos de los que en el exilio habían tratado de luchar para vencer a los que se habían entronizado en el poder.

Hasta hace poco más de año y medio en muchos cafés de París se reunían jóvenes brasileños para apuestas que nadie podía entender. Uno decía: "21", y el que contestase con acierto a que línea de autobús de Río de Janeiro correspondía el número, se ganaba un trago. Eran largas rondas de memoria y de discusiones, y a cada línea de autobús puesta en la mesa de los cafés de París correspondía un río de recuerdos; los de un mismo barrio se acordaban de las esquinas y de los árboles y de las miradas y todo eso era un medio de sobrevivir a la interperie.

Todos esos muchachos retornaron a Brasil. Y ahora, en ciertas cervecerías de Río de Janeiro, es común encontrarse con pequeños

grupos que tratan, de memoria, de acordarse de las estaciones de las líneas del metro de París. Al ganador, la cerveza.

En Lisboa, en mayo del año pasado, cuando la amnistía era un hecho y el retorno una certeza, más de un centenar de brasileños se reunieron para formar un partido. Mejor dicho, para hacer que un partido político resurgiese de las cenizas a que le había condenado el régimen militar.

Muchos de los participantes buscaban un tiempo donde meter un futuro político que soñaban tener, otros trataban de aportar algo de lo que habían vivido en el exilio a la tarea de reconstruir, otros buscaban un medio de hacer el retorno menos solitario, y otros más buscaban la identidad quizá perdida. Hubo discursos, propuestas, proyectos, hubo un demorarse de esperanzas. Yo estaba y me acuerdo. Luego todos volvieron a Brasil, para descubrir que el tiempo y el espacio eran

otros, y que por más que se hubiesen repetido en Europa que el país del retorno sería des luego muy distinto al país que habían dejado nunca podrían esperar un cambio tan grande. El exilio es, también, el olvido. Alguna vez español llamado León Felipe, que venía un exilio colectivo y muy distinto, en calidez al nuestro, dijo con dureza que no eran ellos los exiliados, los españoles de la voz y la palabra. Dijo que no habían llevado nada de la paña, aparte de su dolor y de sus bocas resacas de amargura. La voz y la palabra, decía poeta, se quedaron en la tierra, con sus campesinos y sus obreros.

El exilio es la amputación de algo que nos demasiado caro, pero siempre existirán las muletas y las muletas no le quitan a uno la dignidad. Basta aprender a caminar con ellas, uno podrá ir lejos. Irreal sería suponer que pierna sigue en su sitio.

Agenda UAM 1981

Mariano Flores Castro

Salvador
24/1/81

Un objeto que procure deleite y a la vez tal ha sido el objetivo del equipo en la elaboración de la *Agenda 1981* que edita el Iztapalapa. Tarea realmente difícil, deben convivir dos aproximaciones al "real", la fotografía y uno de los más complejos controles y cómputos del tiempo para realizarse en forma calendarizada. La combinación de esas dos formas de testimonio particularmente afortunada en las páginas de esta *Agenda* impecablemente diseñada y de un diseño sobrio y esmerado. Nos levantaremos de la cama a organizarla con la compañía de una imagen evocadora del túnel del tiempo. En marzo unos muchachos llenos de grano van a acompañarnos en las semanas, haciéndonos pensar en la vida, su volumen y gravedad. En años

de vida cerca de un melón abierto como sexo femenino lleno de avidez. Ya para diciembre las imágenes de nuestros semejantes habrán tomado un sentido social y el anuncio del fin de otro año de nuestras vidas será menos pesado, menos absoluto. Todos los fotógrafos participantes son jóvenes y la mayoría de ellos se ha hecho conocer a través de publicaciones y muestras en los años recientes.

Cada una de las 52 semanas del año va acompañada por una imagen que no siempre se relaciona con la temporada a que pertenece, pero que tiene un sentido compatible con ella. Constatamos que varios de los trabajos presentados en las páginas de la *Agenda 1981* se orientan hacia una abstracción fotográfica que recurre (aprovecha) a los más

textura y su capacidad para reflejar la luz, o bien por sus curvas, sus rectas y su serialidad o ritmo externo. Fotografía de acercamientos como la de Pedro Hiriart, que nos descubre el mundo casi táctil de un nopal visto a unos cuantos centímetros de distancia: cuántas sombras y pliegues, qué escritura volcánica, musical, se advierte en esa rítmica granulación como de luna no pisada. En otros casos, los de Flor Garduño y Lourdes Almeida notablemente, la carga semántica predomina, sin que por ello la imagen pierda su capacidad de estar allí, sólo emitiéndose, diferente al objeto que le dio origen, valiéndose de él para separar su sentido de la mera utilidad.

También habría que destacar los trabajos sobre el desnudo, ese nudo gordiano de la fo-

mente interesantes las proposiciones de Gerardo Suter, Maritza López y Felipe Mendoza. De este último admiro la simplísima y delicada figura de mujer en fondo oscuro, que si estuviera vestida podría pasar por un Manet o un Sargent olímpico. Lo evidente aquí es que los muchachos han aprovechado la experiencia de la antología que sobre *El Desnudo Fotográfico* editó la UNAM el año pasado. Y hasta podría decirse que empiezan a superarla.

Al lado de estos trabajos notables hay algunos que, como siempre sucede, nos parecen menos elocuentes o propositivos (léase experimentales). Pero el nivel es en general muy alto y la *Agenda* pasará como una de las mejores publicaciones de arte útil que ha dado ya este pequeño 1981. La edición estuvo a cargo de Luis Almeida, Javier Hinojosa, Gerardo Su-

EXCELSIOR

Desde Buenos Aires

No es lo Mismo París que San Juan; Monumento de luz a Charles Chaplin

Por IGNACIO XURXO, corresponsal en Buenos Aires

EL SELLO DE PARÍS: A pesar de tanto inevitable ranedo neoyorquino, más allá de la transitoria vigencia londinense, del destape madrileño y de que todos los caminos conducen a la Roma de Wojtila, no cabe duda de que la Meca cultural del argentino sigue siendo París. Los remotos componentes del primer modelo nacional, nunca derogados (y mucho menos alcanzados) tuvieron más que ver con Robespierre que con Rousseau, pero fueron franceses. Aquí no hubo un Maximiliano, pero en cambio sí el antecedente de un virrey Liniers heroico y acriollado, pero de polvoriento y trágico final en bando equivocado. Pero siempre, la seductora y ambigua irradiación de París fue pretexto para mil disparates políticos y, sobre todo, culturales. En este último terreno, aún hoy, la sanción inapelable es la de París. Desde allí se nos informó de la grandeza de Borges y de Cortázar, tanto como de la de Gardel, aunque luego haya sido internacional la vigencia y explotación de esos fenómenos. Desde allí reclamaron la atención de Buenos Aires Jorge Lavelli en teatro, Gelber con su piano, Piazzolla con su bandoneón y Susana Rinaldi con su tango actuado. Desde París se escalonan los rangos de nuestros pintores de nota. Para hacer cumbre, pareciera que los últimos metros de sogas y el banderín, los provee la crítica parisina. Y aunque todavía es así, muchos opinan que ahora se dispensan masivamente los sellos de calidad, que hay algo así como audiencias públicas para la bendición de literatos de las provincias unidas del Subd. Además de los inefables premios ignotos de mercantilizados institutos, pareciera haber surgido un aluvional interés por las letras argentinas. Véase si no: Flammarion edita a Juan José Saer ("El limonero real") y a Martha Gavensky ("Le jeu de l'oe"), Fayard publica los *Poemas* de Roberto Juarroz y también a Gregorio Manzur ("Le soistice du jaguar"), Alicia Dujovne Ortiz va con Marcure de France ("La bonne Pauline") y, por fin, Abel Posse ya tiene traducido su "Daimon". Y siempre están la sobras de Cortázar, de Bianciotti, de Puig... Y de esa otra Meca que es Borges.

CASAS MAS, CASAS MENOS: Aquí también fue noticia que, en la austral Bahía Blanca, la Universidad Nacional del Sur nos descubriera un escritor de veinte años! Esa es la edad de José Claudio Simiz, residente en Ituzaingó, que ganó el primer premio en el concurso literario organizado por esa casa de estudios. La obra se llama "Evangelio de Bolsillo". Y en San Juan, al pie de los Andes, fueron sancionados otros prestigios aún aspirantes remotos al sello de París: La Sociedad de Escritores premió el libro de poemas "Le dije y me dijo", de Jorge L. Escudero, el de narraciones "Jardín de Piedra", de Lezzie Gallo y el meteorológico "El viento Zonda" de Antonio Aguilar. Acaso alguna vez estos nombres crucen el mar y vuelvan con el brillo inefable de un Gardel en triunfo. Y por las dudas, ojo con los aviones...

LO QUE HAY QUE VER: En Buenos Aires se estrenan varios centenares anuales de películas de casi todas las procedencias, inclusive rusas, nepalesas, australianas e israelíes. El criterio de selección es de manga ancha en cuanto a valores culturales y de rigurosa minuciosidad en lo que atañe a sexo e ideologías. No obstante, en líneas generales, podría decirse que Buenos Aires está casi al día con el buen cine. A pesar de la obvia restricción del verano porteño, pueden verse anunciadas en las salas porteñas, las obras recientes de grandes creadores. Por ejemplo ahora mismo, conviven en las carteleras Fellini ("La ciudad de las mujeres"), Krzysztof Zanussi ("El aficionado"), Milos Forman ("Hair"), Alan Parker ("Fama"), J.J. Annaud ("Una violación complicada"), Neil Simon ("Capítulo dos"), Ota Koval ("La pandilla de la pluma negra") y muchos valiosos etcéteras.

EL DÍA

Huelgas en Argentina

BUENOS AIRES 23 de enero (PL).—Un sorpresivo paro realizaron los productores avícolas de la provincia de Entre Ríos, mientras los trabajadores de la siderometalúrgica La Cantábrica ocuparon la fábrica por unas horas y comenzaron una huelga.

Los productores avícolas de Entre Ríos realizaron un paro y una marcha en la ciudad de Crespo, en protesta por la grave crisis que afecta al sector, que según sus voceros se encuentra en estado de quiebra.

Participaron de la marcha productores de Paraná, Diamante, Viale, Nogoya, María Grande, Ramirez y Don Cristóbal, y fue apoyada por la Convocatoria Nacional de Empresarios (CONAE).

Mientras tanto, los opera-

rios de la siderometalúrgica La Cantábrica iniciaron, tras la ocupación de la fábrica, un cese total de tareas, en procura de que se revea la decisión de paralizar las actividades de todo el personal el próximo lunes.

El patronal informó al Ministerio de Trabajo que no está en condiciones de abonar las quincenas adeudadas y que terminará de aplicar el lunes su plan de suspensión total del plantel laboral de la empresa.

Por otra parte, el Sindicato Unido de Petroleros del Estado denunció el intento oficial de privatizar importantes sectores de la destilería de La Plata, que implicará la reducción del personal, de 3 mil 600 operarios a mil 700.

Añade un comunicado sindical que la actividad que realiza la transnacional francesa Toral para reestructurar la planta mencionada, implica poner en peligro la seguridad de toda la destilería y que Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPE) corre el riesgo de perder el control de partes vitales de la producción y comercialización de sus propios productos.

POSIBLE LIBERTAD A ISABEL PERÓN

La ex presidenta María Estela Martínez de Perón, derrocada por las Fuerzas Armadas en 1976 y presa desde entonces, acusada de malversar caudales públicos, podría ser beneficiaria de la figura de "libertad privilegiada" que consagra el nuevo código de procedimientos en lo penal y quedar así en libertad en los próximos días.

Así lo señalaron hoy versiones periodísticas en esta capital, donde tomaron estado público reformas al código penal vigente, en virtud de una de las cuales se simplifican los requisitos para obtener la excarcelación o la eximición de prisión.

Una modificación de las introducidas a 102 artículos del código penal que se consideraba esta tarde, en medios políticos y diplomáti-

cos de esta capital de especial significación, es la que se refiere al artículo 504, sobre el cual se señala que se agregan 2 supuestos de excarcelación privilegiada que ya fueron admitidos por interpretación jurisprudencial.

Esos supuestos se refieren específicamente a la condena de ejecución condicional y a la cumplida con la detención sufrida.

En las nuevas normas legales aprobadas hoy (artículo 504) podría encuadrarse la situación legal de la viuda de Perón a los efectos de su eventual excarcelación, se comentaba hoy en medios políticos, diplomáticos y periodísticos de la capital argentina.

La ex presidenta Perón, de 49 años, permanece detenida desde hace 5 años, mientras se la incoan cuatro procesos judiciales.

Dejó de estar a disposición del Poder Ejecutivo —fórmula que, en definitiva, significa permanecer detenido, en virtud de la vigencia del estado de sitio— el 23 de diciembre pasado, al disponer el gobierno su desafectación parcial del acta de responsabilidad institucional.

Esa acta incluye a una lista de personas a quienes se privó de su libertad y de sus derechos civiles en el marco de las previsiones de control de personalidades y actividades del gobierno peronista de María Estela Martínez (1974-1976).

La viuda de Perón presenta actualmente un cuadro de inestabilidad síquica y física, agravada por la menopausia y padece un principio de úlcera duodenal, según informaron fuentes oficiales, después de someterse a reconocimiento facultativo.

Jueces federales se entrevistarán el lunes con la ex mandataria para verificar su verdadero estado de salud pero la viuda de Perón hizo saber a través de su abogado, Julio Arriola, que sólo aceptará el dictamen del médico o equipo de médicos que escoja ella personalmente.

Pedidos de quiebra contra 17 empresas en Argentina

BUENOS AIRES, 24 de enero (DPA).—El Banco Central Argentino presentó pedidos de quiebra para otras 17 empresas pertenecientes al consorcio SASETRU, el mayor del país en el sector alimenticio.

La información fue suministrada hoy sábado, lo que es inusual, dado el feriado de fin de semana y el judicial que dura todo el mes de enero. El hecho señala, además, la gravedad del caso, ya que se teme que el fracaso de los esfuerzos para liquidar o sanear al consorcio en forma extrajudicial desate un efecto de "bola de nieve" en la ya tambaleante econo-

mía argentina, arrastrando a más instituciones financieras y empresas del país.

Los procedimientos dispuestos por el Banco Central se basan en lo jurídico, precisamente, en el derrumbe de una veintena de bancos y financieras (establecimientos crediticios no bancarios), entre las que se encuentran, a partir de fines de marzo pasado, tres bancos comerciales privados más grandes del país, afectados por la situación de falencia de SASETRU y que liquida el Banco Central por ser garante de los depósitos.

UNO MAS UNO

▷ Constituirán una federación por los desaparecidos Piden el esclarecimiento del paradero de 90 mil ciudadanos latinoamericanos

SAN JOSE, 24 de enero.— Familiares de desaparecidos políticos de América Latina decidieron hoy constituir una federación regional permanente que pugnará por el esclarecimiento del paradero de 90 mil ciudadanos y para que "se borre para siempre este flagelo en América".

Al finalizar el Primer Congreso de Familiares de Desaparecidos, organizado por el Comité Ecuménico para los Derechos del Hombre de Costa Rica y la Fundación Latinoamericana para los Derechos Humanos y el Desarrollo Social, los familiares decidieron asimismo cambiar la denominación de "desaparecidos" por la de "presos-desaparecidos", y en un comunicado final sostuvieron:

"Los gobiernos represivos superan los acuerdos iniciales de asesoramiento militar mutuo, o apoyo en casos de excepción, para pasar ahora

a una política de intervención directa, de represión coordinada, basados en la doctrina de la *Seguridad Nacional*". Esta afirmación está referida fundamentalmente a la coordinación represiva establecida entre los regímenes dictatoriales del Cono Sur del continente.

Los representantes de organizaciones de Argentina, Chile, El Salvador, Guatemala, Uruguay, Paraguay, Haití y otros países, afirmaron que la técnica de la desaparición "cerró todos los canales de defensa de los detenidos" y reconocieron "la política solidaria" manifestada por México.

Según las estimaciones recogidas en el documento final, el número de desaparecidos asciende a 50 mil en Guatemala, 31 mil en Argentina, cinco mil en El Salvador, dos mil en Chile, 120 en Uruguay, 200 en Bolivia y 500 en México (AFP e IPS).

EL UNIVERSAL

SE REUNIRA CON VIOLA

BUENOS AIRES, Argentina, 23 de enero (AFP). — Llegó hoy a esta capital el presidente mundial de Coca-Cola, Roberto Goizueta, a quien acompañan James Williams, miembro del directorio de Harold Circuit, presidente de Coca-Cola Latinoamericana.

Este es el primer viaje de Goizueta al exterior desde su nombramiento. En su oportunidad mantendrá diversos contactos con empresarios y autoridades y será recibido por el futuro presidente, recientemente designado por la Junta Militar de Gobierno, general Roberto Viola.

El pacto Videla-Figueiredo

¿Estamos acaso ante una alianza poderosa e invencible?

SIMÓN MADA

(Del documento elaborado por el Movimiento Peronista Montonero)

YA hemos señalado que en el origen de esta alianza está la debilidad de ambas oligarquías en medio de la crisis internacional e interna. Si hemos descrito con veracidad y crudeza los proyectos de las clases dominantes no ha sido para asustarnos ni para quedarnos paralizados ante la osadía de sectores sociales, que en su decadencia recurren a la audacia de la desesperación. La descripción de la estrategia de estos acuer-

dos de ninguna manera supone pensar que sus designios vayan a realizarse inexorablemente; describimos los alcances de estos acuerdos para que todos los perjudicados tomen debido conocimiento del enemigo a enfrentar y de la estrategia y tácticas de esta alianza oligárquico-imperialista que perjudica globalmente a toda América Latina.

A la estrategia y tácticas de esta alianza se le puede oponer una estrategia y táctica de la alianza de los trabajadores, campesinos,

capas medias y empresarios nacionales conscientes de nuestros derechos nacionales y populares y dispuestos a defenderlos.

La alianza suscripta por Videla y Figueiredo cuenta con resortes poderosos, pero también cuenta con debilidades poderosas. La historia no tiene un solo camino, pero si lo tuviera ese camino sería contrario a los sueños oligárquico-imperialistas. Sus proyectos aún no tienen fuerza de realidades, son sólo proyectos. El poder del Es-

(CONTINUA EN LA PAGINA DOCE)

12 EL UNIVERSAL

PRIMERA SECCIÓN Domingo 25 de enero de 1981

El pacto Videla

(CONTINUA DE LA PAGINA CINCO)

tado en sus manos no significa que tengan la fuerza política; la fuerza política está en todos nosotros, en los perjudicados por este pacto del cono sur. La fuerza de los planes oligárquico-imperialistas no emana de sus sueños ambiciosos sino que trata de asentarse en el secreto y el engaño a nuestros pueblos; si los pueblos perjudicados toman conciencia del futuro que pretenden imponerles y comprenden no son pasajeros y que no se irán solos sino que las penurias actuales son

parte y anticipo de este futuro indeseable que las oligarquías tratan de tejer en el secreto, entonces los pueblos también pueden movilizar sus justas ansias de liberación contra un enemigo concreto y contra esos objetivos, que siendo incofesables, han sido descubiertos.

A continuación describiremos algunas de las debilidades del acuerdo Videla-Figueiredo, aunque queda claro que no decimos que habrá de fracasar sólo por sus debilidades congénitas sino que decimos que podemos derrotarlos y los derrotaremos si nuestras voluntades de lucha saben

Umirse y explotar estas debilidades:

a. — La derrota y aún la simple desestabilización política de cualquiera de estas dos dictaduras a manos de nuestros movimientos populares impide la materialización de los acuerdos y puede destruir, en consecuencia, el proyecto conjunto oligárquico-monopólico. Ya hemos señalado antes, en este documento, la fragilidad de los procesos políticos internos que tratan de conducir cada uno de estos dos gobiernos y las posibilidades de la cada vez más creciente lucha popular contra las dictaduras.

b. — La derrota política de cualquiera de las dictaduras del área cuestiona el

proyecto en su totalidad. Este hecho se puso de manifiesto con absoluta claridad en la victoria electoral de la UDP en Bolivia, lo que obligó a la descarada injerencia reaccionaria de la tiranía oligárquica en el país hermano. Si cabe un ejemplo reciente de una victoria pírrica ese es precisamente el triunfo de Videla y Figueiredo en Bolivia; el costo político de este golpe de Estado ha sido tan grande que no sólo ha dejado en una notable precariedad al régimen de García Meza sino que ha cuestionado al propio régimen de Videla y ha introducido controversias políticas y diplomáticas aun entre Videla y Figueiredo.

Las dificultades de reali-

zación, en la práctica, de esta estrategia reaccionaria de reestructuración regional son tan grandes que sólo sería posible con una centralización total del poder en todos los países del área. Simultáneamente las tensiones sociales y políticas dentro de cada país son tan grandes que la ruptura del dique en cualquiera de los países del área inundaría a los países vecinos, con beneficio para los movimientos populares y cuestionamiento global del proyecto oligárquico-imperialista.

c. — La alianza entre las oligarquías argentina y brasileña mantiene varias cuestiones de importancia estratégica sin acuerdo. Globalmente, el problema de la hegemonía, si bien es claro que la ostentan los intereses de origen brasileño, no puede decirse que haya sido resignada por los intereses de origen argentino. Esto quiere decir que en la agudización de situaciones conflictivas, por ejemplo en el Atlántico sur o en el estrecho de Magallanes y en el canal de Beagle, o bien en el reparto de ventajas a expensas de Bolivia, Paraguay o Uruguay, o inclusive en la negociación con los capitalistas monopolistas que participan de la alianza con inversiones en ambos países, se replanteará la disputa de hegemonía, este tipo de problemas, que son inevitables, en el menor de los casos paralizarían o retardarían la ejecución de obras acordadas y en el mayor de los casos podrían

llegar a cuestionar el proyecto conjunto.

d. — Cada paso de avance de estos acuerdos genera su contrapartida: que es la integración de intereses concretos de nuestros pueblos y la integración política de nuestros movimientos populares. En los orígenes de nuestra historia como estados separados está la estrategia de balcanización del imperio británico, el modelo económico de dominación de aquel entonces se congeniaba perfectamente con el famoso principio maquiavélico: "divide y reinarás". Pero el modelo económico actual que pretenden imponernos presupone una necesaria integración; esa integración no es la que nos conviene y no tiene en sí misma un carácter progresista, pero en cambio sí facilita nuestra integración política.

Podemos ver varios ejemplos recientes de este fenómeno político que seguramente no sospecharon los gorilas gobernantes:

1) Los secuestros en Perú sobre nuestros compañeros tuvieron múltiples efectos que transforman en un triunfo popular del cono sur los sufrimientos de sus martirios; provocaron el estrechamiento de relaciones políticas entre nuestro movimiento y las fuerzas políticas peruanas a través de la generosa solidaridad que nos brindaron; aproximaron a los propios partidos políticos peruanos entre sí, espe-

cialmente a los de la izquierda; generaron la emocionante aparición de las Madres de Plaza de Mayo en Lima, cuando centenares de mujeres del pueblo peruano vestidas de luto se movilizaron en repudio a los secuestros y como réplica solidaria con las estoicas y heroicas madres argentinas; el supuesto traslado de los compañeros detenidos desaparecidos a Bolivia, desmentido por la presidenta Lidia Gueiler, motivó el estrechamiento de relaciones entre los compañeros parlamentarios peruanos que gestionaban sus libertades y las fuerzas políticas bolivianas, las que también sumaron su solidaridad; este traslado supuesto a Bolivia dejó una huella imborrable de la relación entre los genocidas argentinos y los gorilas golpistas bolivianos.

2) El golpe de Estado criminal en Bolivia, con la descarada participación del Ejército argentino y con la serie previa de atentados terroristas contra las vidas de Hernán Siles Suazo y Jaime Paz Zamora, produjo un estrechamiento entre las fuerzas políticas nacionales, populares y democráticas bolivianas que constituyeron finalmente un gobierno de unidad nacional en la clandestinidad; produjo también una espontánea solidaridad de todas las fuerzas latinoamericanas con el triunfo de la UDP y contra el golpe gorila; en nuestro país produjo el primer pronunciamiento internacional coincidente en

mucho tiempo de los partidos políticos mayoritarios, que condenamos no sólo el golpe de García Meza sino también las "simpatías" de Videla contra el triunfo popular en el retorno a la democracia.

3) El viaje de Videla a Brasil, tras los acuerdos firmados con Figueiredo en Buenos Aires, los secuestros del Perú y el golpe de Bolivia, produjeron un maravilloso acercamiento entre los pueblos de Brasil y Argentina; la ausencia de los legisladores de la oposición cuando Videla visitó el Parlamento, los pronunciamientos acusadores de los partidos políticos, las movilizaciones callejeras y, una vez más, la emocionante aparición acusadora del fenómeno moral de las Madres de Plaza de Mayo, ahora protagonizado por centenares de madres bra-

sileñas. La llamada "corriente de simpatía" entre Videla y Figueiredo tiene su contrapartida en la verdadera y fabulosa corriente de simpatía y solidaridad entre los pueblos de Argentina y Brasil.

4) El secuestro en Buenos Aires del secretario general del Partido Comunista Paraguayo, compañero Maidana, junto a otro militante de su partido, ha tenido un efecto semejante al de los secuestrados de Perú; una poderosa corriente de solidaridad con el pueblo paraguayo y contra la tiranía de Stroessner se hizo sentir como nunca; también sobre este hecho y con mucha más fuerza que frente al golpe de Bolivia, las fuerzas políticas argentinas prácticamente sin excepción condenaron el vil secuestro y demandaron la libertad de los opositores políticos paraguayos.

Podríamos seguir abundando en ejemplos de cómo cada paso de avance de la alianza oligárquico-monopólica del cono sur, por doloroso que sea para nuestros pueblos, ha generado acumulación de fuerzas populares de oposición. Ellos no tienen más alternativa que continuar en su proyecto, pero al mismo tiempo no hacen más que unificar nuestras fuerzas con lo cual están cavando sus propias fosas. Este fenómeno no tenderá a disminuir en el futuro inmediato, sino que por el contrario, lo lógico es que tienda a incrementarse y a intensificarse. Depende, pues, de nosotros mismos, que somos las fuerzas del progreso histórico tanto político como social de América Latina, el ser capaces de acelerar y encauzar este proceso de contrabalcanización política sumando nuestras voluntades de acción.

f. — Para las cinco debilidades que acabamos de enunciar vale agregar el tiempo necesario para que los acuerdos Videla-Figueiredo adquiera la solidez de una cosa construida. El tiempo promedio, mínimo necesario, para que los acuerdos se materialicen en obras concluidas es de aproximadamente cinco años. Esto suponiendo que todas las obras se hicieran en plaza y sin obstáculos políticos.

Cinco años son muchísimo para el estallido de cualquiera de las grandes fragilidades que contiene esta alianza.

El pacto Videla-Figueiredo

¿Estamos acaso ante una alianza poderosa e invencible?

SIMON MADA

(Del documento elaborado por el Movimiento Peronista Montonero)

YA hemos señalado que en el origen de esta alianza está la debilidad de ambas oligarquías en medio de la crisis internacional e interna. Si hemos descrito con veracidad y crudeza los proyectos de las clases dominantes no ha sido para asustarnos ni para quedarnos paralizados ante la osadía de sectores sociales, que en su decadencia recurren a la audacia de la desesperación. La descripción de la estrategia de estos acuer-

dos de ninguna manera supone pensar que sus designios vayan a realizarse inexorablemente; describimos los alcances de estos acuerdos para que todos los perjudicados tomen debido conocimiento del enemigo a enfrentar y de la estrategia y tácticas de esta alianza oligárquico imperialista que perjudica globalmente a toda América Latina.

A la estrategia y tácticas de esta alianza se le puede oponer una estrategia y táctica de la alianza de los trabajadores, campesinos,

capas medias y empresarios nacionales conscientes de nuestros derechos nacionales y populares y dispuestos a defenderlos.

La alianza suscripta por Videla y Figueiredo cuenta con resortes poderosos, pero también cuenta con debilidades poderosas. La historia no tiene un solo camino, pero si lo tuviera ese camino sería contrario a los sueños oligárquico imperialistas. Sus proyectos aún no tienen fuerza de realidades, son sólo proyectos. El poder del Es-

(CONTINUA EN LA PAGINA DOCE)

zación, en la práctica, de esta estrategia reaccionaria de reestructuración regional son tan grandes que sólo sería posible con una centralización total del poder en todos los países del área. Simultáneamente las tensiones sociales y políticas dentro de cada país son tan grandes que la ruptura del dique en cualquiera de los países del área inundaría a los países vecinos, con beneficio para los movimientos populares y cuestionamiento global del proyecto oligárquico imperialista.

c. — La alianza entre las oligarquías argentina y brasileña mantiene varias cuestiones de importancia estratégica sin acuerdo. Globalmente, el problema de la hegemonía, si bien es claro que la ostentan los intereses de origen brasileño, no puede decirse que haya sido resignada por los intereses de origen argentino. Esto quiere decir que en la agudización de situaciones conflictivas, por ejemplo en el Atlántico sur o en el estrecho de Magallanes y en el canal de Beagle, o bien en el reparto de ventajas a expensas de Bolivia, Paraguay o Uruguay, o inclusive en la negociación con los capitalistas monopolistas que participan de la alianza con inversiones en ambos países, se replanteará la disputa de hegemonía; este tipo de problemas, que son inevitables, en el menor de los casos paralizarían o retardarían la ejecución de obras acordadas y en el mayor de los casos podrían

llegar a cuestionar el proyecto conjunto.

d. — Cada paso de avance de estos acuerdos genera su contrapartida: que es la integración de intereses concretos de nuestros pueblos y la integración política de nuestros movimientos populares. En los orígenes de nuestra historia como estados separados está la estrategia de balcanización del imperio británico, el modelo económico de dominación de aquel entonces se congeniaba perfectamente con el famoso principio maquiavélico: "divide y reinarás". Pero el modelo económico actual que pretenden imponernos presupone una necesaria integración; esa integración no es la que nos conviene y no tiene en sí misma un carácter progresista, pero en cambio si facilita nuestra integración política.

Podemos ver varios ejemplos recientes de este fenómeno político que seguramente no sospecharon los gorilas gobernantes:

1) Los secuestros en Perú sobre nuestros compañeros tuvieron múltiples efectos que transforman en un triunfo popular del cono sur los sufrimientos de sus martirios: provocaron el estrechamiento de relaciones políticas entre nuestro movimiento y las fuerzas políticas peruanas a través de la generosa solidaridad que nos brindaron; aproximaron a los propios partidos políticos peruanos entre sí, espe-

cialmente a los de la izquierda; generaron la emocionante aparición de las Madres de Plaza de Mayo en Lima, cuando centenares de mujeres del pueblo peruano vestidas de luto se movilizaron en repudio a los secuestros y como réplica solidaria con las estoicas y heroicas madres argentinas; el supuesto traslado de los compañeros detenidos desaparecidos a Bolivia, desmentido por la presidenta Lidia Gueiler, motivó el estrechamiento de relaciones entre los compañeros parlamentarios peruanos que gestionaban sus libertades y las fuerzas políticas bolivianas, las que también sumaron su solidaridad; este traslado supuesto a Bolivia dejó una huella imborrable de la relación entre los genocidas argentinos y los gorilas golpistas bolivianos.

2) El golpe de Estado criminal en Bolivia, con la descarada participación del Ejército argentino y con la serie previa de atentados terroristas contra las vidas de Hernán Siles Suazo y Jaime Paz Zamora, produjo un estrechamiento entre las fuerzas políticas nacionales, populares y democráticas bolivianas que constituyeron finalmente un gobierno de unidad nacional en la clandestinidad; produjo también una espontánea solidaridad de todas las fuerzas latinoamericanas con el triunfo de la UDP y contra el golpe gorila; en nuestro país produjo el primer pronunciamiento internacional coincidente en mucho tiempo de los partidos políticos mayoritarios, que condenamos no sólo el golpe de García Meza sino también las "simpatías" de Videla contra el triunfo popular en el retorno a la democracia.

3) El viaje de Videla a Brasil, tras los acuerdos firmados con Figueiredo en Buenos Aires, los secuestros del Perú y el golpe de Bolivia, produjeron un maravilloso acercamiento entre los pueblos de Brasil y Argentina; la ausencia de los legisladores de la oposición cuando Videla visitó el Parlamento, los pronunciamientos acusadores de los partidos políticos, las movilizaciones callejeras y, una vez más, la emocionante aparición acusadora del fenómeno moral de las Madres de Plaza de Mayo, ahora protagonizado por centenares de madres bra-

sileñas. La llamada "corriente de simpatía" entre Videla y Figueiredo tiene su contrapartida en la verdadera y fabulosa corriente de simpatía y solidaridad entre los pueblos de Argentina y Brasil.

4) El secuestro en Buenos Aires del secretario general del Partido Comunista Paraguayo, compañero Maidana, junto a otro militante de su partido, ha tenido un efecto semejante al de los secuestrados de Perú; una poderosa corriente de solidaridad con el pueblo paraguayo y contra la tiranía de Stroessner se hizo sentir como nunca; también sobre este hecho y con mucha más fuerza que frente al golpe de Bolivia, las fuerzas políticas argentinas prácticamente sin excepción condenaron el vil secuestro y demandaron la libertad de los opositores políticos paraguayos.

Podríamos seguir abundando en ejemplos de cómo cada paso de avance de la alianza oligárquico monopolística del cono sur, por doloroso que sea para nuestros pueblos, ha generado acumulación de fuerzas populares de oposición. Ellos no tienen más alternativa que continuar en su proyecto, pero al mismo tiempo no hacen más que unificar nuestras fuerzas con lo cual están cavando sus propias fosas. Este fenómeno no tenderá a disminuir en el futuro inmediato, sino que por el contrario, lo lógico es que tienda a incrementarse y a intensificarse. Depende, pues, de nosotros mismos, que somos las fuerzas del progreso histórico tanto político como social de América Latina, el ser capaces de acelerar y encauzar este proceso de contrabalcanización política sumando nuestras voluntades de acción.

f. — Para las cinco debilidades que acabamos de enunciar vale agregar el tiempo necesario para que los acuerdos Videla-Figueiredo adquiera la solidez de una cosa construida. El tiempo promedio, mínimo necesario, para que los acuerdos se materialicen en obras concluidas es de aproximadamente cinco años. Esto suponiendo que todas las obras se hicieran en plaza y sin obstáculos políticos.

Cinco años son muchísimo para el estallido de cualquiera de las grandes fragilidades que contiene esta alianza.

EL DÍA

Más felicitaciones a la Dirección General de *El Día*

A continuación damos a conocer otros textos de los cientos de felicitaciones y manifestaciones de apoyo que han recibido nuestra Directora General, Socorro Díaz y el Presidente del Consejo Editorial, Alberto Beltrán:

***El Día*, entrañablemente ligado al destino de los pueblos de América Latina**

Socorro Díaz
Directora General
Periódico *El Día*
Presente.

El Movimiento Peronista Montonero desea a usted el mayor de los éxitos al frente del Periódico *El Día*, órgano de prensa que es un ejemplo para el periodismo latinoamericano.

Vuestro periódico, tan entrañablemente ligado al destino de los pueblos latinoamericanos y al de sus más grandes figuras del pensamiento y la acción, estará siempre unido, para nosotros, a la talla de nuestro compañero Rodolfo Puiggrós.

Estamos seguros que la larga y brillante tradición de periodismo popular y democrático de *El Día* encontrará en usted una fiel y acabada intérprete.

Reciba pues nuestras felicitaciones como de argentinos y latinoamericanos que valoramos profundamente el aporte que vuestro medio realiza en estas horas de lucha y victoria de los pueblos del continente.

Jorge Omar Lewinger
Secretario de Prensa
Movimiento Peronista Montonero.
Consejo Superior

26 de enero. 1981

4

UNO | MAS | UNO

Inminente la liberación de la viuda de Juan D. Perón

BUENOS AIRES, 25 de enero. — La ex presidenta argentina, María Estela Martínez de Perón que cumplirá el próximo 4 de febrero 50 años de edad, podrá probablemente festejar ese aniversario en libertad, luego de permanecer casi cinco años bajo arresto domiciliario.

Versiones acerca de la inminencia de la puesta en libertad de la viuda de Perón circulan desde hace varias semanas, luego que el gobierno militar —que le depuso del poder el 24 de marzo de 1976— desistió

el 23 de diciembre pasado de considerarla como detenida, al amparo del estado de sitio existente en el país.

Los indicios para la pronta liberación de la ex presidenta se hicieron más agudos, cuando los jueces habilitaron en días pasados la "feria judicial veraniega" (que dura todo el mes de enero) para dedicarse al caso, o a los casos pendientes respecto de Isabel Perón. Esas versiones cobraron carácter de "casi hechos" este fin de semana. (DPA)

Evolución del sector externo en Latinoamérica

SANTIAGO DE CHILE, 25 de enero (Especial de IPS).— La evolución del sector externo en América Latina fue claramente más desfavorable en 1980 que en años anteriores, al aumentar el déficit en cuenta corriente de la región en más de 30 por ciento, mientras disminuía el ingreso neto de capitales, interrumpiendo la tendencia ascendente que mostró desde comienzos de la década anterior.

Según un balance preliminar de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), la recesión económica internacional y las alzas de los precios de los hidrocarburos contribuyeron decisivamente a esta tendencia, que significó un vuelco de importancia en la balanza de pagos, pasando de un superávit de 7 mil 100 millones de dólares en 1979 a un déficit de 2 mil 550 millones en 1980.

Expertos de CEPAL señalaron a IPS que estas tendencias globales reflejan fundamentalmente el desarrollo del sector externo en los países no exportadores de petróleo —especialmente Argentina y Brasil—, que vieron doblarse su déficit comercial, al tiempo que el saldo negativo de su cuenta corriente subió entre 1979 y 1980 de 13 mil 900 millones de dólares a casi 23 mil millones y que el superávit de la balanza de pagos, de cuatro mil millones de dólares, logrado en 1979, se transformó en un déficit de cuatro mil millones en 1980.

En cambio, los seis países exportadores de petróleo —Venezuela, México, Ecuador, Trinidad y Tobago, Perú y Bolivia— incrementaron fuertemente el excedente de su balanza comercial, redujeron su déficit corriente de 5 mil 100 millones de dólares en 1979 a 2 mil 100 millones en 1980, y lograron un superávit en su balanza de pagos.

BALANCE EN CUENTA CORRIENTE (A)

	1979	1980
América Latina	-19.066	-25.050
Países Exportadores de Petróleo	- 5.158	- 2.120
Bolivia	- 506	- 283
Ecuador	- 625	- 525
México	- 4.561	- 6.040
Perú	497	- 220
Trinidad y Tobago	304	875
Venezuela	- 267	4.075
Países no exportadores de petróleo	-13.908	-22.930
Argentina	- 449	- 4.540
Barbados	- 23	- 35
Brasil	-10.472	-12.270
Colombia	523	- 185
Costa Rica	- 574	- 680
Chile	- 876	- 1.850
El Salvador	- 30	- 190
Guatemala	- 210	- 315

Guyana	- 86	- 25
Haití	- 114	- 115
Honduras	- 211	- 330
Jamaica	- 152	- 250
Nicaragua	89	- 190
Panamá	- 369	- 505
Paraguay	- 266	- 285
Rep. Dominicana	- 366	- 615
Uruguay	- 322	- 550

FUENTE: 1979: Fondo Monetario Internacional, con excepción de El Salvador, Guyana y Uruguay.

(A): Incluye donaciones privadas netas. En el balance de CEPAL merecen párrafo aparte los casos de Argentina y Brasil. En el país del Cono Sur de América Latina, el déficit de la cuenta corriente subió de 450 millones de dólares en 1979 a 4 mil 500 millones de dólares en 1980.

Como resultado de la expansión de las importaciones de bienes (50 por ciento) y del virtual estancamiento de sus exportaciones, a lo que se agregó una caída del monto neto de los capitales ingresados al país. Se estima que la balanza de pagos, que en 1979 había generado un saldo positivo de 4 mil 400 millones de dólares, habría arrojado en 1980 un déficit de aproximadamente 2 mil 800 millones.

En Brasil, el saldo negativo de la cuenta corriente aumentó por tercer año consecutivo, si bien a un ritmo más lento que en los años anteriores. Pero el valor absoluto del déficit de la cuenta corriente subió en 1979 y 1980 de 10 mil a 12 mil 300 millones de dólares.

Chile registró un incremento de cerca de mil millones de dólares en el saldo adverso de su cuenta corriente y Colombia sufrió un vuelco en el resultado de sus operaciones corrientes, las que, luego de producir un superávit de más de 800 millones de dólares en 1979, generaron un déficit de casi 190 millones en 1980.

Pero en estos dos países, los ingresos netos de capital excedieron por un margen considerable el monto del déficit corriente y, en consecuencia, fueron las únicas economías latinoamericanas no exportadoras de petróleo que obtuvieron saldos positivos de importancia en su balanza de pagos.

La asimetría de las tendencias de los sectores externos de los países exportadores de petróleo y de las demás economías de la región se reflejó también en la evolución del valor de sus exportaciones e importaciones.

EXPORTACIONES

El valor de las exportaciones de bienes de los países petroleros se incrementó por segundo año consecutivo a un ritmo muy alto, de cerca de 49 por ciento, mientras el de las exportaciones de los otros 17 países se elevó 19 por ciento. La diferencia se debió enteramente a la distinta trayectoria de los valores unitarios de las exportaciones, los cuales, subieron 47 por ciento en el caso de los exportadores de petróleo y 14 por ciento para el resto.

AMERICA LATINA: EXPORTACIONES DE BIENES

	VALOR (Millones de dólares)		(Millones de dólares) 1980	(1979-100) Valor	INDICE 1980 (1979-100)	
	1979 Valores corrientes.	1980 Valores corrientes.			Valor unitario	Quantum
A. Latina	70.985	94.150	73.640	133	127	104
Países exportadores de petróleo	31.626	47.180	32.470	149	144	103
Países no exportadores de petróleo	39.359	46.970	41.170	119	114	105

FUENTE: 1979: Fondo Monetario Internacional, con excepción de El Salvador, Guyana y Uruguay. 1980: CEPAL, estimaciones preliminares sujetas a revisión.

IMPORTACIONES

En cambio, países exportadores y no exportadores de petróleo incrementaron sus importaciones a ritmos similares de 33 a 31 por ciento respectivamente. Pero mientras en los países

petroleros, el aumento se debió fundamentalmente a la expansión del volumen de las importaciones (cerca de 20 por ciento), en los demás países reflejó predominantemente el alza considerable del precio medio de éstas (14 por ciento) y en medida mucho menor el incremento de su volumen (5 por ciento).

AMERICA LATINA: IMPORTACIONES DE BIENES

	VALOR FOB (Millones de dólares)			(millones de dólares) 1980	INDICE 1980 (1979-100)	
	Valores corrientes.	Valores corrientes.	Valores constantes a precios de 1979		Valor unitario	Quantum
A. Latina	70.222	92.630	78.030	131	118	111
Países exportadores de petróleo	28.575	37.950	33.970	133	112	119
Países no exportadores de petróleo	41.647	54.680	44.060	131	124	106

AMERICA LATINA: IMPORTACIONES DE BIENES

	VALOR FOB (Millones de dólares)			(millones de dólares) 1980	INDICE 1980 (1979-100)	
	Valores corrientes.	Valores corrientes.	Valores constantes a precios de 1979		Valor unitario	Quantum
A. Latina	70.222	92.630	78.030	131	118	111
Países exportadores de petróleo	28.575	37.950	33.970	133	112	119
Países no exportadores de petróleo	41.647	54.680	44.060	131	124	106

FUENTE: 1979: Fondo Monetario Internacional, con excepción de El Salvador, Guyana y Uruguay. 1980: CEPAL, estimaciones preliminares sujetas a revisión.

Así, mientras los países latinoamericanos exportadores de petróleo mejoraron en casi 30 por ciento su relación de precios del intercambio con el exterior, en las economías no exportadoras de petróleo esta relación disminuyó en ocho por ciento.

En todo caso, tuvo un "mejoramiento significativo" (ocho por ciento) para América Latina, en su conjunto, subiendo a su nivel más alto en el último cuarto de siglo, con la sola excepción del alcanzado en 1974.

AMERICA LATINA: IMPORTACIONES DE BIENES

	VALOR FOB (Millones de dólares)			INDICE 1980 (1979-100)		
	Valores corrien- tes.	(millones de dólares)		Valor	Valor unitario	Quantum
		Valores corrien- tes.	Valores constant es a precios de 1979			
A. Latina	70.222	92.630	78.030	131	118	111
Países exportadores de petróleo	28.575	37.950	33.970	133	112	119
Países no exportadores de petróleo	41.647	54.680	44.060	131	124	106

FUENTE: 1979: Fondo Monetario Internacional, con excepción de El Salvador, Guyana y Uruguay.
1980: CEPAL, estimaciones preliminares sujetas a revisión.

Así, mientras los países latinoamericanos exportadores de petróleo mejoraron en casi 30 por ciento su relación de precios del intercambio con el exterior, en las economías no exportadoras de petróleo esta relación disminuyó en ocho por ciento.

En todo caso, tuvo un "mejoramiento significativo" (ocho por ciento) para América Latina, en su conjunto, subiendo a su nivel más alto en el último cuarto de siglo, con la sola excepción del alcanzado en 1974.

▷ Se reúnen congresistas de Europa y América Latina Condenó la conferencia interparlamentaria a los regímenes dictatoriales latinoamericanos

BOGOTÁ, 26 de enero. — Mientras que en esta capital, al inaugurarse la V Conferencia Interparlamentaria Europa-América Latina, fue demandada una mayor cooperación entre la Comunidad Económica Europea (CEE) y Latinoamérica y se condenó a los regímenes totalitarios que "cubren de ignominia a América frente al mundo entero", una bomba de alto poder destruyó un extenso tramo del oleoducto situado entre las ciudades de Bucaramanga y Barrancabermeja.

Julio César Turbay Ayala, presidente de Colombia y primer orador en el evento iniciado este día, dijo que la brecha entre los dos continentes —América y Europa— "se ha agrandado, porque la participación del comercio exterior de América Latina en Europa, proporcionalmente ha decaído".

Tras señalar que la presente es "la década de la inflación", el mandatario colombiano señaló que es necesario trabajar por "un nuevo orden económico internacional".

Sobre eso, Turbay subrayó: "Encuentro más fuertes los vínculos en defensa de la libertad entre Europa y América que en materia de financiamiento, cooperación técnica y asistencia en distintas áreas para el desarrollo".

Al referirse a los regímenes dictatoriales del continente, precisó que "todo gobierno que actúe de espaldas al Congreso, necesariamente será un gobierno autoritario que repelerá la conciencia jurídica y la voluntad democrática de los pueblos".

El presidente del Parlamento Latino-

americano, el colombiano Gilberto Avila Bottia, dijo por su parte que "es hora de mirar hacia Europa y de crear una conciencia de integración latinoamericana". Condenó asimismo a los "sistemas despóticos y dictatoriales en algunos gobiernos de América Latina, que nos cubren de ignominia frente al mundo".

Avila reconoció que en nuestro continente subsisten "condiciones de miseria en que se mantienen amplias capas de los pueblos latinoamericanos".

Más adelante, el congresista colombiano añadió que el Parlamento Latinoamericano, como el Europeo, "analiza los problemas de idéntica necesidad para hacer justicia internacional y crear un nuevo orden económico internacional".

La última oradora en la sesión inaugural fue la presidenta del Parlamento Europeo, Simone Veil, quien señaló que "es significativa la voluntad común de América Latina y de la Comunidad Europea, de establecer hace varios años un diálogo más estrecho que se traduce principalmente en la instauración de vínculos interparlamentarios".

Señaló que la conferencia interparlamentaria "deliberará en un contexto mundial más difícil que nunca, en el que tanto los países industriales como las naciones en desarrollo son sacudidos por una crisis económica profunda y duradera".

Finalmente, Veil dijo que este evento debe enfocar sus trabajos en tres rubros: "La protección de las libertades y los derechos del hombre en el mundo, el desarrollo y las relaciones entre Europa y

América Latina". A la V Conferencia asisten parlamentarios de México, Perú, Ecuador y Venezuela, entre otros países latinoamericanos.

Parlamentarios de Europa y América Latina Condenan el Gobierno Golpista de Bolivia

Por PEDRO P. CAMARGO,
corresponsal de EXCELSIOR

BOGOTÁ, 26 de enero. Ciento veinte legisladores de Europa y América Latina, congregados en la V Conferencia Interparlamentaria, se pronunciaron por el respeto de los derechos humanos y condenaron las dictaduras militares de Bolivia y El Salvador, por la represión sanguiñaria.

Tanto el ex Presidente Walter Guevara Arce, como el Presidente del Gobierno de la Unidad Nacional de

Bolivia en el exilio, Hernán Siles Zuazo, denunciaron la represión sangrienta de la dictadura militar del general Luis García Meza y demandaron la solidaridad de los países democráticos de América Latina y Europa.

El ex Presidente Arce, quien está exiliado en Caracas, indicó que pronto ocurrirá un nuevo cuartelazo de militares progresistas que convocará a elecciones.

Por su parte, el ex primer ministro de la Democracia Cristiana en Italia, Mariano Rumor, declaró que "no debe haber más violencia en América Latina" y expresó que "el gobierno militar de Bolivia, impuesto contra la voluntad popular, no puede ser reconocido como un nuevo régimen". Agregó que "sería funesto para América Latina que el nuevo gobierno de Estados Unidos otorgue el reconocimiento al régimen de facto de García Meza".

La parlamentaria francesa Simone Veil, presidenta del Parlamento Europeo, al ser designada presidenta de la Conferencia, defendió la tesis de que cualquiera que haya de ser la política del gobierno de Estados Unidos, el Presidente Reagan "tendrá que contar y dialogar con Europa".

La "Señora Europa" fijó la posición de Europa sobre América Latina al señalar que el viejo continente "apoya a los defensores, a los adalides, en el respeto de los derechos humanos y que aboga por la restauración de la democracia re-

presentativa donde ha sido ahorrada".

El Presidente Julio César Turbay Ayala inauguró la Conferencia Interparlamentaria, a la cual concurren delegados de Alemania Federal, Bélgica, Dinamarca, Francia, Gran Bretaña, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Brasil, Antillas Neerlandesas, México, Paraguay, Colombia y Venezuela. Turbay Ayala defendió la tesis de "politización del Pacto Subregional Andino" y se declaró en favor del establecimiento de un nuevo orden económico internacional.

Los parlamentarios fustigaron a las dictaduras del Cono Sur y Centroamérica, de violar los derechos humanos y reprimir las luchas legítimas de liberación nacional.

Se integraron tres Comisiones: la de Asuntos Políticos, la de Cooperación Económica entre la Comunidad Europea y América Latina y la de Cooperación Humana a Nivel Mundial. La primera estudiará ponencias sobre la democracia y los derechos humanos.

De otra parte, el Canciller peruano Javier Arias Setella, después de haber asistido a la reunión de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, ofreció mediar en el conflicto entre Colombia y Venezuela por la delimitación de zonas marinas y submarinas en el Golfo de Venezuela. También apoyó el derecho de Bolivia a su salida al mar y dijo que Bolivia y Chile deben restablecer sus negociaciones.

EL DÍA

Se reunirá en febrero el Tribunal de los Pueblos

El doctor en Derecho Fernando Augusto Méndez, vice presidente de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador y ex subsecretario de Justicia de ese país anunció la reunión —los días 9, 10 y 11 de febrero— del Tribunal Permanente de los Derechos de los Pueblos.

Informó que en ese evento se enjuiciará a los miembros de la junta democristiana por los delitos cometidos contra el pueblo salvadoreño.

Explicó que el tribunal, cuya filosofía sustenta el derecho de autodeterminación que todo pueblo debe tener, no persigue un casito físico, sino más bien emprende acciones de naturaleza moral.

El doctor Augusto Méndez calificó la actitud del gobierno mexicano como la de "un peón dentro del concierto internacional tratando de sentar las bases para que los pueblos puedan gozar de su autodeterminación".

Al abundar sobre las actividades del Tribunal, el ex subsecretario de Justicia salvadoreño hizo referencia a los enjuiciamientos hechos a los gobiernos de Argentina, Eritrea, Sáhara Occidental y, próximamente, contra la junta salvadoreña.

Explicó que el Tribunal Permanente de los Derechos de los Pueblos se creó allá por el mes de julio de 1979, a raíz de la clausura del Tribunal Russell II.

El doctor Augusto Méndez negó que en el proceso salvadoreño tengan injerencia países a los cuales se acusa de exportar sus respectivas revoluciones. "La realidad es que cuando surge una lucha democrática los Estados reaccionarios implican a naciones que ya recorren esa senda, para obtener el desprestigio del movimiento".

Comenzó en Managua

Reunión Internacional de Solidaridad con Nicaragua

MANAGUA, 26 de enero.—Ciento veinte representantes de diferentes comités internacionales de solidaridad se encuentran en esta capital para participar en el Primer Encuentro de Solidaridad con Nicaragua, desde hoy hasta el 31 de enero.

A un año y medio de la victoria popular, Nicaragua reúne a los delegados de los organismos solidarios con la Revolución Popular Sandinista, para evaluar las tareas emprendidas en el exterior, fijar nuevas metas de trabajo y conocer más profundamente el proceso que vive el país.

Este evento lleva el nombre de "El Salvador Vencerá", para simbolizar la importancia que tiene el apoyo mundial en la lucha de los pueblos.

Con la revolución nicaragüense en marcha, el inminente triunfo del pueblo salvadoreño y los movimientos de liberación nacional que se gestan en Guatemala y Honduras, Centroamérica es en estos momentos una región "encendida".

Una vez más millones de voces en el mundo repudian la represión y el crimen, y se pronuncian en defensa de los pueblos latinoamericanos.

Nicaragua conoció esa solidaridad abierta y sin condiciones, que se ha mantenido en diferentes países, durante la lucha sandinista contra una dictadura militar de décadas y luego en el proceso de reconstrucción del país.

En declaraciones a la prensa, el responsable de relaciones internacionales del Frente Sandinista, Julio López señaló que "Centroamérica es un mismo pueblo y el respaldo a la revolución nicaragüense es un apoyo moral y político a los demás pueblos del área", en especial a "la lucha del pueblo salvadoreño".

Expresó que el evento constituirá la única evaluación al proceso revolucionario que el pueblo nicaragüense puede aceptar, y que dará posibilidades a los delegados de constatar directamente los logros obtenidos en 18 meses de revolución.

Entre las personalidades invitadas estarán presentes Melba Hernández, secretaria

general de la Organización de Solidaridad con los Pueblos de Africa, Asia y América Latina (OSSPAL), y Juan Bosh, ex presidente de República Dominicana.

Asimismo, añadió López, asistirán Natalio Vásquez Pallares y Encida Vásquez, dirigentes del Consejo Mundial de la Paz, y Sergio Méndez Arceo, obispo de Cuernavaca, México.

También han confirmado su asistencia —dijo— 40 delegados de 70 comités de solidaridad de Estados Unidos y representantes de Holanda, Dinamarca, Francia, Italia, Gran Bretaña, Suiza, Noruega, Costa Rica, Unión Soviética, México, Cuba, Ecuador, Panamá, Corea Democrática, Guatemala, entre otros.

La jornada permitirá que el pueblo nicaragüense brinde un justo reconocimiento al apoyo recibido a lo largo de su lucha de liberación y ahora en la reconstrucción, destacó.

La solidaridad con Nicaragua, ha sido múltiple y como prueba de ello asistirán al encuentro intelectuales, religiosos, delegaciones de pueblos en lucha y partidos políticos en el poder, representantes de corrientes diversas, indicó.

Por su parte, un delegado norteamericano al Primer Encuentro de Solidaridad con Nicaragua expresó que el pueblo de su país repudiará una intervención militar del gobierno de Estados Unidos en El Salvador.

Douglas Brinthal, uno de los 70 delegados norteamericanos, dijo que los 40 comités de solidaridad que funcionan en Estados Unidos redoblarán su labor ante la presidencia de Ronald Reagan.

El trabajo de esas organizaciones, precisó, está dirigido también a detener la ayuda que brinda Estados Unidos a la Junta militar democristiana de El Salvador, cuyo pueblo "vencerá y muy pronto".

Centroamérica va camino de ser otro Vietnam: Pérez Esquivel

SAO PAULO 26 de enero (AP).— Adolfo Esquivel, ganador del Premio Nobel de la Paz 1980, mencionó al líder laborista polaco Lech Walesa como su candidato para el premio de este año.

Pérez Esquivel dijo también que le preocupa la posibilidad de que el presidente de Estados Unidos Ronald Reagan retire el apoyo de su país al movimiento por los derechos humanos.

En una conferencia de prensa propuso además la intervención de la Cruz Roja en El Salvador, donde dijo que la intervención extranjera amenaza con la "vietnamización" de Centroamérica.

El ganador del Premio Nobel, que terminó unas vacaciones en las playas de Brasil,

dijo que Argentina debe aceptar la sugerencia del Papa para poner fin a la disputa con Chile y condenó el continuo abuso de los derechos humanos en Uruguay.

Pérez Esquivel dijo que "escojo a Walesa, porque su trabajo de solidaridad con la lucha por las reivindicaciones sociales en Polonia tiene mucho de paralelo con la lucha por reivindicaciones sociales en América Latina y en otras partes del mundo".

Agregó que "la situación de los derechos humanos en todo Latinoamérica es grave y va más allá de la tortura y la represión política. Se abusa de los derechos humanos cuando la gente es forzada a vivir en la pobreza sin dignidad".

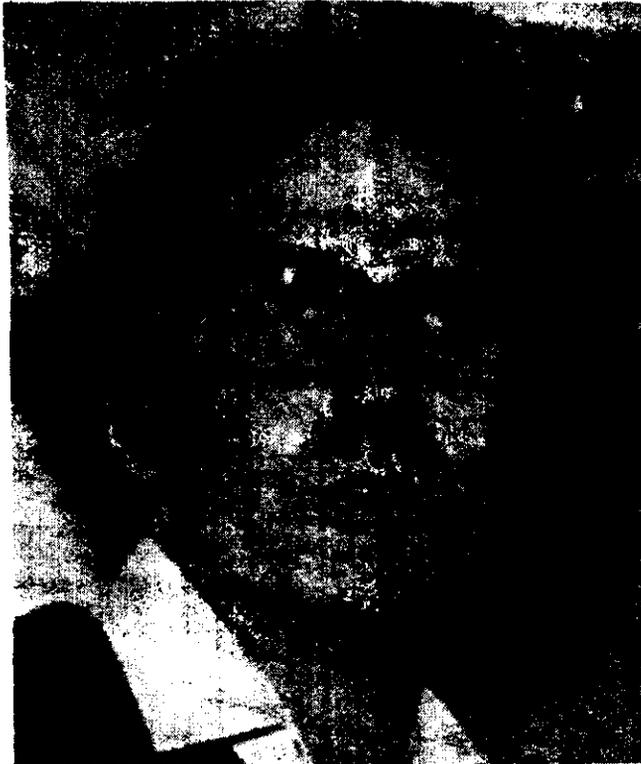
"Nos preocupan las declaraciones de Reagan", dijo Pérez Esquivel, quien anteriormente había explicado que aunque la defensa de los derechos humanos por Carter no tuvo gran impacto, fue positiva. Dijo que las declaraciones de Reagan indican que él podría abandonar el apoyo a los derechos humanos en favor de una tradicional política norteamericana de apoyo a regímenes amistosos, independientemente de su actitud hacia la vigencia de las violaciones a los derechos humanos.

Por otra parte señaló que "hay una intervención cada vez mayor de ayuda militar y económica de Estados Unidos" para el régimen de El Salvador. "También hay tropas de Guatemala y Honduras listas en la frontera de El Salvador", dijo.

Advirtió que la intervención extranjera podría causar la "vietnamización" de Centroamérica e hizo un llamado a una tregua y a la intervención de la Cruz Roja.

Informó que el régimen uruguayo detuvo a Teresa Gomez de Voituret, prominente doctora uruguayana, cuando regresó a Montevideo después de buscar la ayuda de Pérez Esquivel. Expresó que la doctora quería apoyo para las familias de prisioneros políticos en Uruguay que están siendo perseguidas y que eso fue suficiente para que ella terminara en la cárcel. "Ese es sólo uno de muchos casos", agregó.

Pérez Esquivel regresará a Argentina esta semana pero vendrá a Brasil el 9 de febrero para hablar con dirigentes católicos brasileños respecto a su trabajo en apoyo de los pobres.



PÉREZ ESQUIVEL

Evoluciona bien el estado de salud de Isabel Perón

BUENOS AIRES, 26 de enero (AP).—Dos jueces federales visitaron hoy a la ex presidenta Isabel Perón y fueron informados por ella y su médico particular que su estado de salud es bueno y que evoluciona favorablemente de una úlcera.

Los jueces, Martín Anzoátegui y José Dibur, que entienden en 4 causas la ex presidenta por presunta malversación de fondos públicos, permanecieron una residencia de la localidad de San Vicente durante una hora conversando con la viuda de Juan Domingo Perón.

La visita la decidieron a raíz de informes oficiales de que la ex mandataria, de 49 años, sufría de una úlcera estomacal que le producía trastornos cardiológicos.

Los jueces, según informaron luego a los periodistas, descartaron la posibilidad de que la viuda de Perón sea revisada por los médicos forenses.

El médico particular, Alejandro Martín, reveló a los jueces que el cuadro general de salud de la detenida es bueno y que la lesión que sufría no revestía gravedad.

Según se supo, los jueces informaron a la detenida sobre las causas que se le siguen. La viuda de Perón mostraba semblante y buen ánimo.

Se dijo que la reunión se cumplió en un ambiente de cordialidad. Una fuente indicó que las causas judiciales seguían el trámite normal.

Insistentes versiones señalan que la libertad de la ex presidenta podría decretarse en marzo próximo, cuando cumplirá cinco años de detención desde su derrocamiento en marzo de 1976.

La viuda de Perón informó a sus visitantes, según se indicó, que había recibido buena atención médica durante el tratamiento a que ha sido sometida.

Los jueces viajaron en helicópteros de la policía hasta la localidad de San Vicente. Los periodistas no pudieron ingresar a la residencia.

La viuda de Perón cumple allí su arresto acompañada de su ama de llaves, Rosario. Anteriormente, estuvo detenida en unidades militares del sur del país.

Dirigentes peronistas han reclamado su libertad al gobierno militar, pero voceros oficiales sostienen que esa decisión corresponde a la justicia ordinaria pues dejó de estar a disposición del Poder Ejecutivo.

Mujeres peronistas se acercaron hasta la residencia para procurar dialogar con la viuda de Perón y entregarle flores, pero la policía lo impidió.

EXCELSIOR

Dos Jueces Justifican la Buena Salud de María Estela de Perón

BUENOS AIRES, 26 de enero. (Latin-Reuter).—La derrocada Presidenta María Estela Martínez de Perón presenta buen estado de salud y la lesión que padece no reviste gravedad, informaron en la tarde de hoy dos jueces que la visitaron en el lugar de su detención.

Los magistrados Martín Anzoátegui y José Dibur agregaron que durante la reunión de hora y media con la ex Presidenta, le informaron detalladamente sobre los trámites procesales de las causas que se siguen en su contra.

Ambos jueces, que ofrecieron una entrevista de prensa luego de su visita a la localidad de San Vicente donde reside la señora Martínez de Perón bajo arresto domiciliario, dijeron que el médico particular de ésta, Alejandro Martín, les había expresado que la dolencia gastro-duodenal de la ex Presidenta evolucionaba satisfactoriamente.

Estimaron, que en base al resultado de la visita, el examen médico de María Estela de Perón por parte del cuerpo médico forense no era necesario.

EXCELSIOR

Libromundo

Obra Completa de Walsh; Homenaje a Carpentier; las Cartas de Martí

Por **LUIS GUILLERMO PIAZZA**

OBRA LITERARIA COMPLETA de Rodolfo Walsh, también anunciada por Siglo XXI, oportunísima en tiempo aún de dolor, azoro, por su desaparición jamás aclarada. De sus textos dispersos, tan valiosos, recordamos uno alrededor de la odisea del cadáver de Evita Perón, sobrecogedor, nacabro como todo lo relativo al personaje y su tema, que después traspapelamos, y ojala reaparezca en esta antología vital, de un desdichado por negligente, mortal atrapado en las más infortunadas circunstancias.

Nada Nuevo Bajo Quilmes

Ideología Pequeño-Burguesa y Ambigüedad en Jorge Asís

Por SAUL IBARGOYEN

La reciente novela del argentino Jorge Asís, titulada *Flores robadas en los jardines de Quilmes* (Losada, Bs.As., 1980, 288 pp., 3a. edición), fue comentada en estas páginas por Alfredo Alfaro (25.9.80); a ella también hizo referencia Ignacio Xurxo en su columna "Desde Buenos Aires" (31.12.80). En esta nota, simplemente por haber recibido el libro con demora, intentaré un abordaje literario-ideológico apoyado en otras perspectivas.

Si bien ya se ha señalado que el estilo de Asís es "demagógico y pretencioso además de inmodesto", y que conlleva "las incitaciones de un desenfadado ego", pienso que estas características no son tan sólo reflejos de un yo demasiado individualista, sino el resultado de una inclinación ideológica nitidamente pequeño-burguesa. Y digo esto en términos estrictamente peyorativos.

Los personajes centrales (Rodolfo-autor y Samantha-Carmen) no pertenecen a la burguesía, como apunta Alfaro, sino que son clasemedios natos, enajenados —aun el propio novelista— por la presión ideológica imperante. Su pensamiento es subsidiario, como el de Asís, y su conducta también, tanto en lo personal como en lo social.

Pescadores de toda onda novedosa, frívolos en política, superficiales en cultura, intelectualoides casi siempre fornicadores incansables, desinhibidos frente a la mesa de "canguros", maníacos de la grandilocuencia, sedientos de su propia retórica, sociólogos baratos de su Buenos Aires (no de una Argentina macrocefálica y desquiciada), dilucidadores ligeros de "lo porteño", seudonihilistas y tangueros, decepcionados y reventados, autoanalistas y existenciales, etc., aparecen como un resumen negativo de vastos sectores sociales.

Claro, ¿quién no ha conocido gente así en el Rio de la Plata? Pero el autor se asemeja tanto a ese modo de encarar e interpretar (no de cambiar) la realidad que, por más que sea el ombligo de la novela, o se crea el ombligo del universo (Asís bien podría ser el inventor de aquella famosa frase: "El universo es una vitrina que me contiene"), en verdad solamente se queda en el peor de los caminos. Es el fin de todo populista: de tanto bajar hacia la masa (de "canguros", de lectores, de personajes), termina quedándose abajo. Y eso que Asís ve o pretende ver todo desde su mera altura.

La habilidad formal con que se plantea el relato (diversos planos narrativos, uso alternativo de la primera y la tercera persona, ubicados con oportunidad, experimentación —nada original— con el juego denominado "literatura dentro de la literatura", personajes al servicio riguroso del autor —el prototipo e interesante Marinelli es tan notorio como Samantha-Carmen, aunque el premio se lo lleva el Rodolfo-novelistista—, referencias a la misma obra y a los futuros volúmenes que la completarán, etc.) y el buen ritmo de escritura de no pocos pasajes (a lo que ayuda la estructura fragmentarista del relato), a más de cualidades insoslayables en cuanto a un afán de narrar casi incontrolable, pueden presentar al lector común, al lector-canguro, un material realmente incitante. Y ahora más, en medio del vacío cultural que padece Argentina, bajo una dictadura de corte fascista, no sólo de militares.

Es en este aspecto último, el político, donde Asís se ilumina a sí mismo, aunque nada quede muy transparente para muchos de sus lectores. La ambigüedad es su mejor recurso. ¿Qué importa que el Rodolfo-autor mencione su pasaje por el Partido Comunista, por ejemplo, si ahora es un escéptico que vive en una ciudad llena de muertos? (Muertos simbólicos, que no son una "alusión" a la tragedia real de Argentina). Porque, en definitiva, y más allá de supuestas o verdaderas alusiones el único "vivo" es él, Rodolfo-autor, un "gran vendedor" de retratos, de sexo, de literatura, en medio de un "juego absurdo que es la vida".

Los pecados de militancia político-sindical y el atrevimiento de llegar al marxismo pueden ser perdonados o disimulados si el personaje-autor se muestra como un descreído, en un país donde en apariencia poco ocurre, ni siquiera los conflictos sociales, ni menos la difícil lucha de la clase obrera (parte de los "canguros" inventados por Asís, "canguros" que son peleadora fuerza de trabajo, no canas inertes, pasivas, enajenadas por los raviolos, la TV y el fútbol). Por eso, las alusiones a los militares, a los crímenes políticos, a los secuestros, etc., son nada más que un fragmento del gran paisaje urbano. Como razón final, así planteadas, terminan favoreciendo a la dictadura.

La elaboración ambigüeda que mencioné se halla hasta en la dedicatoria del libro: "a Haroldo Conti, ¿in memoriam?". Dejo las interpretaciones a cargo del

lector. La mía es muy clara: es infame ponerle signos de interrogación a la muerte, al asesinato político.

Pero Asís es menos ambiguo en cuanto a un enorme tema actual: el exilio. Los datos que aporta y la concepción que tiene de este fenómeno multitudinario, que ha desplazado a cientos de miles de latinoamericanos de sus patrias, son sombríos, vejatorios e injustos. Nadie hace aquí defensa a ultranza de todos los exiliados: sobre el asunto ya escribí en esta sección (EXCELSIOR 30.8.80, 4.10.80 y 8.1.81) y no deseo ser repetitivo. Porque lo que Asís percibe es el lado oscuro de la luna: Huida, desarraigo, escapismo, etc. No sospecha —o tal vez sí— que una considerable extensión de este

exilio colabora en tareas solidarias amplísimas desde muchos países y en muy variados niveles. México es un ejemplo irrefutable, como nación sensible a esta realidad.

No creo que Argentina sea un país "ideal para abandonarlo", ni que estemos viviendo "la época irreal", ni que los militares vinieron solamente a derrumbar "los castillos en el aire" que inaprensiblemente ciertas personas construían. Es lógico: la visión de Argentina propuesta por Asís coincide con una visión expresamente negativa del exilio: el autor elige datos peores para tener razón y quedarse, ya que así habrá "más espacio y oportunidades" para él (Asís escribe, claro, "para mí").

Hay el evidente intento de provocación, tanto en lo político como en varias manifestaciones de la ideología pequeño-burguesa, que el autor sabrosamente comparte (desinhibición sexual a lo desenfadado, como en un Kama-Sutra porteño desprecio y simpatía paternalista —todo junto— con relación a las masas carencia de futuro histórico falta de respuesta frente a una situación dictatorial etc.). Pero no se trata de una provocación con sentido de estímulo, de desafío intelectual, sino de un acto de soberbia individualista. El régimen fascista muy agradecido: nada nuevo, pues, bajo el sol y las flores de Quilmes.

México aprovechará racionalmente la experiencia profesional de los asilados por causas políticas

► Actuará la Comisión Mexicana de Ayuda a los Refugiados

Con la experiencia de la Organización de Naciones Unidas (ONU), México aprovechará los recursos humanos que aportan los asilados por causas políticas, se informó en la Comisión Mexicana de Ayuda a los Refugiados, que preside el licenciado Gabino Fraga.

Este organismo, dependiente de la Secretaría de Gobernación, y en el que están integradas representaciones de otras secretarías de Estado, partirá de las experiencias mexicanas logradas principalmente con la inmigración española, en el gobierno de Lázaro Cárdenas, y la chilena, con Luis Echeverría.

Actualmente, no hay precisión respecto del número de asilados políticos que viven en México. Mucho menos se conocen sus capacidades, lo que ha provocado un confuso mercado de trabajo en el que cada quien se acomoda, para sobrevivir, en la mejor forma que le es posible.

Esto se refleja en dos formas: por un lado, el desplazamiento de la mano de obra nacional, y por el otro, el desaprovechamiento de la experiencia que en su especialidad o profesión tiene cada refugiado.

En este sentido, el decreto de creación

de la comisión, el 22 de julio de 1980, precisa como objetivos:

Estudiar las necesidades de los refugiados extranjeros en territorio nacional; proponer las relaciones e intercambios con organismos internacionales creados para ayudar a los refugiados; buscar soluciones permanentes a los problemas que afrontan y aprobar los proyectos de ayuda dentro del país.

Hasta ahora, de acuerdo con la información proporcionada en la comisión, no hay estadísticas respecto de la cantidad o la calidad de la inmigración política, la que resuelve por sí misma sus problemas o, en otro caso, recibe apoyo oficial sin una concepción definida del problema.

En palabras de funcionarios de la comisión, en el caso español y en el de Chile, todo se resolvió "en forma más visceral que lógica".

A partir del cambio de calidades en la inmigración política —se admite que el arribo de los españoles a México significó un aporte cultural y científico invaluable—, las autoridades mexicanas promoverán la ubicación o reubicación de los asilados.

Este programa, que iniciará sus funciones definitivamente a partir de marzo, servirá también como experiencia piloto para los organismos internacionales —ONU y Cruz Roja— encargados del problema de los refugiados en otras partes del mundo.

En América Latina no hay antecedentes sobre esta cuestión, lo que se explica fácilmente porque "en alguna forma somos ya los únicos que quedamos en el continente". Esto quiere decir que México es la nación que recibe más refugiados, excepción de las inmigraciones masivas que se han registrado en Estados Unidos recientemente.

El alto comisionado de la ONU, acompañado por delegados de otras partes del globo, visitaron la semana anterior al licenciado Fraga, con quien intercambiaron puntos de vista para iniciar plenamente las labores de la comisión.

Esto, en todo caso, no se logrará antes de dos meses, cuando se sepa cuántos son, qué especialidades tienen y dónde pueden ser aprovechados, con todas las garantías laborales que otorgan las leyes a quienes viven en territorio nacional".

EXCELSIOR

Congreso Latinoamericano de Lucha Contra la Desaparición de Prisioneros Políticos

SAN JOSE, Costa Rica, 27 de enero (AFP). — Un plan de lucha contra la desaparición de presos políticos —práctica calificada de "aberrante", pero frecuente en ciertos países latinoamericanos— fue adoptado por el Primer Congreso Latinoamericano de Familiares de Presos Desaparecidos, que deliberó durante tres días en esta capital.

Las desapariciones de personas "constituyen un crimen contra la Humanidad", y no se trata de un beneficio como la amnistía o indulto para sus auto-

res, señaló el comunicado final del Congreso, divulgado hoy aquí.

Los diferentes aspectos del problema provocado por la desaparición de presos políticos fueron analizados aquí durante tres días por casi 80 delegados, familiares y representantes de organismos internacionales vinculados al tema.

El Congreso rechazó en forma terminante cualquier intento de resolver el problema de las desapariciones con fórmulas legales que liberen a gobiernos, instituciones o personas de la

responsabilidad que les pueda caber en la desaparición de prisioneros políticos.

La resolución salta al paso a iniciativas en ese sentido adoptadas por algunos gobiernos de la región, y podrá tener importantes repercusiones en el plano jurídico internacional.

"La calidad de detenido-desaparecido es una situación transitoria, que no se extingue sino con la aparición de la persona", señaló enfáticamente el comunicado, que demanda la apari-

SIQUE EN LA PAGINA VEINTIDOS

Aboga México por el respeto a los derechos humanos

Legisladores mexicanos, en la reunión de los parlamentos Latinoamericanos y Europeos en Bogotá, dijeron que el desconocimiento de los derechos del hombre conducen a actos de barbarie

CONGRESO LATINOAMERICANO DE LUCHA

Sigue de la página tres

ción, con vida, de esas personas.

Entre los objetivos del Congreso estaba el de presentar sus resoluciones a la Comisión Internacional de Juristas, en París, y a las Naciones Unidas, en Ginebra.

REUNION EN SAO PAULO

Pero, fuera de estas repercusiones en el plano jurídico, el Congreso deberá tenerlas también en el terreno político y familiar, y las resoluciones marcan el inicio de una lucha cuyo próximo paso se dará en Sao Paulo, Brasil, a mediados del próximo año, se señaló aquí en medios cercanos a la reunión.

En esa ocasión se llevará al cabo una junta para crear la Federación Latinoamericana de Agrupaciones de Familiares de Detenidos Desaparecidos, cuyo objetivo será el de formular un proyecto de Convención, que será llevado a las Naciones Unidas, calificando la desaparición de los presos como "crimen contra la Humanidad".

El proyecto excluirá de cualquier medida de gracia a los responsables de esos crímenes, así como propondrá la creación de un organismo permanente, que pueda tomar medidas efectivas en ocasiones de emergencia.

El Congreso condenó expresamente "a los regímenes militares de Chile, Bolivia, Argentina, Paraguay, Guatemala, El Salvador y Haití, por su práctica masiva y criminal de la desaparición", y destacó "la política solidaria que el pueblo y el gobierno de México han demostrado hacia otros países de América Latina".

BOGOTA, 27 de enero.—Legisladores mexicanos formularon hoy aquí un llamado a los parlamentarios de diversos países para que influyan ante sus Gobiernos a efecto de que se adhieran o ratifiquen los instrumentos internacionales en favor de los Derechos Humanos en sus más variadas expresiones.

El diputado Hesiquio Aguilar de la Parra, a nombre de la representación de la Cámara de Diputados integrante de la delegación mexicana a la V Reunión del Parlamento Latinoamericano-Parlamento Europeo, que se celebra en Bogotá, manifestó lo anterior en la sesión de este día.

La delegación mexicana a la reunión antes dicha, está integrada por los legisladores: diputados Hesiquio Aguilar de la Parra (PRI), Guillermo González Aguado (PRI) y Humberto Pliego Arenas (PPS) y senadores. Morelos Jaime Canseco, Nicolás Revnés Berezaluce y Gilberto Ruiz Almada, del PRI los tres.

La reunión de los Parlamentos Latinoamericano y Europeo comenzó ayer lunes 26 y concluirá el viernes 30 de los corrientes.

El diputado Aguilar de la Parra, luego de formular el llamado a los parlamentarios en los términos asentados, expresó lo siguiente:

"Particularmente la delegación mexicana quiere enfatizar que aun cuando el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, han recibido ya el número de ratificaciones necesarias para entrar en vigor, constituye un número muy escaso de miembros de la Comunidad Internacional, los que lo han ratificado".

El orador concluyó su mensaje con lo siguiente:

"El desconocimiento y menosprecio de los derechos del hombre ha conducido a actos de barbarie que sublevan la conciencia de la humanidad.

"Deseamos el advenimiento de un mundo futuro donde los seres humanos sean libres para hablar y crear, liberados del terror y de la miseria y sólo el empeño de nuestro esfuerzo cotidiano lo hará posible".

Argentina: prisión preventiva para dos militares chilenos

BUENOS AIRES, 27 de enero (AFP).—La justicia argentina dictó prisión preventiva de dos militares chilenos sorprendidos en septiembre último cuando fotografaban instalaciones militares en el sur del país, se informó oficialmente hoy aquí.

Asimismo, el juez federal Manuel Pinto Kramer, que tiene a su cargo dos causas por razones de jurisdicción, interrogó a cuatro cartógrafos chilenos detenidos el miércoles pasado cuando instalaban un delimitador fronterizo en la región andina, en territorio argentino.

Ambos hechos tuvieron lugar en la sureña provincia de Santa Cruz (2 mil 800 kilómetros al sur de esta capital), cayendo bajo jurisdicción del juez Pinto Kramer.

El juez dictó la prisión de los militares chilenos, teniente de Infantería, Ricardo Bravo Carreño y teniente de Comunicaciones, Ismael Aranda Pozo, responsabilizándolos por delitos que atentan "contra la seguridad y dignidad de Argentina".

En cuanto a los cartógrafos, se sabe que instalaron en

los días previos otras señales de demarcación fronteriza, que según fuentes militares "desconocen los límites oficialmente aprobados por ambos países".

Las fuentes dijeron que los cuatro cartógrafos estaban instalando a 15 kilómetros del territorio argentino, un monolito de hormigón de carácter azimutal, para que actuara como punto astronómico.

Para ello contaban con un georreceptor, de origen estadounidense y avanzada tecnología que permite obtener coordenadas geográficas del punto astronómico con gran precisión, mediante el apoyo de satélites artificiales que recorren el meridiano del lugar, agregaron las fuentes.

Los cuatro ciudadanos chilenos involucrados en estos hechos podrían ser sentenciados a penas de entre 2 y 8 años de prisión, según se reveló

hoy en medios judiciales argentinos.

Se les acusaría de "actos materiales hostiles", que podrían "dar motivo al peligro de una declaración de guerra contra la nación", y de "violación de treguas o armisticios", acordados entre Argentina y Chile.

Tanto los oficiales del Ejército chileno detenidos en septiembre pasado como los cartógrafos apresados la semana anterior, estarían incurso en violación de la ley de seguridad de Argentina.

En uno de los considerandos de la justicia federal argentina respecto de los militares chilenos, se expresa que como miembros de las Fuerzas Armadas de aquel país, "no ignoraban la situación de tensión que se vivió entre Argentina y Chile durante 1978 en relación al conflicto del Beagle".

Los nicaragüenses no piensan renunciar a ser solidarios con El Salvador: B. Arce

El comandante de la revolución nicaragüense habló en el acto inaugural del Primer Encuentro de Solidaridad con Nicaragua "El Salvador Vencerá", en Managua

MANAGUA, 27 de enero (NN).—Las presiones del imperialismo a la revolución nicaragüense son una forma velada de agredirla para que no denunciemos al mundo lo que ocurre en El Salvador, dijo hoy el comandante Bayardo Arce, coordinador de la Comisión Política del Frente Sandinista (FSLN).

El comandante Arce inauguró hoy el Primer Encuentro Internacional de Solidaridad con Nicaragua "El Salvador Vencerá" en el Teatro Popular Rubén Darío. El evento cuenta con la participación de más de 200 delegados e invitados especiales de 37 países de todo el mundo.

El comandante Arce señaló que los nicaragüenses "jamás hemos pensado en renunciar a nuestro deber de ser solidarios con el pueblo salvadoreño".

Indicó el dirigente sandinista que el gobierno de los Estados Unidos, en nombre de los derechos humanos, concedió a la junta militar democristiana de El Salvador una ayuda de 10 millones de dólares en armas sin tomar en cuenta los 15 mil patriotas asesinados por ese gobierno el año pasado.

"Pero lo importante no es esa ayuda, sino que con ese hecho ha abierto una nueva política de agresiones que ya se anuncia en Estados Unidos contra Centroamérica", apuntó el comandante Arce.

Declaró que Nicaragua está también en la mira del imperialismo en su política intervencionista, pero enfatizó que serán imposibles todos los esfuerzos del imperialismo por detener la revolución popular sandinista.

El comandante Arce advirtió sobre el posible incremento de aventuras



BAYARDO ARCE

armadas promovidas por el imperialismo, que estimulan las actividades contrarrevolucionarias de los ex guardias somocistas y otros grupos "cívicos" que pretenden el derrocamiento del poder revolucionario.

"Deben saber esos estrategas que nosotros somos capaces de enfrentar cualquier tipo de agresión militar. Queremos repetir la filosofía que ya hemos planteado: la mejor guerra que podemos ganar es la que podemos evitar, queremos una política de respeto y amistad", concluyó el comandante Bayardo Arce.

APOYO DEL PUEBLO DE EU

En el encuentro participa el coordinador de los Comités de Solidaridad con Nicaragua de Estados Unidos, David Funkhouser. Al hablar en nombre de todas las delegaciones que asisten al encuentro, Funkhouser

afirmó que con la nueva administración republicana en Estados Unidos el mundo ha entrado en una etapa política "crítica", que aún no se conocen sus alcances para Centroamérica y apuntó su preocupación por el nombramiento del general Haig como secretario de Estado, a quien calificó como un hombre "sumamente belicoso", dispuesto a dar una solución militar a todos los problemas políticos.

Denunció la campaña desinformativa internacional contra Nicaragua, refleja última mente por las mentirosas implicaciones del gobierno sandinista en El Salvador. En ese sentido, aludió a la versión del embajador norteamericano en ese país, Robert White, quien afirmó que esa mentira fue probablemente difundida por la CIA o por los militares salvadoreños, "que sabemos duermen en la misma cama". (Más información en página 11).

▷ Llama el FSLN al pueblo a integrarse a las milicias sandinistas

Fue inaugurado el encuentro solidario por Nicaragua

MANAGUA, 27 de enero.— Hoy se inauguró en esta capital el primer encuentro internacional de solidaridad con Nicaragua, bajo el lema: "El Salvador vencerá", al que asisten más de 200 delegados e invitados especiales de alrededor de 37 países del mundo.

El acto estuvo presidido por los miembros de la dirección nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional, comandantes Bayardo Arce y Carlos Núñez, los miembros de la junta de gobierno Arturo Cruz, Moisés Hassan y Rafael Córdova Rivas, miembros del secretariado nacional del FSLN y el coordinador de los comités de solidaridad con Nicaragua de Estados Unidos, David Funkhouser.

Funkhouser habló en nombre de todas las delegaciones que asisten al encuentro, y afirmó que con la nueva administración republicana en Estados Unidos el mundo ha entrado en una etapa política "crítica" que aún no se conocen sus alcances para Centroamérica. Apuntó su

preocupación por el nombramiento del general Haig como secretario de Estado, a quien calificó, como un hombre sumamente belicoso".

Denunció la campaña desinformativa internacional contra Nicaragua, reflejada últimamente en las mentirosas implicaciones del gobierno sandinista en El Salvador. En ese sentido aludió a la versión del embajador estadounidense en ese país, Robert White, quien afirmó que esa mentira fue probablemente difundida por la CIA o por los militares salvadoreños "que sabemos duermen en la misma cama".

En nombre de todos los delegados, Funkhouser reafirmó que "todo pueblo tiene derecho a hacer una revolución para liberarse de los sistemas opresivos que no permiten una vida de paz y que por tanto merece el respeto de todos".

"Reafirmamos que la posición verdaderamente responsable del gobierno estadounidense de cualquier gobierno hacia Nicaragua o hacia las

otras revoluciones de Centro América y del Caribe, debe ser el respetarlas y buscar una convivencia razonable caracterizadas por la cooperación y no la agresión".

"Decimos no a la intervención imperialista, no a la política agresiva, no a la presión económica y decimos sí a la amistad del pueblo nicaragüense y de los pueblos del mundo, decimos sí a la nueva esperanza que es la nueva Nicaragua", concluyó el delegado estadounidense.

Entre los invitados especiales figuran Arturo Reyna, ex rector de la Universidad de Honduras, Melba Hernández, secretaria general de la Ospaaal, Greazi Sigler, del buró político de la Internacional Socialista, Sergio Méndez Arceo, obispo de Cuernavaca, México, Juan Bosch, ex presidente de la República Dominicana, Rogelio Sinan, destacado escritor panameño y otras personalidades.

Por otra parte la dirección nacional del Frente Sandinista

de Liberación Nacional (FSLN), formuló hoy un llamado a todo el pueblo para que "se integre a las milicias populares a fin de defender la soberanía de la patria y la revolución sandinista".

Al mismo tiempo, el comandante *Cero*, Edén Pastora, jefe nacional de las milicias populares, dijo en un discurso pronunciado ante dirigentes del Central Sandinista de Trabajadores (CSN) que "Nicaragua debe prepararse para la guerra y estar dispuesta a luchar contra los *marines* estadounidenses".

En un comunicado difundido en todo el país, la dirigencia del FSLN afirmó que "los sectores más reaccionarios del imperialismo, mediante la política de agresiones e intervenciones, amenazan la paz y la autodeterminación de los pueblos centroamericanos, al pretender detener los movimientos de liberación de los países del área". (Stella Caltoni/ corresponsal, AFP, ANN y DPA)

EXCELSIOR

Revelación del Primer Congreso de Familiares Llega a 90,000 el Número de los Desaparecidos en América Latina

CARACAS, 28 de enero (DPA).—A noventa mil llega el número de "desaparecidos" en países latinoamericanos, revela el acta final del Primer Congreso de Familiares de Desaparecidos celebrado recientemente en Costa Rica y dada a conocer hoy aquí.

El documento señala a Guatemala como el país donde hay más desaparecidos y da la cifra de cincuenta mil. Le sigue en importancia numérica Argentina, con 30 mil; El Salvador, cinco mil; Chile, dos mil; México, con quinientos; Bolivia, con doscientos, y Uruguay, ciento veinte.

"Las desapariciones de personas constituyen un crimen contra la humanidad", revela el acta final, la cual añade que debe rechazarse "cualquier iniciativa tendiente a exonerar de este delito a los gobiernos, instituciones y personas que recurren a esa aberrante práctica".

Conclusiones similares serán presentadas a la Comisión Internacional de Juristas que tendrá un coloquio en París el 31 de este mes bajo el título "La política de desaparición forzada de personas".

El Primer Congreso de Familiares de Desaparecidos fue organizado por "Fundalatin", institución con sede en Caracas que se ocupa de la Defensa de los Derechos Humanos, en coordinación con el Comité Ecuménico Pro Derechos Humanos en Costa Rica.

EXCELSIOR

- * Pide la Interparlamentaria Elección Libre en El Salvador
- * Decisión de Condena a Chile, Argentina, Bolivia y Uruguay

BOGOTA, 28 de enero. (AP).—La quinta reunión parlamentaria europeo-latinoamericana condenó hoy a los regímenes militares de Argentina, Chile, Bolivia y Uruguay, abogó por la realización de elecciones libres en Nicaragua y El Salvador y se congratuló por el proceso de democratización en Brasil.

En una declaración política emiti-

SIGUE EN LA PAGINA DIECISEIS

Pide la Interparlamentaria Elección Libre en El Salvador

Sigue de la primera plana

la al término de tres días de deliberaciones, la V Conferencia Parlamentaria Intercontinental expresó que en Uruguay, Chile y Argentina "la dictadura persiste con la opresión y se mantiene un poder ilegal".

En el caso de Uruguay, la declaración aplaude la decisión de la ciudadanía de rechazar una Constitución antidemocrática en el plebiscito celebrado a fines del año pasado.

Los parlamentarios europeos y latinoamericanos censuran en términos severos al gobierno militar boliviano del general Luis García Meza. Condenan en la resolución el golpe militar que abolió las instituciones democráticas e instauró una

dictadura militar represiva, y recomiendan mantener el aislamiento internacional del gobierno dictatorial del general García Meza".

La moción en favor de la continuación del aislamiento del régimen militar boliviano dio lugar a un breve debate. Los europeos eran partidarios de eliminar esa recomendación, por considerar que debía hacerse extensiva a los otros gobiernos militares latinoamericanos. Pero finalmente aceptaron la tesis de los latinoamericanos en el sentido de que se trataba de "un caso especial excesivamente represivo".

La conferencia apoyó además la decisión del Pacto Andino de repudiar al régimen militar boliviano y secundó las exhortaciones del grupo regional en favor del restablecimiento de la de-

mocracia en la nación del Atlántico. El gobierno de Bolivia ha respondido a las censuras de sus socios en el Pacto con la ausencia a las reuniones de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

Simone Veil, presidenta del Parlamento Europeo, y Héctor Echeverry Correa, titular del Parlamento Andino, analizaron la situación boliviana y expresan en un comunicado sus satisfacción por la presencia de parlamentarios bolivianos en el Parlamento Andino, por cuanto ellos fueron elegidos mediante un proceso democrático.

El Parlamento Andino es la más reciente de las instituciones políticas del Acuerdo de Cartagena y en sus deliberaciones participan congresistas bolivianos en el exilio.

Viola no operará milagros en un país demasiado herido

BUENOS AIRES, 28 de enero (ANSA).—El ex comandante en jefe de la Armada argentina, almirante Emilio Massera, refiriéndose a la próxima asunción presidencial de Roberto Viola, dijo que "no puede esperarse" que "opere milagros en un cuerpo demasiado herido, como es el país".

Opinó, además, que deberán darse respuestas "efectivas al reclamo de las diversas corrientes políticas en el sentido de entrar, efectivamente, en la perspectiva de construcción de esa democracia tan proclamada" y que ello "no puede demorarse demasiado".

El ex integrante de la junta militar expresó esos conceptos en un reportaje que publicó hoy la revista *La Semana*, y en el cual reiteró sus críticas a la conducción económica del ministro José Martínez de Hoz, al que sindicó

de manipular "las estadísticas para pretender que la gente crea que todo va muy bien".

Massera insistió en que la conducción económica "no debe contrariar o, lo que es peor, desvirtuar los objetivos que se plantearon en 1976 (cuando la junta militar asumió el gobierno, tras derrocar a Isabel Perón), que es lo que aquí ha sucedido".

Al referirse específicamente a las expectativas que origina la próxima asunción presidencial de Viola, dijo Massera que "producir los cambios que el país anhela, acudir con soluciones concretas a los problemas que hoy afrontan todos los sectores de la economía, atender los reclamos de la Argentina productora y abandonar el mesianismo y la soberbia de quienes la postraron, es lo que la mayoría de los argentinos espera del general Viola".

Es notable analizar los acontecimientos argentinos y ver cómo actúa la ley de la inercia social. Todo, en efecto, parece estar marchando hacia la redición, en apariencias, de la vieja *Argentina de papá* debido a la impotencia de los reformadores capitalistas, pese al camino avanzado en su proyecto y al auxilio de la dictadura, para cambiar a fondo la estructura del país y capear la crisis, y ante la incapacidad de los representantes de los sectores tradicionales, de olvidar nada o de aprender nada. Hoy, hasta el general Lanusse alaba a Viola como una especie de resurrección: de lo que él fuera en vida (pues Lanusse, aunque respire, está muerto... Que en paz descanse).

Así Caffiero, teórico económico oficial del peronismo, ha pergeñado (en diciembre de 1980) lo que llama alternativa a la política económica oficial y da las bases para un acuerdo con ésta de la principal oposición burguesa, el peronismo y, con ello, para una nueva alianza entre todos los partidos capitalistas, similar a la vieja Hora de los Pueblos.

Caffiero, en efecto, comienza por recordar en su documento "estrictamente confidencial" que, bajo el gobierno peronista, los guerrilleros "eran combatidos por las fuerzas armadas y de seguridad (...) con el amplio apoyo del pueblo y del gobierno", y estaban derrotados. Luego de trazar así la frontera entre la dirección peronista y las izquierdas varias (incluso las del Movimiento), pasa a desarrollar su programa. Hay que agregar, sin embargo, que Caffiero se queja también de que "imprevistamente todo el programa económico asumió un cambio de rumbo respecto a sus propósitos públicos". Marca así que la dictadura engañó a los que, como él,

esperaban que pusiese las cosas en orden y, fraudulentamente, en vez de dirigirse sólo contra los obreros, pasó como una aplanadora sobre los sectores de la burguesía industrial dependientes del consumo interno y favorecidos por el peronismo.

Caffiero, y por su boca el peronismo oficial, acusa igualmente la dictadura de perseguir una política económica destinada a "impedir las alianzas políticas mayoritarias" para manejar una "Argentina abierta, pequeña y eficiente", a la medida de la oligarquía; y critica, con datos abrumadores, los efectos nefastos de la política de los militares, peores aún que los del gobierno de Isabel Perón desde el punto de vista económico y social.

Frente a ella ofrece la filosofía y la política del *justicialismo* peronista. La primera, citando a Perón, se resumiría diciendo que "la dignidad de la persona no consiste solamente en la eficacia económica y en la libertad individual, como lo sostiene el liberalismo. Tampoco la persona es un mero instrumento de las fuerzas materiales de producción despojadas de toda trascendencia espiritual, como en el colectivismo". De modo que, según ese pensamiento, el régimen argentino aseguraría, en tanto que liberal, lo esencial de la eficacia económica y de las libertades, pero no sería suficientemente humanista...

Caffiero acepta además la "subsidiariedad

activa" del Estado, es decir, su subordinación a la propiedad privada y a las leyes del mercado y sólo discute cómo debe darse esa "subsidiariedad" que, según él, la dictadura transforma en mero antiestatismo. La planificación debería ser "indicativa y concertada con las organizaciones económicas" y no impuesta por éstas al Estado; pero, de todos modos, no puede hacerse nada contra los intereses de los capitalistas, sean grandes o medianos. Frente a la teoría de Martínez de Hoz del desarrollo de las ventajas comparativas en el mercado mundial (o sea, de la especialización en la producción de aquellos bienes para los cuales Dios dotó a Argentina de su gruesa capa de humus), Caffiero expone la necesidad de insertarse en el mercado internacional a través tanto de los sectores con ventajas competitivas (es decir, respetando la propiedad de los hacendados) y *trusts* agroexportadores o transformadores de los productos agricológicos (como de otros capaces de competir en mercados *negociados* (o sea, en condiciones de trueque con otros países del llamado Tercer Mundo, por ejemplo), u otros sectores promovidos (es decir, donde el Estado subvencione a los empresarios) su receta es la vieja receta del peronismo: no tocar a la oligarquía, pero favorecer, mediante el Estado, a los industriales nacionales. "Las relaciones económicas con Brasil deben ser examinadas a la luz de la na-

tural competencia histórica entre nuestras naciones", agrega en el mismo sentido. Y, como base de su plan, propone "un difundido espíritu de *disciplina social* (subrayando de Caffiero) (...) y la acción docente y persuasiva del Estado" (recuérdese el elogio anterior a la represión *disuasiva* por las fuerzas armadas de los *indisciplinados sociales*) por supuesto, también, todo aumento de los salarios debe basarse en un aumento previo de la productividad obrera y "la exaltación de la paz interior, la unión nacional y la amistad entre los argentinos (patrones y obreros, torturadores y torturados, *desaparecidos* y familiares de los desaparecidos — nota mía) deben ser los valores informantes (sic) de la comunidad nacional".

Claro está que el planteo de Caffiero no es sólo político, sino que contiene también, y fundamentalmente, las bases económicas para la solución política que propone. No es éste el terreno para discutirlos ni tenemos el espacio como para comentarlos de un modo general. Nos limitaremos, pues, a decir que propone a los militares una política de alianza entre la burguesía industrial productora de bienes intermedios, los productores rurales que trabajan para el mercado interno o no exportan productos tradicionales del agro (carne, trigo, maíz, soya, lino) sino otros productos (té, tabaco, vinos, lácteos, etc.) y los agrarios medios, bajo la protección de un Estado que será industrial en todos aquellos rubros que puedan servir de apoyo e infraestructura a los sectores mencionados. Propone, además, una política de distribución de los réditos que asegure el mercado interno. Es decir, el retorno a la *Argentina de papá*, que el golpe militar vino a liquidar.

La Argentina de papá

El peronismo de su majestad

Guillermo Aimeyra/I

EL DÍA

Preguntan a Videla cuándo serán liberados los rehenes

BUENOS AIRES, 29 de enero (ANSA).— “¿Dónde están los ‘rehenes’ secuestrados en Argentina?”, se preguntaron los “familiares de desaparecidos y detenidos por razones políticas”, en un documento difundido hoy aquí.

La entidad que reclamó la publicación de la lista de los detenidos-desaparecidos, lugar en que se encuentran y razón de su detención, y que pidió la liberación de todos los detenidos por razones políticas y gremiales, se preguntó, en el documento dado a conocer, “por qué el gobierno argentino no muestra igual sensibilidad” que la evidenciada recientemente al gobierno de Estados Unidos por la liberación de los ex rehenes de Teherán.

Señaló que el gobierno del general Jorge Videla se mostró conmovido por el anuncio de la liberación de los rehenes e hizo llegar “su complacencia por tal desenlace, calificando el hecho (el secuestro del personal diplomático estadounidense) como incompatible con el más elemental res-

peto a la dignidad de la persona humana”.

Se preguntó también la entidad, por qué “el gobierno militar hace oídos sordos al angustioso clamor de los familiares, negándose a publicar la lista de los detenidos-desaparecidos, e informar dónde se encuentran y las causas de su detención”.

Similares interrogantes se formuló en el comunicado sobre la falta de cumplimiento de la resolución de la Organización de Estados Americanos (OEA), “aprobada por los propios representantes argentinos, en la que se demanda la solución de este dramático problema”, y sobre la reclusión “en cárceles de todo el país, al margen de la constitución y las leyes, de centenares de detenidos por razones políticas y gremiales”.

EXCELSIOR

Argentina ya no es Buen Proveedor de Libros

CARACAS, 29 de enero. (AFP) Argentina dejó de ser un buen proveedor de libros, ya que el aumento en los costos de producción determinó que muchos de sus editores prefieran trabajar sus proyectos en Brasil, aseguró hoy la gerente general de la editorial mexicana Siglo XXI, Concepción Zea.

Concepción Zea señaló además que Venezuela es hoy el tercer mercado en importancia, detrás de Argentina y México y las proyecciones indican una expansión sostenida.

Perú fue hasta cinco años atrás “un excelente campo para la actividad editorial, pero la llegada de la crisis económica y la baja en el

ingreso per capita, obliga a la gente a no comprar libros, ya que éstos resultan artículos de lujo”, dijo.

Concepción Zea agregó que hay que tener en cuenta “la situación política en Chile, Argentina y Uruguay, que de hecho ha significado una restricción a la distribución y venta de diferentes títulos”.

Para México la exportación de libros “es uno de los renglones más importantes, pero el gobierno no le da su justo valor y nos quejamos con razón, porque el Estado no implementa las suficientes facilidades para el transporte y los envíos de libros tardan lo mismo que Cristóbal Colón tardó en llegar a América”.

EXCELSIOR

Mesa Redonda, hoy, Sobre, Roberto Arlt

De la obra del escritor argentino Robert Arlt, que “proporciona una imagen clara y diversa de cómo era Argentina, Buenos Aires y sus gentes” entre 1920 y 1940. Noé Jitrik ha hecho una selección, que ha editado Siglo XXI y también el prólogo. Arlt, con el tiempo, ha ido siendo revalorizado y se le considera, con Macedonio Fernández, uno de los escritores que hicieron valiosas aportaciones a la narrativa latinoamericana.

Para presentar esta obra y aludir a su autor, habrá hoy una mesa redonda en la que participarán el propio Jitrik y Emmanuel Carballa. La cita es a las 19 horas de hoy, en la Sala Manuel M. Ponce, del Palacio de Bellas Artes.

Se presentará la antología del argentino Roberto Arlt, hoy, en las Veladas literarias del INBA

El ensayista y narrador, Noé Jitrik terminó una antología sobre el periodista y escritor argentino Roberto Arlt, en donde incluye lo más sobresaliente de este autor, cuya obra es considerada por Julio Cortázar, como su antecedente directo. Esta obra será presentada hoy en las "Veladas literarias" del Instituto Nacional de Bellas Artes, a las 19:00 horas, en la Sala Manuel M. Ponce del Palacio de Bellas Artes, se informó en boletín del INBA.

"Considero que es uno de los libros capitales para comprender el proceso moderno de la literatura argentina, porque con este autor se logra lo que (para algunos críticos franceses) con escritores como Zola o Balzac: un desbordamiento de categoría, de escritura, que a esta trilogía la hace infinitamente más rica que el proyecto consciente que tienen", comentó Jitrik al ser entrevistado.

Afirmó que Roberto Arlt no se convierte involuntariamente en un escritor de vanguardia o surrealista, sino que dentro de su propio esquema realista, hay dimensiones que van mucho más allá de lo que el realismo es y de lo que él realismo pretende, así como de la propia ortodoxia con la que Arlt se lo planteó.

"Eso hace de una riqueza casi inextinguible la escritura de Arlt; en cada lectura nueva de su obra, aparecen más planos no sólo de la vida que él podría representar en su obra, sino planos de la escritura que yo llamo de significación; es decir, una producción permanente que después de producido el texto, va surgiendo".

Roberto Arlt murió en 1942, su formación de periodista lo mantuvo como un escritor de la picaresca Argentina; sus artículos "Aguasfuertes porteñas" lo hicieron un periodista reconocido;

sin embargo, cuando muere pasan muchos años hasta que se empieza hablar de él.

Actualmente la obra de Roberto Arlt está empezando a conocerse en la América Latina, "por un proceso de conocimiento que se ha ido radicalizando en la Argentina y esa radicalización pasa por una especie de enfrentamiento con Jorge Luis Borges", dijo Jitrik.

Desde Buenos Aires

Sigue de la página dieciocho

ello, con Geno Diaz ha empezado a hacerse justicia. Pocos dominan como él el lenguaje de la gente de la noche de la ciudad y, nadie antes, ha mostrado la posibilidad de incorporar a la novela "negra" un ingrediente tan exótico como la ternura. Diaz, con sus historias de "malanfio", atrapa al lector inapelablemente. Es imposible sustraerse a su discurso desenfadado, fraternal y superficialmente escéptico. Tanto en **Los desangelados**, como en **Moriré sin conocer Disneylandia**, se decantan cuatro siglos de mala vida de una ciudad y, en su autor, medio siglo de amarla a pesar de todo. **NACE EN PROVINCIA**: Es el nombre de una nueva revista literaria cordobesa, dirigida por dos excelentes escritores: Emilio Sosa López y Martín Sosa. Su dirección postal es Fraguero 1127 (5000) Córdoba, Argentina. **TAMBIEN LOS PLASTICOS**: Ya se comentó en una anterior crónica el atento interés del Buenos Aires cultural hacia toda bendición parisina de sus productos. En estos días, casualmente, exhiben en la galería Bernheim Jeune de la capital francesa, los pintores Maccio, Deira, de Castro, Pérez Celis, Presas, Russo, Seguí y Torres Agüero, junto a los escultores di Teana, Penalba y Simon. Varios son ya notables aquí, pero por los bulevares siempre parece resonar un promisorio "Le jour de gloire...! **CAMERATA BARILOCHE**: El más famoso de los conjuntos musicales de cámara del país, ha regresado de una de sus giras por el exterior. Si, por supuesto, estuvieron también en París donde fueron ovacionados en la repleta Salle Gaveau. Pero no sólo allí les fue bien, sino también en Lucerna, sede del famoso festival, en Bonn, Bazile, Zurich, Berna y otras exigentes plazas. Entre las nuevas piezas de su repertorio, al lado de los mismísimos Haydn, Bach y Vivaldi, se incluyó a Astor Piazzolla con su flamante suite **Punta del Este**.

EMILY DICKINSON: De pronto ¿viste?, como diría una cursi local en "onda" se ha puesto de moda la figura de esta poeta legendaria. Lo de figura es nada más que un decir, pues sólo ha quedado de ella un retrato de sus diecisiete años. Lo que ocurre es que el estreno teatral de "La bella de Amherst", protagonizada por China Zorrilla, ha obligado a volver sobre la Emily iluminada y espléndida, aquella que escribió unos versos que, en Buenos Aires podrían resultar además de bellos, sarcásticos: **Nunca hablé —a menos que me hablaran—/luego todo fue breve y mudo/no podía vivir en alta voz/me avergonzaba el bullicio...**

BOUTADE DE MUJICA LAINEZ: Sus permanentes celos de Jorge Luis Borges lo hacen recaer en muy frecuentes ironías o veladas acusaciones dirigidas a alguien tan capaz de no ver como de no oír. Contó Mujica a un periodista que, habiendo sido requerido por un ignoto y maduro autor para la confección de un prólogo que diera lustre a su libro, lo intimidó primeramente con el eventual costo de ese servicio y, luego, lo aconsejó así: "Yo no le convergo, pero le puedo dar un consejo: dirijase a Borges, él es mucho más barato que yo, porque no tiene secretarios, aunque se pasa el día dictando prólogos". Acaso esto sea aproximadamente cierto, pero también lo es que aunque un prólogo de Borges sea algo más corriente que uno de Mujica y no tenga costo alguno imposible de atender, inevitablemente gozará de mayor calificación literaria. Y siempre habrá alguien capaz de tomar su dictado, no necesariamente un oneroso secretario.

Desde Buenos Aires

Moriré sin Conocer Disneylandia; los Secretarios de Mujica Lainez

Por IGNACIO XURNO, corresponsal en Buenos Aires

MORIRÉ SIN CONOCER DISNEYLANDIA: Ese es el título de la reciente novela de Geno Diaz, editada por Galerna. El autor, cuya fama procede mayormente de la pintura, del dibujo y de la caricatura, había hecho ya sin embargo, otra incursión literaria. Fue también una novela policial de las que suelen identificarse como "negras" y tenía un título tan feliz pero más compacto: **Los desangelados**. Hay que admitir que, a pesar de sus valores, aquel intento pasó más bien inadvertido (fue en 1977 y también lo lanzó Galerna). Ahora, a favor de la compra de derechos de aquella primera novela para una costosa película, ha aparecido la segunda edición y algunos elogiosos comentarios. No es corriente, en nuestro medio, esta forma de resurrección, y menos aún no mediando la muerte de los críticos responsables del error o la omisión. A pesar de

SIGUE EN LA PAG. DIECINUEVE

EXCELSIOR

Quedará Cesante en Argentina Medio Millón de Personas

BUENOS AIRES, 30 de enero (AFP).—Medio millón de personas quedarán sin trabajo en Argentina en los próximos 18 meses, como consecuencia del receso industrial que se registra en el país, informaron hoy aquí fuentes económicas privadas.

Sin embargo, el gobierno del Presidente Jorge Videla terminará sus cinco años de mandato en marzo próximo con un éxito que pocos pueden igualar: redujo la inflación del 374.2 por ciento al 87.6, resaltaron esos medios.

Las cifras corresponden a 1976 y 1980, respectivamente, desde que el general Videla sustituyó en el ejecutivo argentino a la entonces Presidenta Isabel Perón, derrocada por un golpe de Estado.

El proceso castrense argentino continuará el 29 de marzo próximo cuando Videla sea sustituido en la Casa Rosada (palacio gubernamental), por el general Roberto Viola, un militar conservador, de 57 años, con ideas democráticas.

EL DIA

Ernesto Sábato demanda democracia para Argentina

BUENOS AIRES, 30 de enero, (ANSA).— "Lo que quiero es una cosa muy gris, muy modesta nada brillante, que se llama democracia. Un régimen que no es ninguna utopía: está en Suecia, Inglaterra, Francia y en todos los países civilizados y no está en los países bárbaros", afirmó Ernesto Sabato refiriéndose a la nueva etapa política que comenzará en Argentina, en marzo, al asumir el general Viola.

El escritor argentino en declaración a la revista **Radio-landia 2000** agregó "necesitamos la democracia, plena democracia que aspire además a ser democracia social. Porque entonces la palabra libertad es apócrifa".

Al analizar la situación actual de la república argentina, Sabato señaló que "todo el mundo sabe que se están cerrando cientos de fábricas y miles de hombres van a la calle". Parecería que por

primera vez, el país fue planificado para disminuirlo y no para engrandecerlo, e incluso para ser destruido", agregó.



ERNESTO SABATO

Embarcaciones pesqueras, paradas en Mar del Plata

BUENOS AIRES, 30 de enero (PL).— La paralización indefinida de las 280 embarcaciones pesqueras de Mar del Plata, hasta que mejore la situación económica de ese sector, se sumó a las generalizadas protestas de obreros, empresarios y productores rurales.

La flota pesquera marplatense la mayor del país, que ocupa directa o indirectamente 84 mil personas.

La flota pesquera marplatense —la mayor del país, que ocupa directa o indirectamente 84 mil personas— fue paralizada por sus propietarios después de reiteradas advertencias de éstos y de los empresarios de la industria procesadora de pescado, acerca del "colapso definitivo" que amenaza a ese sector.

En este caso, el propio subsecretario de Pesca, capitán de navío Humberto Ghersa, admitió recientemente que la industria pesquera desaparecerá en un lapso de tres meses si el estado no le asigna 270 millones de dólares para financiar sus pasivos.

La huelga de la flota pesquera se suma a otros paros realizados últimamente por los fruticultores, vitivinicultores y productores avícolas en las provincias de Río Negro, Neuquén, San Juan y Mendoza, así como a una paralización del agro, la industria y el comercio anunciada para el 6 de febrero en Formosa.

Estos paros empresariales y de los productores rurales se suman a las medidas de fuerza que en forma creciente vienen protagonizando los sectores obreros, afectados por decenas de miles de despidos y suspensiones, reducción del salario real y la supresión de otras conquistas sociales.

También en este contexto hay que considerar la sucesión de pronunciamientos de entidades industriales, rurales, sindicales y partidistas contra la política económica en aplicación desde el golpe militar de 1976, a la que se responsabiliza por la grave crisis económico-financiera que atraviesa el país y que alcanza a todos los sectores económicos y sociales.

En tanto la asociación obrera textil de Rosario reclamó la intervención de las autoridades ante la situación en la firma Estexa, cuyos mil trabajadores completaron en la víspera 45 días de suspensión sin percibir ningún ingreso y la empresa anunció que mantendrá la medida por otros 30 días, hasta fines de febrero.

Se inicia hoy en Francia la convención sobre desaparecidos

PARIS, 30 de enero (AFP).— Dos proyectos de convención internacional sobre "la desaparición forzada de personas" serán debatidos en la sede del

Senado francés durante el coloquio que mañana sábado y el domingo presidirá en París el Premio Nóbel de la Paz, el argentino Adolfo Pérez Esquivel.

El primero de estos documentos, presentado por el Departamento de Derechos Humanos del Colegio de Abogados de París, pide a todos los Estados que "condenen la práctica de la desaparición forzada o involuntaria y se comprometan a perseguir por todos los medios apropiados y sin retardo una política tendiente a eliminar toda forma de desaparición".

La creación de un "registro internacional de personas desaparecidas por

causas políticas", así como la formalización de un régimen de presunciones, constituye la parte dispositiva del proyecto de convención internacional presentado a su vez por juristas argentinos.

El programa de los debates tratará de las dimensiones internacionales del problema en toda América Latina, los marcos institucionales, el examen de las técnicas, utilizadas (detención o secuestro), la ilegitimidad de la presunción del fallecimiento de los desaparecidos, la responsabilidad del Estado y de sus agentes así como las soluciones deseables en derecho internos e internacional.

En la presentación del coloquio en la radio oficial francesa, el presidente de los juristas católicos, Guy Orange denunció la existencia de fosas comunes en diversos países de Améri-

ca Latina y el clima de terror que crean en la población esas desapariciones de personas.

"Naturalmente, preciso, los gobiernos implicados en ese genocidio nunca reconocen la materialidad de las desapariciones, incluso cuando son indiscutiblemente demostradas por sus familiares".

Compartirán la mesa presidencial con El premio Nóbel, el ex presidente de la Corte de Casación de Francia, Maurice Ayalot, y los presidentes de la Asociación Internacional de Juristas Democráticos, de la Comisión Internacional de Juristas, de la Federación Internacional de Derechos Humanos, del Movimiento Internacional de Juristas Católicos y de la Unión Internacional de Abogados.

La dictadura argentina está hoy en un atolladero. Su política económica corre el riesgo de tropezar con la impaciencia de algunos sectores militares, que la abandonarían ante el grito de un amplio sector de las llamadas "fuerzas vivas" y ante las cifras agoreras que se amontonan (rápido decrecimiento de las reservas, continuo aumento de la inflación, aumento del desempleo, hasta ahora controlado y disfrazado, cifras récord de quiebras comerciales e industriales, reducción de la productividad y de las mismas exportaciones). Su política, *tout court*, empieza a hacer agua por varios lados ya que Viola, aparentemente, no será igual a Videla y tendrá que conciliar más con los sectores burgueses opositores ahora amordazados. Así se prepara a un paso de ballet que resultó en Brasil (aunque en otras condiciones y no en medio de esta depresión mundial, en caliente). La dictadura busca una supuesta *democratización controlada*, prepara un estatuto de los partidos políticos, que consagrará quiénes serán los oficialistas y quiénes la oposición designada a dedo y tolerada por el Estado, anuda contactos con los burócratas sindicales *comprendidos y realistas* y busca nombrar ministro del Interior (de Gobernación) al viejo ministro de Trabajo, o sea, al interlocutor de dichos charros, lo cual parecería indicar que se les ofrecería cierta vida centralizada jurídicamente tolerada. En suma, como pasó en 1957 después de la llamada Revolución Libertadora de 1955 contra Perón, el empate entre los diversos sectores sociales llevaría nuevamente el río a su viejo curso, tras la brutalidad del aluvión de estos cuatro años...

Los sectores opositores de la burguesía sienten por eso llegado su momento y multiplican su presión: hacen reuniones y *días de duelo* de los productores, atacan mediante la prensa desarrollista, que se torna audaz, levantan el griterío de los intelectuales conservadores, tipo Borges, que durante cuatro años toleraron todo y hoy piden libertades, hacen reuniones de burócratas sindicales al margen de la reglamentación impuesta por los militares y, sobre todo, unen a sus partidos en acuerdos y declaraciones.

La posición del peronismo y de Caffiero como su teórico en el campo delicado de la economía (es decir, en el que debe convencer a los militares, algunos de los cuales están descontentos con Martínez de Hoz, a cambiar de rumbo político) concuerda con la de todos esos sectores. Sólo que el peronismo quiere ser el eje de esa nueva alianza. Eso lo lleva a morder

La Argentina de papá Las tribulaciones de la dictadura

Guillermo Almeyra/II y último

el anzuelo que le tienden los militares, como lo demuestra el hecho de que los tres comandantes en jefe de las fuerzas armadas, con el voto en contra del ministro de Defensa y del ministro del Interior (duros que serán reemplazados) votaron a favor de dejar a Isabel Perón a disposición de la justicia (estaba antes a disposición del Poder Ejecutivo) y de devolverle buena parte de las propiedades de Perón (la Quinta de Hierro en Madrid, la de San Vicente en la provincia de Buenos Aires) que eran considerados antes bienes mal habidos. De este modo el peronismo, a costa de los trabajadores, se convierte en uno más de los partidos burgueses tradicionales (de acuerdo, por otra parte, con su carácter de clase) y se alía por enésima vez con los militares *aperturistas* en las condiciones propuestas por éstos.

Sin embargo, hay nubes en ese horizonte. En primer lugar, el laudo papal, según un trascendido del diario "La Prensa", en el caso del Beagle favorece a Chile y le da acceso al Atlántico. Aparte del hecho de que, para ir a Ushuaia, capital argentina de Tierra del Fuego, un barco argentino debería hacer un gran rodeo o pasar por aguas en las cuales se requeriría de Chile un permiso previo. Chile controlaría así el paso entre los dos océanos y adquiriría así influencia en los riquísimos campos petroleros *off shore* de las Malvinas que, según el experto argentino Adolfo Silenzi di Stagni, serían aún más ricos que los de Arabia Saudita y estarían siendo ocultados y negociados con Inglaterra por Martínez de Hoz. El Pacto del Atlántico Sur, negociado con Sudáfrica por Argentina y que Reagan apoyaría (tal como sostendría también las reivindicaciones sobre las Malvinas), busca precisamente asegurar a Buenos Aires el control sobre esa zona y una nueva riqueza

económica, lo cual, dicho sea de paso, explica el poco interés de Brasil por dicho pacto. Ahora bien, el acuerdo del Beagle convertiría a Chile en potencia atlántica y, de paso, reforzaría la oposición brasileña (y el posible acuerdo entre Brasil y Chile en caso de conflictos con Argentina). De modo que todo un sector de los militares argentinos habla veladamente de traición y exige plebiscitos, referéndum y consultas de todo tipo antes de la aprobación del laudo papal y pensando incluso en la guerra con Chile (lo cual postergaría *sine die* toda apertura, a no ser la de muchos más sepulcros).

La burguesía tradicional argentina y sus partidos se encuentran así ante la opción de acusar a la Junta de anti-patriota y fomentar un nacionalismo antichileno que postergaría sus propias posibilidades y lanzaría al país a una aventura militar y al reforzamiento de la dictadura (o a un estallido popular con motivo de ello); o de aceptar la política de la Junta y el descrédito de la misma (a costa de una nueva división de las fuerzas armadas y, por consiguiente, de un debilitamiento de los militares que podría favorecer la reorganización de los trabajadores y su independencia política en un futuro no muy lejano). Si se volviera, además a la vieja política económica de la Argentina de Papá, inevitablemente se replantearía el problema del consenso, ya que no es posible reproducir las condiciones de la llamada Década Infame (de los años treinta a los cuarenta), con un gobierno minoritario basado en el fraude, pues el país ha cambiado socialmente y está aún vigente el problema del peronismo. En efecto, los peronistas de Su Majestad, al estilo de la dirección oficial del justicialismo, pueden convertirse en estrechos aliados de los militares, y pueden hacer una nueva Concordancia con ellos. Pero los trabajadores, que por su parte han hecho la experiencia del fracaso de la política de los gobiernos de Perón y de Isabel Perón, que han medido la corrupción de las burocracias sindicales, que han interpretado su propio peronismo como movilización antioligárquica, antimperialista y anticapitalista, podrían entonces superar su dirección y su ideología nacionalistas burguesas movilizándose contra los militares, contra los políticos tradicionales de todo tipo hoy en alianza con ellos.

Esto crearía entonces las condiciones para la convergencia de las tendencias que, desde el peronismo o fuera de él, se oponen al gobierno y al capitalismo y se niegan a entrar en componendas con las clases enemigas.

UNOMÁSUNO

El panorama económico de AL se caracteriza por la inestabilidad de algunos de sus países más grandes

PARIS, 30 de enero (EFE, AP, Latin-Reuter, IPS y UPI). — El panorama económico y financiero de América Latina se caracteriza por la inestabilidad de algunos de sus países más grandes: Brasil, para incrementar su deuda externa, aseguró hoy créditos franceses por 2 mil millones de dólares para financiar programas de desarrollo; el sector financiero colombiano insistió en la necesidad de acabar con el Grupo Andino "porque desde su iniciación ha venido de crisis en crisis; fuentes parlamentarias vene-

zolanas señalaron que ese país debe sincerar el presupuesto y reducir el endeudamiento externo e interno; y la principal compañía financiera argentina entró en proceso de liquidación, con lo que suman 29 las entidades quebradas en nueve meses.

América Latina registró la tasa de inflación más elevada del mundo

WASHINGTON, 30 de enero (UPI).—El promedio de la tasa de inflación aumentó en todo el mundo, pero el coeficiente de América Latina fue el más elevado de ellos, indican las estadísticas publicadas hoy por el Fondo Monetario Internacional.

Las estadísticas dividen al mundo en 7 grupos de países aunque están excluidos los socialistas, excepto Rumania y Yugoslavia, por no facilitar los datos pertinentes.

De acuerdo con el fondo, los países que contribuyeron al alza mundial de una décima de punto fueron los industriales y los de América Latina.

El aumento en el promedio de la tasa mundial fue de 15.3 por ciento en septiembre a 15.4 por ciento en octubre, o sea, una décima. En América Latina, la tasa pasó de 56.3 por ciento en octubre a 56.9 por ciento en noviembre (la más alta como región), un alza de 6 décimas.

Los otros grupos de países son los en desarrollo exportadores de petróleo; los africanos no exportadores de petróleo; los asiáticos; los europeos; los del levante y los del hemisferio occidental.

Considerados esos grupos, los de índice de precios a los consumidores más bajo son los de Asia, con 13.2 por ciento.

En América Latina, Brasil desplazó a Argentina del poco codiciado primer lugar en el índice de precios, no obstante que Argentina sufrió el aumento más agudo en el período analizado.

Argentina pasó de 84 por ciento en septiembre a 89.6 por ciento en octubre, un

aumento de 5.8 por ciento. Brasil subió de 84.4 por ciento en septiembre a 87 en octubre a igual porcentaje en noviembre, para un alza de 2.6 por ciento.

Colombia, al igual que Chile, fueron los únicos países de América Latina que lograron disminuir la tasa de inflación. La primera, de 26.5 por ciento en octubre a 26.2 en noviembre, para una disminución de 3 décimas; la segunda, pasó de 31.6 en noviembre a 31.2 en diciembre, 4 décimas menos.

En México la lucha contra la inflación no pudo disminuir la tasa y subió de 28.2 por ciento en octubre a 28.8 en noviembre, 6 décimas más.

En Venezuela, los esfuerzos antiinflacionarios tuvieron los mismos resultados que en México (ambos son los principales exportadores de petróleo de América Latina) y de 22.2 por ciento en septiembre subió a 22.8 en octubre, un aumento de 6 décimas.

Guatemala, sin embargo, es con mucho, el país de América Latina que muestra el índice más bajo de inflación con 8.8 por ciento, correspondiente a octubre.

unomásuno

Borges, el escritor más fiel a sí mismo: Carlos Fuentes

Ismael Torres

SAN JUAN, 30 de enero.— El escritor mexicano Carlos Fuentes sostuvo que en lugares donde la sociedad civil es débil "el escritor adquiere una importancia extraordinaria debido a la misma debilidad de la sociedad civil en que se desarrolla".

En una charla a estudiantes y profesores, del recinto de Río Piedras, de la Universidad de Puerto Rico, el afamado escritor mexicano, autor de importantes novelas, ensayos y cuentos de la narrativa mexicana, resaltó el papel de los escritores en Latinoamérica y reiteró que el poder del escritor en la sociedad civil guarda una directa relación con ésta. "Tenemos ahí el caso de Cortázar y los regímenes militares que ha padecido Argentina", comentó Fuentes a modo de ejemplo.

Tras una larga e interesante disertación sobre los temas de sus obras más importantes y sus experiencias en otras partes del mundo con otros escritores latinoamericanos como Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, Julio Cortázar y otros, el novelista mexicano advirtió que la importancia del lenguaje en una sociedad es vital ya que una sociedad en la que sus miembros no hablen, podría ocurrir, "como ocurre", según dijo, la situación de que otros hablen por ellos.

"Hay que estar atentos a esta situación, hay que estar atentos a que la libertad de prensa sea respetada en todos los países, que la gente hable con libertad para que así pueda hacer buen uso de su lengua", comentó animadamente al señalar que los escritores tienen una obligación muy grande en la sociedad civil débil o porque en ocasiones las sociedades que no hablan virtualmente se convierten en sociedades esclavas.

Para Fuentes, el argentino Jorge Luis Borges es el escritor más fiel a sí mismo y agregó que es así porque Borges está creyendo en lo mismo desde que tenía 18 años y ahora, a su edad, sigue pensando igual de las cosas.

Sobre los procesos que se vienen sucediendo en los distintos países, Fuentes dijo que prefería que la creación artística no necesitara de mártires ni de exilios para que fuera creativa y cautivadora como a veces ocurre. "La creación literaria, el arte, no debe necesitar del dolor de los pueblos y sí de la libertad, de la equidad de los sistemas para que sea lindo y extraordinario", comentó al señalar que le aterra tener que pensar que para que haya "una creación literaria es menester que haya a su vez una cuota de sangre y sacrificio de los pueblos".

Dijo que el arte tiene que darse en sociedades justas y equitativas para que sea

realmente algo lindo, comentó en otra parte de su larga charla en la que los estudiantes y profesores que colmaron el teatro de la universidad estatal lo "fusilaron a preguntas".

Sobre México, el escritor dijo que con los nuevos hallazgos de petróleo, así como con las posibilidades de que aparezca más, México se coloca en una posición muy interesante e importante en América Latina y en particular en su relación con Estados Unidos. "Ocurre que esto de la nueva política energética de la que se está hablando, nos da la impresión que consiste en que Estados Unidos pone la política energética y nosotros el petróleo, y eso realmente no puede ser", dijo.

Fuentes llegó a San Juan el pasado martes invitado por la Universidad del Estado para participar en varias actividades de esa institución. Sobre su visita, el director de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico, recinto de Río Piedra, José Ramón de la Torre, dijo que es la primera de una serie de actividades que dicha institución ha organizado y anticipó que para el mes de abril, cuando se celebrará, a mediados de mes, la Semana de la Lengua, se espera que visite la isla el afamado escritor peruano Mario Vargas Llosa. Antes, en febrero, se espera al escritor argentino Manuel Puig.

14 de febrero 1981

EL UNIVERSAL

Condena Pérez Esquivel la desaparición de niños y de madres en Latinoamérica

PARIS, Francia, 31 de enero (AFP). — El drama de los niños secuestrados y desaparecidos, ese "infanticidio legal" cometido por diversos países de la comunidad internacional, evocó hoy en declaraciones a la AFP del Premio Nobel argentino de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, presidente del coloquio en París sobre "Desaparición Forzada de Personas".

"De ese problema he hablado con el Papa Juan Pablo II y le he entregado una carpeta donde están los testimonios sobre los niños que han sido secuestrados y están desaparecidos, madres embarazadas que

también han sido secuestradas de las que suponemos que sus hijos han nacido en cautiverio y de los cuales tampoco se sabe nada".

"Todo eso se puede considerar como una de las hipótesis de genocidio" señaladas hoy en la sesión plenaria del coloquio, agregó Pérez Esquivel al mencionar la responsabilidad de los gobiernos en esas desapariciones.

Precisó que el problema no era sólo argentino —citó entre otros países a Bolivia, El Salvador, Guatemala, Chile y Uruguay—, y dijo que la situación creada por esas desapariciones era muy grave para las

familias dado el constante silencio de los gobiernos al respecto.

Frente a esos miles y miles de desaparecidos en toda América Latina, prosiguió, el problema de los niños suscita hoy grave preocupación en todas las organizaciones humanitarias y nosotros —dijo el Premio Nobel argentino— deseamos buscar los mecanismos jurídicos internacionales que permitan resolver la angustiosa situación en que se encuentran muchas madres y abuelas latinoamericanas.

Se trata en esta fase del problema de llevar a conocimiento de las Naciones Unidas, de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos, la tortura que se inflige a las familias, la amenaza de su desintegración, porque no se sabe qué actitud adoptar frente a tales atrocidades.

Pérez Esquivel excluyó todo cariz político a sus expresiones y aseguró que lo que se pretende es llegar a soluciones concretas que permitan evitar la repetición de situaciones tan inhumanas.

EL DÍA

Documentos sobre desaparecidos entregaron a Veil en Venezuela

CARACAS, 31 de enero (AFP). — La fundación latinoamericana por los derechos humanos y el desarrollo social (FUNDALATIN) entregó a la presidenta del Parlamento Europeo, Simone Veil, durante su visita a Venezuela algunos documentos relativos al primer congreso latinoamericano de familiares desaparecidos el cual se efectuó recientemente en San José de Costa Rica.

El presidente de FUNDALATIN, sacerdote Juan Vives Suria informó a la AFP, que las resoluciones de ese congreso serán consideradas en París, en el coloquio internacional sobre "la política de desaparición forzada de personas", el cual se realizará en el palacio de Luxemburgo del senado de la república francesa durante este fin de semana.

Vives Suria expresó que "los organismos internacionales de juristas patrocinantes del coloquio nos han ofrecido gentilmente su tri-

buna para hacer públicas en Europa, nuestras conclusiones y complementar con acciones concretas las dos reuniones".

El presidente de FUNDALATIN manifestó que en "tan noble y digna tarea que sentimos y agradecemos profundamente nos atrevimos a solicitar respetuosamente a la presidenta del Parlamento Europeo, Simone Veil, la interposición de sus más elevados oficios a fin de lograr con las armas del derecho y la justicia, la erradicación de la más aberrante práctica represiva que ha conocido la historia".

El coloquio de este fin de semana se desarrollará bajo la presidencia conjunta de Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz 1980; de Maurice Afdalot, ex presidente de la Corte de Casación de Francia de Sean Macbride Premio Nobel de la Paz y de los presidentes de las organizaciones internacionales que convocan al evento.

De "genocidio" acusan a catorce países en el coloquio sobre los desaparecidos

PARIS, 31 de enero (AFP).—Catorce países de la comunidad internacional, varios de ellos latinoamericanos, fueron acusados de "genocidio", en la primera sesión del coloquio sobre "Desaparición forzada de personas", reunido hoy en el Senado francés, bajo la presidencia conjunta del Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, y el alto magistrado francés, Maurice Aydalot.

"No estamos aquí para juzgar ni para clamar venganza, sino para buscar soluciones jurídicas e impedir que las atrocidades cometidas contra nuestros pueblos se repitan", dijo Pérez Esquivel al señalar que esas violaciones de los derechos humanos —más allá del suplicio sufrido por los desaparecidos—, significan la desunión de la familia.

Frente a esos miles y miles de desaparecidos en toda América Latina, prosiguió, "el problema del "infanticidio legal" suscita hoy grave preocupación en todas las organizaciones humanitarias y nosotros —dijo Pérez Esquivel— deseamos buscar los mecanismos

jurídicos internacionales que permitan resolver la angustiosa situación en que se encuentran muchas madres y abuelas latinoamericanas.

Se trata en esta fase del problema de llevar a conocimiento de las Naciones Unidas, de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos, la tortura que se inflige a las familias, la amenaza de su desintegración, porque no se sabe qué actitud adoptar frente a tales atrocidades.

Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Guatemala, El Salvador y Uruguay figuran entre los países que según el representante de la Comisión de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas practican la política de desaparición forzada de personas.

De "terra contaminada" calificó esas violaciones de los derechos humanos el antiguo presidente de la Corte de Casación, Maurice Aydalot, al afirmar que las desapariciones no dejan el menor resquicio para la esperanza y son para el jurista "un vacío insoluble, insuperable".

UNO MAS UNO

▷ Argentina

Piden programa económico de emergencia

BUENOS AIRES, 31 de enero (UPI).—Argentina deberá reajustar el valor del dólar para evitar la interrupción de pagos, afirmó el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID), grupo político que encabeza el expresidente Arturo Frondizi.

La agrupación reclama al gobierno de Jorge Videla que adopte un programa económico de emergencia, y permita la actuación de sindicatos, organizaciones empresarias y partidos políticos.

Según versiones periodísticas, basadas en informaciones proporcionadas por el Banco Central, la deuda externa argentina llega a los 30 mil millones de dólares y las reservas a los 6 mil 500 millones.

EL UNIVERSAL

Argentina debe reajustar su economía, aconseja el ex presidente Frondizi

BUENOS AIRES, 31 de enero (UPI).— El Gobierno deberá reajustar el valor del dólar para evitar la cesación de pagos, afirmó el Movimiento de Integración y Desarrollo, grupo político que encabeza el ex presidente Arturo Frondizi.

En una nota firmada por Frondizi y los principales dirigentes de la agrupación reclama al gobierno que preside el general Jorge Videla que adopte un programa económico de emergencia, y permita la actuación de sindicatos, organizaciones empresarias y partidos políticos.

Según versiones periodísticas, basadas en informaciones proporcionadas por el Banco Central, la deuda externa argentina llega a los 30.000 millones de dólares y las reservas a los 6.500 millones. Al referirse a las cifras proporcionadas por el régimen, los dirigentes del MID mencionaron una "deliberada imprecisión".

En 1976, cuando los militares tomaron el poder al derrocar a la presidenta María Estela Martínez de Perón, la deuda era de 7.000 millones y las reservas nulas.

Los vencimientos por el servicio de la deuda en 1981 alcanzarían, según las mismas fuentes, a los 7.000 millones de dólares y el déficit estimado en la balanza

comercial a los 2.500 millones, similar al de 1980.

También reclama el MID el castigo de los responsables de "hechos que han tenido y tendrán gravísimas consecuencias para el patrimonio nacional".

"El aumento de la deuda en condiciones de receso económico y dificultades para exportar nos aproxima a un momento en que el país tendrá severas dificultades para cumplir sus obligaciones con el exterior", agregaron los dirigentes del MID.

Los políticos dijeron que debido a la crisis económica se está produciendo en el país un distanciamiento entre civiles que reclaman cambios y los militares, y un renacer del "activismo anárquico y sin programa" en la juventud.

Arturo Frondizi fue elegido presidente en 1958 con el apoyo de gran parte del electorado peronista, cuyo partido estaba proscrito.

Poco después rompió relaciones con el exiliado Juan Domingo Perón y su movimiento. Fue derrocado en 1962 por un golpe militar tras las elecciones de gobernadores provinciales, en las que una fórmula peronista ganó en la provincia de Buenos Aires.

EL UNIVERSAL
~~UNO MAS UNO~~

SE INICIA MAÑANA LA SESIÓN ANUAL DE LA CDH

GINEBRA, 31 de enero (AFP). — La Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas abrirá el lunes aquí su sesión anual, con un temario que incluye la elaboración final del proyecto de convención internacional contra la tortura.

La comisión escuchará también el informe del llamado grupo de los cinco, designado el año pasado para investigar la suerte corrida por las personas desaparecidas en el mundo entero.

UNO MAS UNO

ARGENTINA: PRIVATIZAN MAS EMPRESAS ESTATALES

BUENOS AIRES, 31 de enero (PL). — El gobierno militar dispuso el traspaso a manos privadas de la flota fluvial del Estado, en un nuevo paso hacia la enajenación de las empresas controladas por el gobierno. El proceso de privatización iniciado tras el golpe de marzo de 1976, alcanzó a centenares de empresas en poder del Estado, intervenidas por diversos motivos, en la que poseía determinado número de acciones.

Sólo el pueblo salvará al pueblo

SIMON MADA

—De un documento elaborado por el Movimiento Peronista Montonero de Argentina.

Sí el esquema estructural del capitalismo dependiente está en crisis y, frente a la misma, la desesperación de las clases reaccionarias se transforma en un ambicioso proyecto sustentado en una monstruosa voluntad criminal, tal como lo hicieron hace cien años, la única respuesta digna, justa y coherente de los pueblos —dicen los Montoneros— es levantar una alternativa más ambiciosa aún, sustentada en el torrente incontenible de las masas movilizadas en bú-

queda del manantial que sacia la sed de justicia: el poder de los pueblos para los pueblos.

No concebimos nuestra liberación como producto manufacturado extranjero que puede ser importado. Sabemos perfectamente que la victoria nace de la unidad del pueblo. Por ello —señala el documento— la destrucción del Pacto del Cono Sur es una inalienable obra de nuestros pueblos; a ellos y a sus representantes y dirigentes políticos corresponde la indelegable tarea principal. Sin embargo, esta lucha nece-

saria e histórica no es un problema exclusivo de los pueblos del cono sur, sino que la misma constituye un interés común para todos los pueblos de América Latina.

Si tenemos la obligación de una lucha conjunta y solidaria en el orden continental, esa lucha no puede ser menos que unitaria en los órdenes nacionales. La unidad que necesita hoy nuestro proceso histórico es necesariamente pluralista.

El Movimiento Peronista Montonero no pertenece a ninguna internacional,

pero posee una profunda vocación internacional que está animada por la gran bandera de liberación, de la hermandad e integración latinoamericana.

Por lo dicho, entendemos —afirma el MPM— que la primera gran tarea en nuestras patrias del cono sur americano es la unidad nacional antioligárquica. En Argentina estamos bregando incansablemente tras de este objetivo; puede afirmarse que se está avanzando hacia dicha unidad, aunque no esté lograda. Tras casi cinco años de durísima lucha, el conjunto de las fuerzas sociales y políticas no oligárquicas significativas, se encuentra ya situado en una clara oposición a la dictadura militar y, fundamentalmente, esto es lo más importante, decididos a acabar con el proyecto económico social que la oligarquía pretende imponer. Por eso es que se puede afirmar que se está avanzando hacia un frente opositor antidictatorial y antioligárquico.

También nos animamos a afirmar —continúa el manifiesto— que el gobierno de Unidad Nacional constituido en la clandestinidad de Bolivia, es un ejemplo digno de ser encomiado. Asimismo creemos que la unidad de la oposición uruguaya, a través de la Convergencia Democrática, es otro ejemplo en el mismo camino y es digna de señalar la creciente movilización unitaria en Chile de sectores democráticos y populares contra el enemigo común.

La segunda gran tarea, creemos, que es responder a la unidad de las oligarquías de la región con la unidad de nuestros pueblos en lucha. La originalidad de cada situación nacional y las diferentes situaciones políticas coyunturales internas de nuestros países, no son un obstáculo insalvable para la gran tarea histórica de coordinar y unificar nuestras luchas en los niveles político, gremial y de solidaridad mutua. Esta acción conjunta nos permitirá pulir un proyecto global alternativo frente a los problemas históricos de la región.

La tercera gran tarea —a juicio de los Montoneros— es la unidad de los movimientos populares del cono sur, con los movimientos populares y gobiernos democráticos consecuentes de los países del

(CONTINUA EN LA PAGINA DIECINUEVE)

Sólo el pueblo salvará

(CONTINUA DE LA PAGINA CINCO)

Pacto Andino; la conferencia sobre el respeto a los derechos humanos en el continente convocada por el Gobierno de Ecuador y la valiente solidaridad que hemos recibido en Perú a raíz del secuestro de cuatro compañeros de ese país, la que finalmente impidió el viaje de Videla ante la profundidad del repudio masivo, son ejemplos rectores para esta tarea.

La cuarta gran tarea que creemos necesario plantear, es el cuestionamiento político de las apoyaturas exteriores de los acuerdos Videla - Figueiredo y del Pacto del Cono Sur. Ante estos acuerdos, que implican una estrategia agresiva en lo económico, en lo político y en lo militar, es preciso oponer una estrategia que comprenda tanto los aspectos ofensivos como los defensivos, porque no es posible la coexistencia en un mismo espacio y tiempo histórico de un proyecto reaccionario como el de Videla y Figueiredo y otro proyecto alternativo, basado en la liberación de nuestros pueblos.

Los aspectos defensivos están en la autodefensa del Pacto Andino; es impedir el apoyo material, sobre todo militar, a las dictaduras centroamericanas, y en la defensa de aquellos aspectos integrados más positivos de lo que ha dado en llamarse "el patrimonio histórico de la ALALC". Los aspectos ofensivos están en la lucha por imponer la democracia sin restricciones en nuestros países del cono sur, en la lucha por imponer el respeto a los derechos humanos, en la lucha por derrotar los planes belicistas para la región, en la lucha por la justicia social, por los derechos sindicales de nuestros trabajadores y por la plena autodeterminación de nuestros pueblos.

Una reflexión clara nos ilumina y llena de optimismo en esta lucha con-

tra las grandes ambiciones antipopulares y antinacionales: LOS PUEBLOS EXISTEN, LUCHAN Y SE IMPONEN; ¿en la actualidad estamos viviendo LA HORA DE LOS PUEBLOS? la hora en que los pueblos pueden, inclusive, derrotar ejércitos poderosos y destruir oligarquías riquísimas. El poder que exhiben los vendepatrias no será capaz de contener la fuerza irresistible de nuestros pueblos movilizadas, si somos capaces de aunar nuestras voluntades políticas".

Los Montoneros finalizan su declaración señalando: "LA UNIDAD LATINOAMERICANA que se está gestando en estos años de durísima lucha, será la base de la INTEGRACION que soñamos por herencia de Bolívar y San Martín. Según sepamos luchar hoy, mancomunadamente frente a la alternativa de LIBERACION o DEPENDENCIA, EL AÑO 2000 NOS ENCONTRARA UNIDOS O DOMINADOS".

El documento, cuyos párrafos más sobresalientes dieron espacio a esta nota, está firmado por: Mario Eduardo Firmenich, secretario general del Movimiento Peronista Montonero, y por Oscar R. Bidegain, Raúl Yager, Rodolfo Puiggrós, Roberto Perdia, Ricardo Obregón Cano, Fernando Vaca Narvaja y Eduardo Pereira, miembros de la Conducción Nacional de dicho Movimiento.

La flota pesquera de Mar del Plata cumplió 3 días de estar paralizada

BUENOS AIRES, 31 de enero (PL).—La flota pesquera de Mar del Plata cumple hoy su tercer día de paralización indefinida, a la vez que los sectores económicos de Formosa ratificaron el paro del viernes 6 y se conocieron nuevos despidos y conflictos obreros.

A este clima de crecientes protestas obreras y de los sectores industrial, agropecuario y comercial contra la política económica oficial, se sumó hoy el pronóstico del diario **La Prensa** de que después de febrero se producirá una cadena de quiebras comerciales que será la mayor de las últimas décadas.

La flota pesquera de Mar del Plata, la más importante del país, integrada por 280 embarcaciones, y que da ocupación directa o indirecta a 84 mil personas, paralizó indefinidamente sus actividades hasta que se ofrezcan soluciones a su crisis, que amenaza llevarla al "colapso definitivo", según los empresarios.

La crítica situación fue admitida incluso por el subsecretario de pesca, capitán de navío Humberto Ghesa, y la "convocatoria nacional empresaria" (CONAE), que agrupa a 450 entidades empresarias, expresó su apoyo a la medida de fuerza decidida.

También expresaron su apoyo al obispo de Mar del Plata, monseñor Rómulo García, diversas entidades empresariales de esa ciudad y el comité local de la Unión Cívica Radical.

En tanto, los sectores agrarios, ganadero, industrial y comercial de Formosa ratificaron que realizarán el próximo viernes un paro total de actividades en la provincia en protesta por la falta de solu-

ción a sus problemas económicos.

La crisis formoseña está determinada fundamentalmente por las elevadas cargas impositivas que soportan los sectores económicos, el alto nivel de endeudamiento (unos 30 millones de dólares en una región que no alcanza a los 300 mil habitantes) y los bajos precios que perciben por sus producciones agrícolas.

Este conjunto de causas ha determinado que el área sembrada de algodón —principal producto regional, que llevó a significar el 40 por ciento del Producto Bruto Interno provincial— se haya reducido a menos de 20 mil hectáreas, lo que implica una caída del 70 al 80 por ciento respecto a la campaña 1977-78.

Por otra parte, se conoció que los 350 operarios de la fábrica Tres M, del sector sanitario, cumplen hoy su tercer día de paralización en protesta por la decisión empresarial de despedir a más de la mitad de su personal.

En Córdoba, el molino Harinero **Villa del Rosario** suspendió a todo su personal por un mes e igual medida por el mismo periodo aplicó a los 40 trabajadores de una de sus secciones la fábrica Beccar del gremio papelerero.

PRIVATIZAN EMPRESAS ESTATALES

Por otra parte, el gobierno

militar dispuso el traspaso a manos privadas de la flota fluvial del Estado, en un nuevo paso hacia la enajenación de las empresas controladas por el gobierno.

El proceso de privatización iniciado tras el golpe de marzo de 1876 alcanzó a centenares de empresas en poder del Estado, intervenidas por este por diversos motivos, en la que poseía determinado número de acciones.

unomásuno *Resonar de armas en Latinoamérica*

La guerra entre Perú y Ecuador, lejos de ser un fenómeno aislado y circunstancial, parecería enmarcarse en una tendencia a la multiplicación y agudización de los problemas fronterizos entre países latinoamericanos. No está resuelto, aunque el ruido de sables parezca momentáneamente haberse aplacado, el conflicto entre Argentina y Chile en torno al canal de Beagle. Sigue en pie de disputa de límites en la zona del golfo de Maracaibo entre Venezuela y Colombia, y periódicamente altos oficiales de uno y otro ejército hacen saber su disposición de apoyar sus razones con los medios que les son propios. No puede olvidarse la amenaza permanente del ejército guatemalteco contra Belice, territorio sobre el cual aduce derechos de soberanía, contra la casi unánime opinión mundial y latinoamericana y sobre todo contra la opinión beliceña.

Cuando los problemas sociales y las violaciones de los más elementales derechos democráticos se acumulan y atraviesan toda América Latina, parece absurdo y anacrónico que en la frontera peruano-ecuatoriana estén anacrónicamente huyendo, y en otras se amenazan con hacerlo cada día, por unos cuantos metros más o menos de territorio cuya legítima posesión puede resolverse, como tantas otras veces, por la vía de la negociación y no por la de la sangre.

Sin embargo, las cosas tienen su lógica. Y si se mira más de cerca qué hay debajo de las tierras o de las aguas que han vuelto a encender estas disputas, se topará casi invariablemente con el petróleo, y con los intereses de los trusts internacionales por controlarlo.

Pero no sólo éstos, sino otros intereses podrían combinarse para atizar los conflictos. En primer lugar, el de las castas militares, que ganan así legitimidad y autonomía frente a sus pueblos y justifican el crecimiento desmesurado de sus presupuestos y de sus poderes. En segundo lugar, la conveniencia para el imperio de alimentar un clima de pequeñas guerras o incursiones fronterizas, en el cual envolver, como si fuera un conflicto más, su política intervencionista en Centroamérica, sus presiones y campañas contra Nicaragua, su amenaza militar y la de sus aliados guatemaltecos y hondureños contra El Salvador.

Ciertamente, no hay pruebas concretas de que esto esté sucediendo en cada uno de estos conflictos. Pero el viejo interrogante latino para ubicar al responsable de un delito: "¿A quién beneficia?", podría también ser de cierta ayuda en estos casos para encontrar algunas de las razones profundas de la exacerbación inusitada de ciertos diferendos. En todo caso, una medición elemental de las relaciones regionales revela que la zona objetivamente más conflictiva es Centroamérica.